

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రకటితము — ౧౨.

శ్రీరస్తు.

ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.



శ్రీమాన్ మేడపల్లి వేంకటరమణాచార్యులు.

చెన్నపురి:

విటిష్ మాడెల్ ముద్రాక్షరశాల.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ ప్రకటితము—౧౨.

శ్రీరస్తు.

ప్రాకృత భాషోత్పత్తి.

ఇది

విజయనగరము మహారాజావారి కళాశాలలో

సంస్కృతపండితులగు

శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులవారిచే

రచియింపబడినది.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారిచే ప్రకటింపబడినది.

పరిషత్ ప్రకటనండి పునర్ముద్రితము.

౩౦౦ ప్రతులు.

చెన్నపురి:

బ్రిటిష్ మాడల్ ముద్రాక్షరశాలయందు

ముద్రింపబడియె.

౧౯౨౧.

వెల, ౧౨ అణాలు.

శ్రీరస్తు.

ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

(ప్రాచీనభాషోత్పత్తి.)

ఆర్యమహాశయలార!

పూర్వమం దీప్తిభాష చిరకాల ముచ్చస్థితిలో నున్న దైనను ప్రకృత మందుఁ బాతప్రవచనములు లేక ఖలమయి యుండుటఁ గని దొరతనమువారు కలకత్తా మొదలగు గొప్పపట్టణములయం దున్న యాంగ్లేయ కళాశాలలలోఁ జదువు విద్యార్థిసంఘమునకు సంస్కృతము మొదలగుభాషలనువలెనే దీనిని గూడ రెండవభాషగా నేర్పాటుచేసియు, నీభాషలో వ్రాయఁబడిన ప్రాచీన గ్రంథముల నచ్చొత్తించియు దీని నుద్ధరించుచున్నారు. ఈభాషయందుఁ గొంత కృషి చేయవలయు నని నాకు నభిలాష గలుగుటచేఁ గొన్నాళ్లనుండి యీభాషా గ్రంథములను సంపాదించి చదివి యిపుడు దానిస్వరూపనిరూపణమును దెలియఁ జేయునొకవ్యాసమును వ్రాసితి. సావధానమనస్కులై చిత్తగింపుఁడు.

మనమతగ్రంథములు, పురాణములు, ఇతిహాసములు, మన్వాదిస్త్రుతులు, న్యాయవైశేషికాదిశాస్త్రములు, కావ్యములు, చంపువులు, నాటకములు మొదలగునవి యన్నియును సంస్కృతభాషలో వ్రాయఁబడియున్నవి. ప్రతిదినమం దును మన మాచరించుసంధ్యావందనాది నిత్యకర్మలయందును; శ్రౌతస్తార్తాది కర్మవిశేషంబులయందును సంస్కృతభాషయే వాడుకచేయఁబడుచున్నది. విద్యాంసులు తర్కవ్యాకరణాదిశాస్త్రములయందు వాదములఁ జేయునపుడు సంస్కృత భాషతోనే వాదింతురు. భాషాపాండిత్యము గలవా రిప్పటికిని సంస్కృతభాషలోఁ గావ్యనాటకాదులను రచించుచున్నారు. ఈసంస్కృతభాష మన మెరింగినస్థితి నొందునప్పటికి బహుకాలము పట్టినది. తొల్లి యీభాష యాద్యుల భాషయై వెలసెను; గావున నార్యభాష యని పేరొందెను. ఈయార్యభాష చిరకాలములోకమందు జనులు మాటలాడుభాషయై యుండె నని సమర్థించుట కనేకగ్రంథనిదర్శనము లున్నవి. అట్టినిదర్శనములలోఁ బ్రథమగణ్య మగుపాణిని సూత్రసమూహమువలన నే యాయంశము స్పష్ట మగుచున్నది. ఆకాలమందు

శ్రీరస్తు.

ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

(ప్రాళీభాషోత్పత్తి.)

ఆర్యమహాశయలార!

పూర్వమం దీప్రాలీభాష చిరకాల ముచ్చస్థితిలో నున్న దైనను బ్రకృత మందుఁ బారప్రవచనములు లేక ఖలమయి యుండుటఁ గని దొరతనముపారు కలకత్తా మొదలగు గొప్పపట్టణములయం దున్న యాంగ్లేయ కళాశాలలలోఁ జదువు విద్యార్థిసంఘమునకు సంస్కృతము మొదలగుభాషలనువలెనె దీనిని గూడ రెండవభాషగా నేర్పాటుచేసియు, నీభాషలో వ్రాయఁబడిన ప్రాచీన గ్రంథముల నచ్చొత్తించియు దీని నుద్ధరించుచున్నారు. ఈభాషయందుఁ గొంత కృషి చేయవలయు నని నాకు నభిలాష గలుగుటచేఁ గొన్నాళ్లనుండి యీభాషా గ్రంథములను సంపాదించి చదివి యిపుడు దానిస్వరూపనిరూపణమును దెలియఁ జేయునొకవ్యాసమును వ్రాసితి. సావధానమనన్కులై చిత్తగింపుఁడు.

మనమతగ్రంథములు, పురాణములు, ఇతిహాసములు, మన్వాదిస్త్రుతులు, న్యాయవైశేషికాదిశాస్త్రములు, కావ్యములు, చంపువులు, నాటకములు మొదలగునవి యన్నియును సంస్కృతభాషలో వ్రాయఁబడియున్నవి. ప్రతిదినమం దును మన మాచరించుసంధ్యావందనాది నిత్యకర్మలయందును; శ్రౌతస్తార్తాది కర్తవిశేషంబులయందును సంస్కృతభాషయే వాడుకచేయఁబడుచున్నది. విద్యాంసులు తర్కవ్యాకరణాదిశాస్త్రములయందు వాదములఁ జేయునపుడు సంస్కృత భాషతోనే వాదింతురు. భాషాపాండిత్యము గలవా రిప్పటికిని సంస్కృతభాషలోఁ గావ్యనాటకాదులను రచించుచున్నారు. ఈసంస్కృతభాష మన మెఱింగినస్థితి నొందునప్పటికి బహుకాలము పట్టినది. తొల్లి యీభాష యాద్యుల భాషయై వెలసెను; గావున నార్యభాష యని పేరొందెను. ఈయార్యభాష చిరకాలములోకమందు జనులు మాటలాడుభాషయై యుండె నని నమర్చించుట కనేకగ్రంథనిదర్శనము లున్నవి. అట్టినిదర్శనములలోఁ బ్రథమగణ్యా మగుపాణిని సూత్రసమూహమువలన నే యాయంశము స్పష్ట మగుచున్నది. ఆకాలమందు

పునః బైనివ్రాసిన హేతువులనుబట్టి చూడఁగా సంస్కృతభాష చిరకాలము లోకవ్యవహారభాషగా నుండె నని నిస్సంశయముగాఁ జెప్పఁగలము. ఏకాలమందైన నేదేశమందైనను జనులవాడుకలో నుండుభాష దానిస్వభావమునుబట్టియు జనులయచ్చారణసౌష్ఠ్యవమునుబట్టియుఁ గాలక్రమమున మార్పు నొందును.

పూర్వము ఋగ్వేదభాషలో వాడుకచేయఁబడినహంతవే, జీవసే, పిబద్వే మొదలగు తుమున్నంతరూపములు, కరత్, పతత్, తారిషత్ మొదలగు లజ్ రూపములు, వ్యోమన్, నాభా మొదలగు సప్తమైకవచన రూపములు, దేవాసః, విప్రాసః అను ప్రథమ బహువచన రూపములు, దేవేభి స్సుగేభిః మొదలగు తృతీయ బహువచనరూపములు నిప్పటితొకకసంస్కృతభాషయందదృశ్యము లయినవి. పైనుండి వచ్చినయార్యు లీభరతఖండమందు వ్యాపించినతరువాత వీరితోఁ దఱచుసంబంధము గలిగియుండునీదేశపు టాదిమనివాసులు వీరిభాష నుచ్చరించుట కష్టముగాఁ గాన్పించుటచేఁ బలుకవలసిన విధముగాఁ బలుకలేక వర్ణలోపవర్ణవ్యత్యయాదులచే నాభాషను వికృతి నొందింపసాగిరి. ఇట్లు నా నాటికి మాటుచుండెడి తమభాషాస్థితిని జూచి సంస్కరింపఁ దలంచి కొందఱు ఋషులు వర్ణోచ్చారణ, వర్ణసంధి మొదలగువానికి విశేషనియమముల నేర్పఱచి ప్రాతిశాఖ్యలను, మఱికొందఱు శబ్దవ్యుత్పత్తులను దెల్పునిఘంటువులను, మఱికొందఱు వ్యాకరణములను వ్రాసి యప్పటికి నిల్చియున్నభాష కంతకును నియమము లేర్పఱచి పునర్నవీకృతముగా సంస్కరించిరి. ఇది సంస్కరింపఁబడిన భాష యగుటచే “సంస్కృతభాష” యని పేరొందెను. ప్రాచీనార్యభాష యగు వైదికభాషకంటెఁ గొన్నివిషయములలో నిది విభిన్న మైనది గావునఁ బాణిన్యా చార్యుఁడు దీనికి లక్షణముఁ జెప్పునపుడు తన యష్టాధ్యాయసూత్రములలోఁ బలుచోట్ల దీనిని భాష యనియే వాడెను. ఎట్లనఁ భాషాయాం సదవసశ్రువః, భాషాయాం శాసియుధిదృశిధృషిమృషిభ్యో యుజ్వోచ్యః, విభాషా భాషాయామ్, మయద్వైతయోర్భాషాయానుభతౌచ్చాదనయోః (౪-౩-౪౩) పూర్వంతుభాషాయామ్, విభాషా భవద్భగవదఘవతామోచ్చాసస్య ఛందసిభాషాయాంచ.” ప్రాచీనభాషను జెప్పునపుడు “మతువసోరుసంబుద్ధౌ ఛందసి (౪-౩-౧) ఛందసివా, ప్రామ్రేడితయోర్నిత్యంఛందసి (౭-౪-౮) అని ఛందశ్శబ్దమును బ్రయోగించెను. హర్షచరిత్రమందు బాణకవి స్వీయచరిత్రమున జెప్పుటలో “అభవంశ్చాస్యవయసా సమానాస్సుహృదస్సహాయాశ్చ | భ్రాతరా పారశవౌ చంద్రసేనమాతృషేణౌ | భాషాకవి రీశానః పరం మిత్రమ్” ఇచ్చట

భాషయనఁగాఁ బైని బేర్కొనఁబడినదానికే పేరు. శబ్దశాస్త్రతత్వనిర్ణేతయు వేదవ్యాకరణాది బహుగ్రంథకర్తయు నగు Macdonel మహాశయుఁడు తాను వ్రాసిన సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్రము (History of Sanskrit Literature) లో నీభాషనుగుఱించి యిట్లు వ్రాసియున్నాఁడు.

“The later phase of the ancient language of India was stereotyped by the great grammarian Panini towards the end of the 4th century B. C. It came to be called, ‘Sanskrit’ the refined or elaborate, a term not found in the older grammarians but occurring in the earliest Epic, the Ramayana, Sundarakanda, 30th Sarga, 17th verse.”

“అహం త్వతితనుశ్చైవ వానరశ్చ విశేషతః | వాచం చోదాహరిష్యామి మ్మానుషీ మిహ సంస్కృతామ్ | యది వాచం ప్రదాస్యామి ద్విజాతి రివ సంస్కృతామ్ | రావణం మన్యమానా మాం సీతా భీతా భవిష్యతి” సంస్కృతాం—గీర్వాణాం గీర్వాణభాషయా వ్యవహారే దోషమాహా యదీతి.

(శ్రీధరీయ గోవిందరాజీయ వ్యాఖ్యానములు.)

The older grammarians, themselves from Yaska onwards, speak of this classical dialect as Bhasha, the speech, in distinction from Vedic.”

Weber's History of Sanskrit Literature.

వీబరుపండితుఁడుగూడఁ దాను వ్రాసిన సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్రములో “సంస్కరింపఁబడిన యొకభాష యుండె ననియు దానినుండి ప్రాకృతభాషలు పుట్టిన” వనియు వ్రాసియున్నాఁడు.

“In this way there gradually arose new vernaculars, proceeding directly from the Bhasha, specially so called down even to modern times; whereas the grammatically refined Bhasha afterwards lost this title and substituted for it the name Sanskrita-bhasha.

Weber's History of Sanskrit Literature pp. 177.

పైని జెప్పినరీతిగా నీభాష కాలక్రమమున ననేకవిధములుగా మాఱినది. సంస్కృతవాఙ్మయములోని ప్రాచీనగ్రంథములను నవీనగ్రంథములను బాగుగ విమర్శించినచోఁ బ్రాచీనభాషకు నవీనభాషకు మిగుల వ్యత్యాసము గాన వచ్చును. నవీనులలోఁ గొప్పనైయాయకుఁ డనుప్రసిద్ధిఁ గాంచిన గదాధర భట్టాచార్యునిగ్రంథములశైలికిని న్యాయవైశేషికతంత్రకర్త లగుకణాదగౌతమ వాత్స్యాయనుల శైలికి నెంతవ్యత్యాసము గానవచ్చుచున్నదో, శబరస్వామి రచించినపూర్వీమిమాంసాసూత్రభాష్యమునకుఁ బార్థసారథిమిశ్ర వ్రాసిన

శాస్త్రదీపికకు నెంతయంతరము, పతంజలిమహాభాష్యమునకు నాగోజీభట్టుని గ్రంథభాషకును నెంతభేదమున్నదో బహుశ్రుతు లగుమిముబోటిబుధవర్యులే యెఱుంగుదురు.

భాషను వ్యవహరించుచునుష్యులయచ్చారణాసామర్థ్యము, అనవధానత, అజాగరూకత, అశిక్షితత్వము మొదలగునవి భాషను మార్పుటకు ముఖ్యమయిన హేతువులు. ఇట్లొకభాష యచ్చారణాసౌష్ఠ్యముచే వికృతినొంది మఱియొకభాషగా నగుటకుఁ గొన్నిస్వరనియమము లున్నవి. దీనికే స్వరశాస్త్ర (Phonology) మని పేరు. ఇది శబ్దశాస్త్రము (Philology) లో నేకదేశము. నే నీక ముందుఁ బ్రతిపాదింపఁబోవువైకృతభాషాత్పత్తి కిదియేమూలము గావున నాయక్షరములమార్పులు, నాస్వరనియమములను గొన్నింటి నిచట నుదాహరించుచున్నాఁడను. “ఊరినడుమ” అని చెప్పుటకు “గ్రామ”, “మధ్య” అను రెండుపదము లుండవలెను. ఈపదద్వయమును సమాసముగాఁ జేసినచో “గ్రామమధ్య” అని యగును. యుక్తముగా నుచ్చరించుట కలవాటు లేని వాఁడు, అశిక్షితుఁడు, ప్రమాదముతో నుచ్చరించువాఁడు “మధ్య”కు “మజ్జ” యనికాని “మద్దె” యనికాని పలుకును. మరల నీశబ్దరూపము, “మాజ్జ” లేక “మాధ” యని మాఱి యంతతో నిలువక “మా” లేక “మహా” యయి కొనకు “మా” లేక “మే” యయినది. ఇట్లు గ్రామమధ్యశబ్దము “గామమా” లేక “గామమే” యని మాఱినది. గూర్జరీ, హిందీ, మహారాష్ట్రీభాషలలో నిదియే రూపము. ఇట్లే కుంభకారశబ్దము తప్పైనయచ్చారణచే “కుంభార” యయినది. ఈకుంభారశబ్దమును వాడుకచేయుచునుష్యులు, కుంభ మనఁగా, కడవ, కార యనఁగా దానిని జేయువాఁడు ననుజ్ఞానము లేనివారై “చేయువాఁడు” అనునర్థ మిచ్చునొకప్రత్యయ మని తలంచెదరు. పైనిజూపించిన “గామమే” అనుదానిలో మే అనునది, “కుంభార” అనుదానిలో “ఆర” అనునదియుఁ బూర్వము స్వతంత్రశబ్దములై యుండి కాలక్రమమున నొకరీతిప్రత్యయము లయిపోయినవి. ఈరీతిగా నొకప్పుడు భిన్న మయినయర్థము గలస్వతంత్రశబ్దములు కొంతకాలమునకుఁ దరువాతఁ బ్రత్యయత్వము నొందినవి. సంస్కృత భాషలలోఁ గూడ నిట్టిశబ్దరూపము లున్నవి. ఎట్లన; గోష్ఠ మనఁగా గోవు లుండుస్థానమునకుఁ బేరు. కాలక్రమమున నిది “గోష్ఠజాదయఃస్థానాదిషువశు నామభ్యః” అని పశువాచకము లగుశబ్దములకంటెఁ బరమైన “గోష్ఠచ్” ప్రత్యయము మునుపటియర్థమును బరిత్యజించి “అశ్వగోష్ఠమ్”, “ఖరగోష్ఠమ్”

ఇత్యాదులయందుఁ గేవలస్థానపరముగా వాడుకలోనికి వచ్చెను. అట్లే “ద్విత్వే గోయుగచ్” గోయుగ మనునది రెండుగోవు లనుతోంటియర్థమును విడిచి ప్రత్యయమయి ద్విత్వమును దెలియఁజేయునది యయ్యెను. ఉదా. “ఉష్ట్రగో యుగమ్” “షత్త్వైషడ్గనచ్”. అశ్వషడ్గనమ్ - ఆఱుగుట్టము లని యర్థమిచ్చు చున్నది. (అష్టాధ్యాయ ౫-౨-౨౯) ఏభాషలోనైనను సుబంతప్రత్యయము లను గాని తిజంతప్రత్యయములను గాని సరిగా విమర్శించి చూచినయెడల నవి యన్నియు నీరీతిగానే పుట్టిన వని నిశ్చయింపవచ్చును. మనప్రాచీనులు “నే నిపుడు చేయుచున్నాను” అని చెప్పవలసి వచ్చినపుడు (కృ = చేయుట, ను = ఇపుడు, మి = ఉత్తమపురుషప్రత్యయము) అను నీమూఁడుపదములను గలిపి “కృనుమి” అని పలుకుదురు. తరువాతఁ జెవి కింపుగా నుండుటకు దానిని “కృణోమి” అని మార్చిరి. ఇట్లు కృణోతి, కృణోషి, కృణుతః మొదలగు రూపములు సిద్ధించినవి.

సంస్కృతములో లుడర్థమందు (భవిష్యదర్థకము 2nd future) ధాతువు నకు “స్య” అనునది చేర్పఁబడును. దా + స్య + తి, ఈ స్య యనునది ప్రాయికముగా ‘అస భువి’ ‘యా ప్రాసణే’ అనుధాతుద్వయసంమేళనమువలనఁ బుట్టినదని మన మూహింపవచ్చును. భవిష్యదర్థకమును దెలియఁజేయుటకు మనప్రాచీను లూహించిన యుపాయమిది. ‘దాస్యతి’ అనుతిజంతరూపమునకు మొదటి యర్థము “వాఁ డిచ్చుచుండుటకుఁ బోవుచున్నాఁడు”. వాఁ డింక నియ్యలేదు; ఇచ్చుటకుఁ బోవుచున్నాఁ డని యర్థము. ఆంగ్లేయభాషలోఁ గూడ నీజాతీయము (idiom) ప్రచురముగా నున్నది. ఎట్లనినః— I am not going to stay here to-morrow. (తేవు నే నిచట నుండఁబోను).

ఈసంస్కృతధాతురూపము, ప్రకృతి యగుసంస్కృతమునుండి వికృతినొంది పుట్టినభాషలలో, దాస్యతి, దాస్యది, పిమ్మట దాస్యి, మఱికొంతకాలమునకు దాసయి, దాహయి, దాయి, దే అని క్రమముగా మారినది. ఇట్లు సంభవించెడు నీస్వరనాశము (phonetic decay) మొట్టమొదట దిద్దఁబడకపోయినయెడలఁ గ్రమముగా బలిష్ఠమయికొంతకాలమునకు భాషను శుద్ధముగా మార్చిపైవారి కెవ్వరి కర్థముకాకుండఁ జేయును. కావున మనుష్యులు స్వభాషను మాటలాడునపు డుచ్చారణలో మిక్కిలి జాగరూకు లయి యుండవలెను. కొన్ని తెగలవారు స్వభాషను గుఱించి మిగుల జాగ్రత్త గలవారై మార్పున కెంతమాత్ర మెడ మియ్యరు. ఒకజాతివారు మఱియొక జాతివారితో గాఢ మగ్గు

సంబంధమును గలిగి యున్నచో వారిభాష వీరికి వీరిభాష వారికి నన్యోన్యము సంక్రమింప నాయాయిభాషాపదముల నుచ్చరించుట వారి కలవాటు లేక మఱి యొకరీతిగా నుచ్చరింపఁగా భాషకు వైచూప్యము సంభవింపక మానదు.

కావునఁ బై నుపపాదింపఁబడిన రీతిగా స్వరవ్యత్యాసము (Phonetic change) స్వరభ్రంశము (phonetic decay) మొదలగువానిచే సంస్కృతశబ్దములు మాఱిమాఱి కాలక్రమమునఁ గ్రొత్తభాషలుగా నేర్పడినవి. ఇవి గూర్జరి, మహారాష్ట్రీ, మాగధి, శౌరసేని యని వలుతెఱఁగులుగా నున్నవి. ఆయాయి దేశములయం దవి వ్యవహరింపఁబడుటచే వాని కాదేశనామములు కలిగెను.

ఈభాష లన్నిటిలో “పాలీ” యనునది వ్యాకరణనియమములయందు శబ్దసాదృశ్యమందుఁ దక్కినప్రాకృతభాషలకంటె సంస్కృతభాషకు మిక్కిలి దగ్గఱగా నున్నది. ఈ భాష పూర్వకాలమందు హిందూదేశములో నార్యులు వాడుకొనుభాషలలో నొక టని గాని లేక ప్రాకృతభాషలలో నొక టని గాని చెప్పవచ్చును. దీనిస్వరూపమును విమర్శింపఁగా నిది సంస్కృతభాషనుండి మొదట వెలువడిన భాషగాఁ గానవచ్చును. ఇది మగధదేశవాసుల భాష కావున మాగధి యని కూడ వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. సంస్కృతభాషలో పాలీ శబ్దమునకుఁ బంక్తి యని కాని పరంపర యని కాని యర్థము. కొందఱే శబ్దము పథ్ భాతువునుండి పుట్టిన దనియు మఱికొందఱు ప్ర + ఆళి = ప్రాళి (ప్రకృష్ట మగుసమూహము) యనుశబ్దము చెడి పాలీ యయిన దనియును జెప్పుదురు. దక్షిణముం దుండుబౌద్ధులు తమ పవిత్రమతగ్రంథములకు పాలీ యని పేరిడిరి. ఈ సంజ్ఞ మొదట వారివేదగ్రంథములకే వర్తించి కొంతకాలమునకుఁ దరువాత మూలగ్రంథములకు వ్యాఖ్యానగ్రంథములకుఁ గూడ వ్యాపించెను. ఇప్పుడు పాలీభాష యనఁగా మూలగ్రంథముల భాష యని పేరు. పాలీశబ్దము ప్రాచీనకాలమందుఁ గేవలమతగ్రంథపరమై యుండెను. ప్రాచీనదక్షిణబౌద్ధ మతగ్రంథములయం దీమతభాషకు మాగధి యనియే పేరు కాన వచ్చుచున్నది. ఏకాలమం దేదేశమం దీభాష పుట్టెనో యానంగతి కూడ నిశ్చయముగాఁ దెలియదు. ఇప్పటికి నాయంశము వివాదాధ్యాసిత మై యున్నది. ఈ విషయ మయి Oldenberg, Westergard అను పాశ్చాత్యమహాపండితుల యభిప్రాయము మన కవశ్యముగా స్వీకరణీయము. ఇది సంస్కృతమునుండి పుట్టిన యొకవైకృతభాష యనియు నశోకుని పుత్రుఁడగు మహేంద్రపాలుని రాజ్యపరిపాలనకాలమందు మాళవదేశమునకు రాజధాని యైనయజ్ఞయినీపట్టణమందు

వ్యవహారికబడుచుండెననియు నీభాషలో వ్రాయఁబడిన “వినయపితక” మను బౌద్ధమతగ్రంథ మశోకపుత్రుఁ డగుమహేంద్రపాలునికి ముందు నూటయేఁబది సంవత్సరము లనఁగాఁ గ్రీస్తుకు ముందు నాల్గవశతాబ్దమం దున్నట్లు బౌద్ధమత గ్రంథనిదర్శనము కల దనియుఁ బూర్వోక్తు లగునావివ్వద్వరులు సోపపత్తికముగ సమర్థించిరి. ఎఱ్ఱైన నీభాష రెండువేలసంవత్సరములనుండి వాడుకలో లేనిభాష (dead language) యయ్యెను. పాలీ, మాగధీభాషలోనుండి పుట్టిన యొక యవాంతరభాష యనియుఁ బూర్వము గౌతమబుద్ధుఁ డీభాషలోనే తనశిష్యులకు స్వమతమును బోధించె ననియు నొక సంప్రదాయము కలదు. మొదట గ్రామ్య భాషగా నున్నయీమాగధీభాషను దమమతోద్ధారకుఁ డైనబుద్ధుఁడు తనబుద్ధి ప్రభావముచే శ్రేష్ఠ మయినభాషగాఁ జేసె నని బౌద్ధు లందఱును, యూదియా దేశస్థులు బైబిలులోని మొదటియధ్యాయపంచకము (pentateuch) నెంతభక్తి గౌరవములతోఁ జూతురో యంతభక్తితో నీభాషను జూతురు. వాఙ్మయము వలననేకదా భాష కౌన్నత్యము కలుగుట. ఇప్పు డున్నపాలీవాఙ్మయ మతివిస్తృతముగా నున్నది. శబ్దశాస్త్రజ్ఞుని (philologist) కిఁ జరిత్రకారుని (historian) కిఁ బ్రాచీనకథావళితత్వజిజ్ఞాసువు (student of comparative mythology) నకును నిది మిక్కిలి వినోదకరముగా నుండును. ఇంత వాఙ్మయములో నైరోపాదేశస్థు లెఱింగినది స్వల్పమే. ౧౭వ వర్షశతకమందు లాలోబిరీ యను ఫ్రెంచిదేశపు విద్వాంసుఁ డొకఁ డిట్టిభాష యొక టున్న దని మొదటఁ గనుఁగొని తక్కిన పాశ్చాత్యపండితుల కందఱకుఁ దెలియఁజేసెను. ఈపాలీవాఙ్మయమును మూఁడు పెద్దతరగతులుగా విభజింపవచ్చును. మొదటిది బౌద్ధులవేదములు, ఇవి ప్రాచీన తమములు; రెండవది క్రీస్తువెనుక నయిదవశతకమందు బుద్ధఘోషుఁ డనువాఁడు వ్రాసిన సర్వబౌద్ధగ్రంథముల వ్యాఖ్యానములు; మూడవది చరిత్రగ్రంథములు మొదలగునవి. క్రీస్తువెనుకఁ దృతీయశతకము మొదలుకొని నేటివఱకు వీనికాలము.

బౌద్ధవేదములకు “త్రిపిటిక” లని పేరు. త్రిపిటిక లనఁగా మూఁడు గంపలు. అవి వినయపితక, సూత్రపితక, అభిధర్మపితకయు నని మూఁడు. ఈమూఁడింటిలో వినయపితకము బౌద్ధమతగురువుల నియమములను దెలుపు నది. ఇది మతాధిపతు లెట్లు నడచుకొనవలయునో యాయంశములను దెలియఁజేయుటయే కాక గౌతమబుద్ధుని చరిత్రమును గూడ విపులముగాఁ జెప్పుచున్నది. గౌతమబుద్ధుఁడు నతనిమతబోధకులుఁ బరుల కుపదేశించిన ధర్మ

ములు, జాతకకథలు, తక్కినమతగురువు లప్పు డప్పుడు రచించిన సూత్రములు మొదలగునవి సూత్రపిటకములో నున్నవి. మతాచారనిరతి కపేక్షిత మగు నాన్వీక్షకీవిద్య నభిధర్మపిటక వివరించుచున్నది. ఈత్రిపిటకల కనేకప్రతు లున్నవనియు వానిలోఁ గొనది క్రీస్తుకు ముందు 30౯వ సంవత్సరములో నశోక చక్రవర్తి యధ్యక్షతక్రింద జరుపఁబడిన మూడవబౌద్ధమతసభలో సరిగా దిద్దఁబడె ననియు బౌద్ధచరిత్రకారులు వ్రాసియున్నారు.

త్రిపిటకలకుఁ దరువాతఁ బ్రధానబౌద్ధమతగ్రంథములు బుద్ధఘోషుని వ్యాఖ్యానములు. మతబోధకుఁ డగునుహేంద్రుఁడు క్రీస్తునకు ముందు 302వ సంవత్సరములో సింహళద్వీపమునకుఁ బోవునపుడు త్రిపిటకలనే కాక “అర్థకథ” యనుపేరుగల బుద్ధఘోషవ్యాఖ్యానములను గూడఁ దనతోఁ దీసికొనిపోయెను. నుహేంద్రుఁడు సింహళద్వీపవాసుల నందఱి బౌద్ధమతములోఁ గలిపినపిమ్మట నీపాలీగ్రంథముల నన్నింటిని సింహళభాషలోనికి మార్చెను. ఇట్లు మార్పఁబడిన యీగ్రంథము లనేకాబ్దశతములకాలము సింహళద్వీపవాసులచేఁ జదువఁబడినవి. ఈహేతువుచేఁ గాలక్రమమున పాలీగ్రంథము లంతరించినవి. బౌద్ధమతస్థులలో లోకాతిశాయి పాండిత్యము గలబుద్ధఘోషుఁడు క్రీస్తుతరువాత నయిదవశతమందు నుహేంద్రుఁడు సింహళభాషలోనికి మార్చిన వ్యాఖ్యానముల నన్నింటిని మరల పాలీభాషలోనికి విపరిణామము చేసెను. కొంతకాలమున కాసింహళభాషానూనితగ్రంథములు నశింపఁగా బుద్ధఘోషుఁడు మార్చినపాలీభాషాగ్రంథములే యిప్పటికిని మిగిలినవి. పాలీవాఙ్మయములోని శేషించిన గ్రంథములు మీఁదఁ బేర్కొనఁబడిన వానినలె నంత ప్రధానమయినవి కావు. వానిలో ముఖ్యము లయినవి “దీపవంశము” “మహానంశము” నని ప్రసిద్ధమైన చరిత్రగ్రంథములు. ఇవి క్రీస్తుశకమునకు ముం దీభరతఖండపు చరిత్రమును దెలుపుటకు మూలప్రమాణభూతము లయినవి. దీనితరువాతఁ జెప్పఁదగిన గ్రంథము “మిళిందపన్థ” (మిళిందప్రశ్న) ఈప్రసిద్ధగ్రంథ మెట్లు పుట్టినదో మనకుఁ దెలియదు గాని యిది మిగులఁ బ్రాచీన మైన దని నిశ్చయముగాఁ జెప్పఁగలము. ఎట్లనఁ బాక్షియాదేశపు రాజైన “మియాండ”రే యితఁ డని నిశ్చయింపఁబడినది. మిళిందుఁ డనురాజు బౌద్ధమతమును దెలిసికొనఁ గోరి నాగసేనుఁ డనుబౌద్ధమతపండితు నడిగినప్రశ్నలు, వానిసమాధానములు, గ్రీకుదేశపురాజుల నామధేయములు, మొదలగునవి దీనిలో నవిస్తరముగాఁ బ్రతిపాదింపఁబడినవి. ఈమిళిందుఁడు క్రీస్తుకు మున్ను ద్వితీయశతకాంతమందు

భారతఖండములోఁ గొంతభాగమునకుఁ బరిపాలకుఁడై యుండె నని గ్రీకుచరిత్ర కాదులు వ్రాసియున్నారు. తరువాతఁ జెప్ప నర్హ మగుగ్రంథము బుద్ధభూషుని “విశుద్ధిమార్గము”. ఇది బౌద్ధమతసిద్ధాంతములను సాకల్యముగ బోధించెడు నొకనిఘంటు వని చెప్పవచ్చును. ఈపాలీభాష కనేకగ్రంథకర్త లనేకవ్యాకరణములను వ్రాసియున్నారు. వానిలోఁ గాత్యాయనవ్యాకరణము ప్రాచీనమైనది ముఖ్యమైనది. ఈ కాత్యాయనునికాలము నిర్ణయించుట కాధారము లెవ్వియుఁ గానరావు. ౧౨వశతకమందు సింహళ దేశపు పండితుఁ డొకఁ డమరసింహుని నామలింగానుశాసనము ననుసరించి “అభిధానప్రదీపిక” యను నొకనిఘంటువును వ్రాసెను. ఈభాష కి చొకటియే నిఘంటు.

పాలీపద సమూహమును సంస్కృతపదసమూహమును నొకచో టనిడి భాగొగఁ బరీక్షించినయెడల నైదువంతుల పాలీశబ్దజాలమునకు రెండువంతులు శుద్ధసంస్కృతశబ్దములే కానవచ్చును. ఎట్లనఁ నిదాన, నాగ, బుద్ధ, అనట, అవి, జనపద, గంగ, గంధ మొద లగునవి. సుత్త (సుప్త) పజాపతి (ప్రజాపతి) నగ్గ (నగ్న) సామగ్గి (సామగ్రీ) గిద్ద (గృధ్ర) మిత్త (మిత్ర) మొదలగునవి యించుకంత మార్పుఁ జెందినవి. హెత్థ (అధస్తాత్) పారుపతి (ప్రావరతి) అల్లా (ఆర్త) తాలిన (చత్వారింశత్) మొద లగుశబ్దము లేమూలము నుండి పుట్టినవో మనము పోల్చుకొన లేనంత వికృతి నొందినవి. మొదటి రెండుతరగతుల శబ్దములే పాలీభాషలో హెచ్చుగా నున్నవి. కాని మన యిప్పటి సంస్కృతభాషాపదములకంటె మిగులఁ బ్రాచీన మైనవియు, వేదభాషలోఁ గనఁబడునవియు నగు కొన్నిశబ్దరూపము లీపాలీయందుఁ గానవచ్చుచున్నవి. అవి యెవ్వియన, తుమద్ధే సే, సేఁ, అసే, అసేఁ, క్షే, కసేఁ, అధ్యై, అధ్యైన్, కధ్యై, కధ్యైఁ, శధ్యై, శధ్యైఁ, తవై, తవేజ్, తవేనః. వేదభాషలో నీప్రత్యయములు తుమర్థమందు ధాతువులకుఁ బరముగా వచ్చును. అట్లు రాఁగానే తవే, కేతవే, హేతవే యనురూపములు సిద్ధించును. ఇట్టి తుముస్ప్రత్యయరూపములు, త్వనప్రత్యయాంతములగు కత్వాన, సుత్వాన మొదలగు ల్యబంతరూపములు, అదశ్శబ్దమునకు షష్ట్యేకవచనరూప మగు ఇమస్య (ఇమస్స) అనునది, గోశబ్దమునకు గోనామ్ అనుషష్ఠీబహువచనరూపము, త్రి అనుదానికి త్రిణామ్ అనుషష్ఠీబహువచనరూపము, కృధాతువునకు “కరతే” అను లబ్ధ్రధమపురుషరూపము, బుద్ధేభిః, దేవేభిః అనుతృతీయాబహువచనరూపములు, దీనిలోఁ దఱచుగా వాడుక చేయఁబడు చున్నవి. ప్రాచీనసంస్కృతభా

షలో గురుశబ్దమునకు “గురు” అని సూపాంతరము కలదు. పాలీలోఁ గూడ నీ శబ్దరూప మున్నది. ఈరూప మెట్లు వచ్చెనో యని మీకు విచికిత్స జనించి నచో సకలభాషలకు మాతృస్థానాపన్న యగు హిందూజర్మానిక్భాషవలనఁ (Indo-Germanic) బుట్టినవి. దీనికి సోదరీభూతములు నైన Latin, Greek, Lethunian, Gothee మొదలగుభాషలలో నీగురుశబ్దరూప మెట్లుండునో విచారింపుఁడు. Greek-Barus, Lat-grarus ఇత్యాదిశబ్దములయం దకారము కానవచ్చుచున్నది. మొదట లోపించిన అకారముయొక్కజాడ గురుశబ్దమునుండి పుట్టిన గరీయస్, గరిష్ఠ, గరిమ మొదలగు రూపములయందుఁ గానవచ్చుచున్నది. పాలీలో “అస్స” అనునది విధిలిక్రూపము (Potential mood) వాఁడుండవలె నని యర్థము. అర్థమందు శబ్దరూపమందు దీనితో సరియైనది అకారము లోపింపనిది యగు గ్రీకుభాషాపదరూపము “అసిక్” అనునది “స్యాత్” అనుసంస్కృతభాషాపదమందున్న అకారము లోపించినది. ఇట్లు మిగులఁ బ్రాచీనము లయినయూపాలీశబ్దవిశేషములు పరసంబంధము గలహిందూజర్మానిక్భాషలసహాయమువలన విమర్శించినచో శబ్దతత్త్వము స్పష్ట మగును. మొదట బుద్ధుఁడు తనశిష్యుల కీభాషలో స్వయతధర్మముల నుపదేశించుటచే నీభాష కిట్టి పావనత్వము, శ్రేష్ఠత, ఔన్నత్యము కలిగిన దని బాధ్యులు దీనిని శ్లాఘింతురు. Latin భాషతో సంబంధించిన ఇటాలియన్భాషకు సంస్కృతముతో సంబంధించినపాలీభాషకుఁ గలవింత యగుసాదృశ్యము నీప్రస్తావనయందుఁ గొంత వర్ణింపక విడువరాదు. పదుమూఁడనహాయనశతకమం దిటలీదేశములో Latin భాష అత్యుచ్చదశలో నుండెను. దానిలో నగణేయము లగుకావ్యములు నాటకములు శాస్త్రములు మొదలగునవి వ్రాయఁబడెను. చిరకాల మది పండితసంఘము మాటలాడుభాష యై యుండి కాలక్రమమున నాయుచ్చస్థితిని గోల్పోయి యప్పుడప్పుడు రాజాస్థానములయందు మతకర్తానుష్ఠానసమయములయందు వినియోగింపఁబడునవస్థకు వచ్చెను. ఇట్లు కొంతకాలము కడచినపిమ్మట Piedmont-tisa భాషయొక్క పారుష్యము, Neapolitan భాషయొక్క అనునాసికవర్ణముల యుచ్చారణదుశ్శక్త్యము టస్కన్భాషయొక్క సారశ్యము, మార్దవము, ధారావాహిత్యము మొదలగు సదస్వల్పక్షణములతోఁ గూడిన యనేకగ్రామ్య భాషలసమూహ మొకటి ఇటలీదేశపుఁ బ్రజలు మాటలాడుభాషగా నేర్పడెను. Latin భాష క్షీణదశ నొందఁగా నీయపాంతరభాషలు చిరకాలము వృద్ధి నొందినవి. ఇంతలో గ్రంథములు వ్రాయుటకుఁ దగిననూతనభాషయొక్క జనన

సమయము ప్రత్యాసన్నమాయెను. ఆసమయమందు Dante కవీశ్వరుఁ డనశ్వ రయశఃప్రదాయి యగు Divina Commedia అను నుత్తమగ్రంథమును వ్రాయు టకుఁ దగిననాగరకత, మార్దవము, కోమలవర్ణసందర్భము గలయొకభాష నెంచు కొని దానిని ఘనత నొందించెను. ఆ Latin భాషయే సంస్కృత మనియు, Tuscan భాషయే పాలీ యనియు, ఆ Dante కవిపుంగవుఁడే గౌతమబుద్ధుఁ డనియు నా Divina Commedia అనుగ్రంథమే యాత్రిపిటక లనియు నూ హించుకొనుఁడు. బుద్ధునికాలమందు మగధదేశ మిండియాలో గొప్పనాగరక దేశములలో నొకటియనియును, ఇటలీ దేశపుభాషలలో Tuscan భాష యెట్లు సర్వజనాదరణీయ మయ్యెనో యట్లే ప్రాకృతభాష లన్నిటిలో మగధదేశపుభాష సర్వజనశ్లాఘాపాత్ర మయ్యె ననియుఁ జెప్పుటకుఁ బ్రబలప్రమాణములు కలవు.

పాలీకి మాతృభాషాత్వసమర్థనము.

పాలీ, మాతృభాష (vernacular) యని యిదివఱకు మనము చరిత్రము వలనఁ దెలిసికొని యున్నాము. ఇఁక నాభ్యంతరప్రామాణ్యము (internal evidence) వలన నాయంశము స్థిరీకరింపఁబడును. దీనివ్యాకరణమును శబ్దజాల మును సూక్ష్మదృష్టితో విమర్శించినయెడల దీనిమాతృభాషావిశేషలక్షణము రుజువుచేయఁబడును. ఈభాషను మాటలాడుజనులు తఱచుగా ఆత్మజ (ఆత్మజ) వీమాంస (మీమాంస) నినదా (నృపద్) జలాబు (జరాయు) పారుపన (ప్రసరణ). మకన (మశక) అగ్గినీ (అగ్గి) పింజ (పిచ్చ) భము (భూ) సుంసు మార (శింశుమార) మొదలగుశబ్దములను వ్యవహారములో నుపయోగించుట వలనను, ఒకరీతినంధి యున్నను, సంస్కృతసంధికిఁ గల యక్షరవ్యత్యాసము కఠిననియమములు దీనిలో లేకుండుటవలనను, అగ్గిని, అగ్గి, గిని, సాన, సోన, సూన, సావన (శ్వాన) చతుద్దశ, చుద్దశీ, చద్దశ (చతుర్దశ) సునిసా, సుంహా, హుసా (న్నపా) భవిస్సతి, హెస్సతి, హేహితి, భాస్సతి, హాస్సతి (భవిష్యతి) మొదలగు శబ్దములలో నొక్కొకదానికి మూడేసినాలుగేసిరూపము లుండుట వలనను, నీభాష మాతృభాష యని దృఢముగా సమర్థింపఁబడుచున్నది. వీని యందు జాతీయపౌష్కల్యము, జనవ్యవహారోచితసరణియుఁ గూడఁ గలదు.

సంస్కృతవాఙ్మయమందుఁ గావ్యములు, నాటకములు, పురాణములు, శాస్త్రములు, వీనివ్యాఖ్యానములు మొదలగునవియే విశేషముగా వ్రాయఁ బడియున్నవి; కాని ప్రాచీనవాస్తవచరిత్రమును దెలియఁజేయు సుబోధ మగు

క్రీస్తునకు మున్ను అశికిసంవత్సరమందుఁ బాటలీపుత్రమం దభిషిక్తుఁడై భారతభూమి నంతయును నలువదిసంవత్సరము లనర్గళప్రతాపముతో నేలిన మార్యవంశప్రదీపకుఁడు బిందుసారునికుమారుఁడు నగునశోకుఁడు బౌద్ధమతమం దతిమాత్రభక్తి గలవాఁడై యాసమయమం దున్నతస్థితిలోనున్న యీ పాలీభాషలో శాసనములను వ్రాయించి పలుచోట్ల నిలిపెను. అశోకుఁడు తనప్రజల కుపదేశించిన మతనియమములు, మతధర్మములు నీ శాసనములలోఁ దెలుపఁబడియున్నవి. దేశములో నచ్చటచ్చట శిలాస్తంభములపయిఁ జెక్కఁబడి, అయిదుతరగతులుగా విభజింపఁబడిన యీ శాసనములు కొన్ని ప్రచురింపఁబడినవి. కటేవార్ డ్వీపకల్పమందు జూనఘాట్ దగ్గఱనున్న గిర్నరులో నొకటి, కటకమునొద్ద ధాలీలోనొకటి, ఆఫ్ గనిస్థానమం దున్న కపడగిరిలో మఱియొకటి, గిర్నర్ శాసనపుభాష, అంతయు సుమారు పాలీభాషయే. ధాలి, గంజాము, ఖాల్సి మొదలగు స్థలములలోఁ గనిపెట్టఁబడిన శాసనములభాషలో రేఫకు లకారము, ఓకారస్థానమం దెకారము, సప్తమ్యేకవచనమునకు సింఱనునది వాడుకచేయఁబడియుండుటచేఁ దరువాత నుత్పన్నమయిన ప్రాకృతములఁ బోలి యున్నది. అశోకుని యిట్టి శాసనములలో నొకదాని నాదర్శకముగా నిచటఁ గనఁబఱచుచున్నాను.

“అతిక్రాంతంతరం రాజానో విహారయాతాంఞ్జేయాను । ఎతమగవ్యాఅఞానిచ ఏతారిసానిఅభిరమకాని అహంసు । సోదేవానం పియోపియదశీరాజా దసవసాభిషిక్తోసంతో అయాయసంబోధిం । తేనేసాధం మయాతాఏత యసంహోతిబ్రాహ్మణ సమణానందసణేచ దానేచ ధైరాణందసణేచ హిరణ్యపటి విధానేచ జానపదస్సచ జనసదనసంధంమానుసత్తీచ ధంమపరిపుచ్చాచ । తదోపయా ఎసాభూయరతిభవతి దేవానంపియసపియదసిన్ రాజ్ఞో భాగేఅఞ్జా.

ఛాయా । అతిక్రాంతమంతరం రాజానో విహారయాత్రాం నిరయాసిషుః । అత్ర మృగయాన్యాని చైతాదృశాన్యభిరామ కాణ్యభూవన్ । సదేవానాం ప్రియః ప్రియదశీ రాజా దశవమాభిషిక్తః సన్నయాసీత్సంబోధిం । తేనైషా ధర్మయాత్రా । అత్రేదంభవతి బ్రాహ్మణశ్రమణానాందశానంచ దానంచ స్థవిరాణాందశానంచ హిరణ్యప్రతివిధానంచ జానపదస్యచ జనస్య దశానం ధర్మానుశాస్తిశ్చ ధర్మపరిపుచ్చాచ । తదాపర్యాదేషా భూయోరతిభవతి । దేవానాం ప్రియస్య ప్రియదశీనో రాజ్ఞో భాగేఽన్యస్తిన్”

గజకుంభ జాతకములలోని మఱియొకవాక్యకదంబమును జూడుఁడు.

“అతీ తేవారాణసి యంబ్రహ్మదత్తేరజ్ఞంకారేన్తే బోధినత్తోతస్స అమచ్చ రతనంఅహోసి । వారణసీ రాజ ఆలసియజాతికోఅహోసి । బోధినత్తో రాజా నంబోధేస్సామితి ఎకంఉపాయం ఉపధారేంతోచంతి । అధఎకదివసం రాజా ఉయ్యూనంగంత్యా అమచ్చపరిపుతోతత్థవిచరంతో ఎకంగజకుంభం ఆలసియం పస్సి । తథాకూపాకిరఆలసియాసకల దివసంగచ్ఛంతాపి ఎకాంగులద్ధంగులమత్తం ఎవగచ్ఛంతి । రాజా తందిశ్వావయస్స కోనామ ఏసోతిపుచ్చి । బోధినత్తో గజ కుంభోనామ ఎసమహారాజ ఆలసియో । ఎవరూపో సకలదివసంగచ్ఛంతాపి ఎకాంగులద్ధంగులమత్తం ఎవగచ్ఛంతి వత్తావేతనసద్ధింసల్లపంతో । అమ్మోగజ కుంభ తుహ్లాకంగణ్ణ గమనం ఇమస్సిం అరణ్ణేదావాగ్గిమ్మి ఉట్టి తేకింక రేధాతి వత్తావమథమంగాధం ఆహా”

పాలీ, దేశభాషగా నుండుట చాలించిన తరువాత, గ్రీస్తువెనుక నైదవ శతాబ్దమందు వ్రాయబడిన “ధన్తుపాద” మనుగ్రంథమునుండి కొన్నిశ్లోకము లను బుద్ధఘోషుఁ డనుపాలీగ్రంథకర్త వ్రాసినగ్రంథములనుండి మఱికొన్ని వాక్యములను నిందు వ్రాయుచున్నాను. వీనిలో నీభాషయం దగువణవిప ర్యాసములు స్పష్టముగాఁ గాననచ్చును.

౧. సవ్వే తసంతి దండస్స సవ్వే భాయంతి మచ్చునో । అత్తానం ఉపమం కత్వా సహనేయ్యాసఘాతయే । ఛాయా॥ “సర్వే త్రసంతి దండస్య సర్వే బిభ్యతి మృత్యోః । ఆత్తాస ముపమాం కృత్వా సహన్యా న్నఘాతయేత్”.

౨. సుఖకామాని భూతాని యోదండేన విహింసతి । అత్తనో సుఖ మేసానో పేచ్చసోసలభతే సుఖమ్ । ఛాయా॥ సుఖకామాని భూతాని యో దండేనవిహింసంతి । ఆత్తన సుఖమిచ్చ న్నేత్య ససలభతే సుఖమ్.

౩. మావోచం పరుసం కంచి పుత్తాపటివదేయ్యుతం । దుఃఖాహి సారం రంభకథా పటిదండా పుసేయ్యుతమ్ ॥ ఛాయా ॥ మావోచః పరుషం కంచిదుక్తాః ప్రతివదేయస్తావ్రి । దుఃఖాహి సంరంభకథా ప్రతిదండాస్సృశేయస్తావ్రిమ్.

౪. సచే నేరేసి అత్తానం కం సో ఉపహతో యథా । ఏస పత్తేసి నివాస్స సం సారంభో తేన విజ్జతి ॥ ఛాయా ॥ సచే న్నేరయస్యాత్తానం కాంస్య ముప హతం యథా । ఏషప్రాప్తోసి నిర్వాణం సంరంభస్తే నవిద్యతే ।

“సావత్థీయం కిరదిద్ధిపువ్వో నామ బ్రాహ్మణో అహోసి । తేన కస్స చి కించదిద్ధిపువ్వం తేన తందిద్ధిపువ్వో త్వేన సంజానింసు । తస్సే కపుత్తకో అహోసి పియోమనాపో । తస్ససోశసవస్స కాలే పండురోగో ఉదపాది । మాతా

పుత్రం ఆలోకేత్వా బ్రాహ్మణ పుత్రస్య తే రోగో ఉష్మన్నోతి చికిత్సా పేహి
నంతిఆహా । భోతి సచే నెజ్జం ఆనేస్సామి భత్తవేతనం దాతవ్వం । భవిస్సతి ।
త్వం మమ ధనచ్ఛేదనం నఆలోకేసీతి । అథం కిం కరిస్ససి । బ్రాహ్మణాతి ।
యథా ధనచ్ఛేదో నహోతి తథా కరిస్సామితి । సో నెజ్జానం నంతికం గత్వా
అసూకరోగస్సనామ తుష్టో కిం భేసజ్జం కరోధాతి పుచ్చి । అథస్స తేయం
వాతంవారుక్ఖతం చాదింతిక్ఖంతి । సోతం ఆహరిత్వా పుత్రస్స భేసజ్జం కరోతి ।
తం కరోంతస్సేవస్సరోగో బలవా అహోసి॥

ఛాయా॥ శ్రావస్త్యాంకిల అదత్తపూర్వోనామ బ్రాహ్మణోఽభూత్ । తేన
కస్యేచి త్కించి దదత్తపూర్వం తేన త మదత్తపూర్వకస్త్యేవ సమజ్ఞానత । తస్యైకపు
త్రకోఽభూత్ప్రియోమనాపః । తస్య షోడశవషఃకాలే పాండురోగ ఉదపాది ।
మాతా పుత్ర మవలోక్య బ్రాహ్మణ పుత్రస్య తే రోగ ఉత్పనః । చికిత్సేన
మిత్యాహా । భవతి సచేద్వైద్యమానేష్యామి భక్తవేతనం దాతవ్వం భవిస్యతి ।
త్వం మమ ధనచ్ఛేదనం నావలోకయసి । అథ కింకరిస్యసి బ్రాహ్మణేతి । యథా
మే ధనచ్ఛేదో నభవతి తథా కరిష్యామితి । స వైద్యానా మంతికం గత్వా
అముకరోగస్య నామ యూయం కింభైషజ్యం కురుధే త్యప్రాక్షీత్ । అథాస్య
తే యద్వాతవా నృక్షత్వగాద్యాచక్షతే । స తదాహృత్య పుత్రస్య భైషజ్యం
కరోతి । తత్కుర్వత ఏవాస్య రోగో బలవానభూత్ ॥

శబ్దరూపములను మార్పుటకు ముఖ్య హేతువు లగుస్వరవ్యత్యయము
(Phonetic change) స్వరనాశము (Phonetic decay) స్వరవికృతి (Phonetic
corruption) మొదలగునవి వైవాక్యములయం దెంతమట్టుకుఁ బనిచేసినవో
యిట్లుపైని గొంత విచారించి చూచెదము.

పూర్వోక్తవాక్యములలో నున్నపుత్ర, భక్త, ప్రాప్త, అనుశబ్దములలో
నున్న “త్ర”, “క్త”, “ప్త”, అనుద్విత్వాక్షరములు “త్థ” గాను “ఉత్పన్న”
శబ్దములలో నున్న “త్వ”, “ప్వ” గాను, “పూర్వ” అనుపదములలో నున్న “ర్వ”
“వ్” గాను, “కస్య” అనుదానిలోనున్న “స్య” “స్స” గాను మార్చినవి. ఈ
మార్పునకు శబ్దశాస్త్ర (Philology) మందు హల్సామ్యాపత్తి (Assimilation of
consonants) అని పేరు. సాధారణముగాఁ బ్రాకృతభాష లన్నింటిలో నెట్లు
సంయుక్తములలోఁ బైనున్నవర్ణము లోపించి శేషించిన క్రిందియక్షర మిను
మడించును.

1. ఉపరిలోపః క గ ట డ త ద ప ష సా మ్ (వరరుచిప్రాకృతప్రకాశిక 3 పరి. ౧ సూ).

ద్విత్యాక్షరములలోఁ బైనున్న క గ ట డ త ద ప ష స అనునానికి లోపము కలుగును.

క	భుక్తం	....	భుత్తం.	ద	ముగ్ధః	....	ముగ్ధో.
గ	దుగ్ధం	....	దుగ్ధం.	ప	సుప్తం	....	సుత్తం.
ట	షట్పదః	....	సప్పట.	శ	నిశ్చలః	....	ణిచ్చలో.
డ	ఖగ్ధః	....	ఖగ్ధో.	ష	గోష్ఠీ	....	గోట్ఠీ.
త	ఉత్పలం	....	ఉప్పలో.				

2. మధ్య, వధ్య, అధ్యాయ, ఉపాధ్యాయ, నిధ్యానం, ఇత్యాదిశబ్దముల యందున్న ధ్య అనుదానికి, “ధ్యస్యర్షు” అనుసూత్రప్రకారము యుకారము రాఁగా మజ్ఞ, వజ్ఞ, ఉవజ్ఞాయ, అజ్ఞాయ, నిజ్ఞాణ, ఇత్యాదిరూపములు వచ్చును.

3. సంస్కృతపదములలో రేఫతోఁ గలిసియున్న దంత్యవర్ణములకు మూర్ధన్యాక్షరము లాదేశ మగును. ఉ. “వర్ధతే - వర్ధతి - వర్తతే - వర్తతి, ఛదకాయతి - చడ్డేతి.

4. సంయుక్తాక్షరములలో ద్వితీయవర్ణము ‘యరలన’ లలో నొకటిగాని “మ, న” మొదలగుననునాసికవర్ణములలో నొకటిగాని యున్నయెడల నది దుర్బల మయి ప్రథమాక్షరమునకే ప్రాధాన్యము కలుగును. ఉ. పుత్ర - పుత్త, కల్య - కల్ల, యుగ్మం - జుగ్మం, నగ్న - నగ్గో.

5. స్క, ష్క, శ్చ, ష్ట, స్త, స్ప, ష్ప అనుద్విత్యాక్షరములలో నుండు క చ ట త పలు ఖ ఛ ర, థ, ఫ లుగా మాటును.

స్పృశేయుః=పుసేయ్య. పశ్చాత్=పచ్చా. పుష్ట=పుట్ట.
పుష్కర=పొళ్ళర. ఆశ్చర్య=అచ్చరియ. మస్తక=మత్తక.

6. శ్చ, ష్ట, స్త, శ్చ, ష్ట, అనుద్విత్యాక్షరములకు ష్టా, ష్టా అనునవి ఆదేశ మగును. ఉ. ప్రశ్న - ప్షణ్ణ, ఉష్ణ - ఉష్ణ్ణ, అస్తి - అష్టి, అశ్చ - అష్టా, గ్రీష్ట - గ్రిష్ట.

7. సంస్కృత యకారమునకు జకారము వకారమునకు బకారము వచ్చును. ఇట్టివాడుక తటచుగా బంగాలీభాషలోను, హిందీభాషలోను గలదు. యమునా-జమునా, వరశ - బాంస, వంధ్యా - బాంధు.

7. క్య, గ్య, ఖ్య, ప్య, భ్య, శ్య, స్య, క్ర, గ్ర, త్ర, ద్ర, ధ్ర, ప్ర, భ్ర, శ్ర, స్ర, క్ష, క్ష, జ్వ, త్వ, డ్వ, ధ్వ, శ్వ, గ్న, త్న, ద్న, ఫ్న అను వానిలో మొదటియిరువదిమూఁడు ద్వితీయవర్ణములలో ద్వితీయవర్ణము లయియున్నయరల వలు, కొసనాల్గింటిలో నున్న మ,న అను ననునాసికవర్ణములు దుర్బలములయి ప్రథమవర్ణమునకుఁ బ్రాధాన్యము గలిగించును.

1. శక్య - సక్క, 2. ఆఖ్యాన - ఆఖ్ఘాన, 3. యోగ్య - యోగ్గ 4. కుప్య - కుప్ప, 5. అభ్యంతర - అభ్భంతర, 6. పశ్యతి - పస్సతి, 7. తస్య - తస్స, 8. శక్త - శక్క, 9. అగ్ర - అగ్గ, 10. మిత్ర - మిత్త, 11. ఆర్తక - అర్దక, 12. గృధ్ర - గిద్ద, 13. విప్ర - విప్ప, 14. అభ్ర - అబ్భ, 15. ఆశ్రమ - ఆస్సమ, 16. ఆస్రవ - ఆస్సవ, 17. శుక్ల - సుక్క, 18. పక్వ - పక్క, 19. ప్రజ్వలతి - పజ్జలతి, 20. నీలత్వ - నీలత్త, 21. విద్వేష - విద్దేస, 22. అధావ - అద్ధా, 23. అశ్వ - అస్స.

1. అగ్ని - అగ్గి, 2. అత్తా - అప్పా, 3. చద్వా - చద్ద, 4. స్వప్న - సొప్ప. 8. క్షకారము కొన్నిపదములయందు చ్చకారముగాను, మఱికొన్నిపదములయందు క్ఖకారముగాను, మాఱును. ఉ. తక్షక - తచ్చక, లక్షణ - లక్ఖణ.

9. మఱికొన్ని సంయుక్తాక్షరములలోఁ బైనిఁజూపింపఁబడినమార్పు కనఁబడదు. బ్రహ్మ, బ్రవీతి మొదలగువానిలోఁ బ్ర అనుదానికి వ్యాధి, వ్యగ్ర మొదలగువానిలో “వ్య” అనుదానికి ప్లవంగ, ప్లవ, ప్లవతి, ఇత్యాదులలో “ప్ల” అనుదానికి స్నేహశబ్దమందున్న “స్నే”, అనుదాని మార్పు లేదు.

10. సాంస్కృతికశషసలు పాలీలో సకార మగును. ఉ. శక్త - సక్క, కృషి - కసి.

11. ఋకార మకార మగును. ఉ. కృషి - కసి, తృష్ణా - తర్హ్ణా, గృహ - గహ, మృత్యు - మచ్చు. కొన్నియెడల నికార మగును. ఉ. దృష్ట - దిట్ట, తృణ - తిణ, మృగ - మిగ.

12. ర్య, ర్త్త అనునవి రియ్, రహాగా మాఱును. ఉ. కార్య - కారియ, సూర్య - సూరియ, అహా - అరియ.

13. ద్వితీయాక్షరమునకు ముందుండు దీర్ఘాచ్చు హ్రస్వ మగును. ఉ. మార్గ - మగ్గ, ప్రాప్త - పత్త, కీర్తి - కిత్తి, తీవ్ర - తివ్వ, సూత్ర - సుత్త.

14. తెత్తిస (త్రయత్రింశత్) సెట్టి (శ్రేష్ఠి) నెత్త (నేత్ర) యొగ్గా (యోగ్యా) ఇత్యాదిపాలీశబ్దములయందుండు ఏ ఒ లు హ్రస్వములు.

సంస్కృతములోని యచ్చులు పాలీభాషలో నీరీతిగా మాఱును.

1. అకారము.—1. ఎకారముగాను: అత్ర - ఎత్త, శయ్యా - సెయ్యా, ఫల్గు - పెగ్గు, 2. ఇకారముగాను: త్రపు - తిపు, పలాల - పిలాల, తమస - తిమస, తమిస్త్రా - తిమిస్తా, 3. ఉకారముగాను: సమ్మార్జనీ - సమ్మజ్జనీ, అర్జక - అజ్జక, 4. ఓకారముగాను: తిరస్క - తిరోక్ష్, అంతర్ - అంతో, మాఱును.

2. 1. ఆకారము.—ఎకార మగును. ఉ. మాతృక - మైత్రిక, పారానత - పారేవత, 2. ఓకార మగును. ఉ. పారావార - పారోవార, ధావతి - ధోవతి, 3. ఉకార మగును. ఉ. వదాన్యా - వదాన్మా.

3. ఇకారము.—1. ఇకార మకార మగును. ఉ. గృహిణీ - ఘరణీ, పతంగ - పదింగ, పుష్కరణీ - పొక్కరణీ, 2. ఎకార మగును. ఉ. కిరాత-కెరాత, విహార - వెహార, విమతికా - వెమతికా, 3. ఉకార మగును. ఉ. కిష్క - కుక్కు, రాజిల - రాజుల, 4. ఏకార మగును. ఉ. క్రీడా - ఫేల, ఆవీడ - ఆవేలా,

4. ఈకారము.—1. ఈకార మకార మగును. ఉ. కౌసీద్య - కోసజ్జ, భీష్మ - భస్మ, 2. ఆకార మగును. ఉ. తిరిశ్చీన - తిరశ్చాన, 3. ఏకార మగును. ఉ. క్రీడా - ఫేలా, ఆవీడా - ఆవేలా, 4. ఉకార మగును. ఉ. ప్లిప్త - ధుబు.

5. ఉకారము.—1. అకార మగును. ఉ. శమ్కలీ - శక్తలీ, దుందుభి - దుద్రభి, 2. ఇకార మగును. ఉ. శుక్తి - సిప్పి, తువతి - ఖనతి, 3. ద్విత్వాక్షరము ముందటివర్ణము ఒకార మగును. ఉ. ఉల్కా - ఒక్కా, పుష్ట - పొత్త, ప్రముఖ్య-పమోక్ష్, అనూపసు - అనోపమ.

6. ఊకారము.—1. ఊకార మకార మగును. ఉ. మనూరక - మసారక, మ్రాకుటి - ధాకుటి, 2. ఇకార మగును. ఉ. భూయన్ - భియో, నూపుర - నియుర, 3. ఓకార మగును. ఊర్జన్ - ఓజ.

7. ఏకారము.—1. ఏకార మకార మగును. ఉ. మ్లేచ్ఛ - మిలక్ష్, 2. అకార మగును. ఉ. కేయూర - కాయూర, 3. ఒకప్పుడు ద్విత్వాక్షరములకు ముందు ఇకారముగా మాఱును. ఉ. ద్వేల - ఉభిల్ల, ప్రతివేశిక - పతివిస్సక, 4. కొన్నిచోటల ఓకారముగాఁగూడ మాఱును. ఉ. మత్కృతే - మంకతో.

8. ఓకారము.—ఇది ద్విత్వాక్షరమునకు ముందు ఉకారముగాను, విడియక్షరముముందట ఊకారముగాను మాఱును. ఉ. జ్యోత్స్న - జుహ్వా, తోత్ర - తూత్త, విశోక - విసుక, ఆరోగ్య - ఆరూగ్య.

ఈభాషలో ననుస్వారమునకు “నిగ్గహీత” అని పేరు. ఇది ప్రతిహల్లు నకు ముం దుండవచ్చును. కొన్నిహల్లులముం దానర్థములోని యనునాసికముగా మాటును. ఉ. “కుంకుమ” అనుశబ్ద మనుస్వారముతోను జకారముతోనుగూడ వ్రాయవచ్చును. కుంక్కుమ.

పదమధ్యముం దున్నయచ్చు లోపించును. ఉ. దుహితా - ధీతా, మహే - మ్హే. పదాదియం దుండు నచ్చు లోపించును. ఉ. అలంకార - లంకార, అనుమతి - నుమతి. పదాదియం దచ్చు చేర్చఁబడుశబ్ద మొక్కటియే కలదు. స్త్రీ - ఇస్త్రీ, ఇది యశాత్తరీయబాద్ధుల గాభాభాషలోనిది.

ఇటుపై హల్లులకుఁ గలుగుమార్పులు నిరూపింపఁబడును.

1. కకారమునకు చకారము వచ్చును. ఉ. కుంద - చుండ.

2. తాలవ్యము కంత్య మగును. భిషజ్ - భిషక్కు, మ్లేచ్ఛ - మిలక్కు, ప్రభంజన - ప్రభంగున.

పాలీభాషలోనే కాక తక్కినప్రాకృతములలోఁగూడఁ దాలవ్యములు దంత్యములుగా మాటుట ప్రచురముగా నున్నది. ఉ. సంస్పృజ్ - సంశ్రిద్భిః.

సింహళ దేశపుభాషలో జకారము డకారముగాను, చకారము సకారము గాను మాటును. ఉ. జగుప్పతి - దిగుచ్చతి, సముచ్చిత - సముస్సిత, ఉచ్చిత - ఉస్సిత, ఉచ్చ - ఉస్స.

తక్కిన ప్రాకృతభాషలయందువలె సంతవిస్తారముగా లేకపోయినను బాలీభాషలో మూర్ధన్యములు దంత్యములుగా మాటుట కలదు. ఉ. క్రోష్టు - కొత్తుక, కుర్వాణ - కుబ్బాణ, ఘ్రాణ - ఘాన.

దంత్యలకారముకంటె వేఱైనమూర్ధన్య మగుళకార మొకటి వేదభాష యందువలె దీనిలో నున్నది. రెం డచ్చులమధ్యమున నుండెడునీళకారము డకారథకారములఁ దెలియఁజేయును. ఉ. గాళ - గాథ.

పదస్థ మగురేఫను నిమిత్తముగాఁ జేసికొని దంత్యము మూర్ధన్య మగును. ఉ. పర్జన్య - పజ్జణ్ణ. కొన్నిచోట్ల రేఫనిమిత్త మపేక్షింపకుండ దంత్యము మూర్ధన్యమగును. ఉ. సూనా - మూనా, దత్త - దిణ్ణ, శోభన - సోభణ.

తఱచుగా దకారము లకార మగును. ఉ. కోవిదార - కోవిలార, ఉదార - ఉలార.

కొన్నిచోట్ల ధకారమునకు లకారము వచ్చును. ఉ. గృహగోధికా - ఘరగోలికా.

1. నకారము లకార మగును. ఉ. ఏనక - ఏల. 2. దకారమునకు యకారము ఉ. స్వదతే - సయతి, గోదాన - గోయాన. 3. పకారమునకు మకారము ఉ. ధూపాయతి - ధూమాయతి, స్వపంతి - సుమంతి. 4. యకారమునకు వకారము ఉ. కంఠాయతి - కంఠావతి. 5. కొన్నిచోట్ల యకారము రేఫ మగును. ఉ. బాహ్య - బాహిర, అంతరయతి - అంతరరతి. 6. వకారము యకారమగును. ఉ. దావ - దాయ. 7. రేఫకుఁ దఱచుగా లకారము ఉ. పారిభద్ర - పారిభద్ర, అగరు - అగలు. 8. రేఫకు దకారము ఉ. పురందర - పురిందర. 9. లకారమునకు నకారము ఉ. లలాట - నలాట, లాంగూల - నంగల, దేహళీ - దేహనీ. 10. శవర్ణమునకు చకారము ఉ. శవ - చవ, 11. హకార మరుదుగా సకార మగును ఉ. గోలిహ - గోలిన.

సంస్కృతవర్ణము లీరీతిగాఁ బాలీభాషలో మాఱినవి. ఈభాషలో హ్రస్వము లగు ఏ ఓ లుండుట, వానియం దీభాషావ్యాహర్తల కున్నయభిమానము, నిర్ణయిత్తముగా దంత్యవర్ణములు మూర్ధన్యములుగా మాఱుట మొదలగునవి మనుష్యుల యుచ్చారణాసౌష్ఠ్యమువలనఁ గలిగిన వని మన మూహించుకొనవచ్చును. ఈధ్వను (sounds) లీభాషయం దనాది కాలమునుండి రూఢమూలములయి యుండవచ్చును. కావున నేయీభాష మాటలాడువారు తమకంటె నెన్నఁ రెక్కుడునాగరకత కలవారొ యెవ్వరితోఁ దాము నిరంతరసహవాస సల్లాపనిరతులై మెలంగిరో యట్టి యాద్యులభాషఁ దాము నేర్చుకొని స్వభాషఁ బరిత్యజించినను “ఎ ఒ” అనుధ్వనులను సవాసనగా విడువఁ జాలరైరి. ఆదిమపాలీ భాషావ్యవహర్త లిప్పటిదక్షిణహిందూస్థానమందు నివసించుద్రావిడులకు సజాతీయులయినచో వారిభాషలో నీయక్షరము లున్నవని మనము నమ్ముటకు వీలున్నది. ఏల యన నీయక్షరములు ద్రావిడభాష (Tamil)లో నున్నవి. ఉ. ఎఱ్ఱిల్, తొఱ్ఱిల్.

ఈభాషలో మఱియొకవిశేషము కలదు. పై నుదాహరింపఁబడిన వాక్యములలో సంస్కృతభాషలో లేనివి, సంస్కృతభాషకునిష్పన్నము లయినవి యగు కొన్నినూతనశబ్దములు కానిపించుచున్నవి. ఇందు కుదాహరణముగా “తస్యైకపుత్ర ఆసీత్ప్రియోమనావః” అనువాక్యములో “మనావః” అనుశబ్దము “మనః ఆప్నోతీతి” అని నిష్పన్నమయి, “హృద్యఁడు, మనోజ్ఞఁడు”ననునర్థ మిచ్చుచున్నది. అట్లులే సంతికశబ్దము మఱియొకటి తస్సలంతికం, బ్రాహ్మణస్సలంతికం అని నర్వినామశబ్దముయొక్కగాని షష్ఠీవిభక్తిప్రత్యయముతోఁ గలిపి పలుకఁగాఁ

గొన్నాళ్లకు ముందున్నశబ్దము లోపింపఁగా “సంతిక” అని యయినది. ఇది కాలక్రమమున స్వతంత్రశబ్ద మయి ప్రయోగసరణి నారోహించెను. ఫాసుక (స్పార్శక) అనుశబ్దముగూడ నిట్టిదియే. ఇది “లషపతపగస్థాభూవృషహనకమ గమశ్శాభ్యుడకఞ్” (3-౨-౧౫౪) అనుసూత్రప్రకారము సిద్ధించిన లాషుక, పాతుక, పాదుకు, కాముక ఇత్యాదిశబ్దములమృషాసాదృశ్యము (false analogy) ననుసరించి స్పృశ్ ధాతువునుండి నిర్మింపఁబడినశబ్దము. స్పర్శకు మనోహర మయిన దని దీనియర్థము.

ఇట్లు సంస్కృతభాతూత్పన్నములు, సంస్కృతభాషయందు వాడుకలో లేనివి యగు నక్షక, (మలినవస్త్రము) చివాటికా (కత్తియొఱ) వ్యవసర్గ (పడ్డము) మొదలగు క్రొత్తశబ్దము లీపాలీభాషలోఁ గానవచ్చుచున్నవి.

ఇట్లపై నీభాషావ్యాకరణాంశములగుఱించి కొంత చర్చింతము. నామ వాచకములకుఁగాని క్రియలకుఁగాని ద్వివచనము లేదు. సంస్కృతములో నికారాంతోకారాంతనపుంసకలింగముల కజాదిప్రత్యయము పరంబగునపుడు మధ్యను నకారము చేర్పఁబడును. ఉ. వారిణోః - మధునోః, ఈభాషలోఁ బుంలింగములకుఁగూడ నట్లే రూప మగును. పూర్వోదాహృతవాక్యములో “మచ్చునో” (మృత్యోః) అనురూపముం జూడుఁడు. అకారాంతనపుంసకలింగ ములకు “అతోఽమ్” అనుసూత్రమునుబట్టి ప్రథమావిభక్తికి (సంస్కృతము లో) “అమ్” వచ్చినట్లు యద్, తద్ అనువానికిఁ బ్రథమవిభక్తిలో “యమ్” అని యగును. సంస్కృతభాషలో శబ్దవికరణియందున్న ధాతువులకు లట్, లజ్, లోట్, విధిలిజ్లయందు మి - వస్ - మన్ - మొదలగుప్రత్యయములు పత మయినపుడు ధాత్వంగము (Base)నకు అకారము చేర్పఁబడును. శ్వన్వికరణిలో (దివాది) యకారము, శ్నువికరణిలో “ను”, శవికరణిలో “అ”, శ్నువికరణిలో “న”, మొదలగు వికరణసంజ్ఞలను జేర్చుట విధి. ఇందుకుఁ గ్రమముగా పఠతి, తుదతి, పశ్యతి, అనక్తి, చినోతీత్యాదు లుదాహరణములు.

ఈ భాషలోఁ గ్రియల కట్టివికరణసంజ్ఞాప్రత్యయము లేమియుఁ జేర్పఁ బడవు సరే కదా సకలధాతువులు భావిధాతురూపసామ్యము ననలంబించి హింస్ ధాతువునకు హిన్ స్థియమటకు బదులుగా హింసతి అనియు, పశ్యతి అను దానికి మాఱుగా వస్తుతి అనియు నగును. క్ర్యాదులలోనిది యగు ‘జ్ఞా’ ధాతు వునకు “క్ర్యాదిభ్యశ్చ” (3-౧-౮౦) అనుసూత్రముచే విధింపఁబడిన - నా - కారము రాఁగా “జానా” అని యంగ మేర్పడును. దీనికి మివన్ మన్ మొద

లగునుత్తమపురుషాదిప్రత్యయములఁ జేర్పఁగా జానామి, జానీవః, జానీమః అని రూపము లగును. ఇట్టిరూపము లీధాతువునకు సార్వధాతుకములలో నేగానీ (Conjugational tenses) ఆర్థధాతుకములయందు ననఁగా లిట్, లుక్, మొదలగు వానియందుండవు ఈపాలీభాషలో నన్నిలకారములలో నీదియే (జానా) అంగముగా నేర్పడి యన్నిరూపములు దీనిపైనే పుట్టును. ఉ. సంజానింసు - లుజ్జృథనుపురుషబహువచనము. లృటులోజ్జాస్యతి అనురూపమునకు బదులుగా “జానిస్సది” అని యగును. భిన్నవికరణములధాతువు లగు ఇచ్ఛ, పశ్య, శృణ, బుద్ధ్య, మొదలగువాని కన్నిటికి ఇస్సది, వస్సతి, సుణతి, బుద్ధతి, అని భావది రూపములే వచ్చును. సంస్కృతభాషలో ణ్యర్థమందు అర్తి ప్రీల్లీ రీక్నూ యీత్తా య్యాతాం పుజ్ఞా (2-3-3౬) అనుసూత్రమునుబట్టి ఋప్రీ, ల్లీ, రీ, క్నూయీ, త్నూయీ అనుధాతువులకు దాధామొదలగు ఆకారాంతధాతువులకు ‘ణి’ పరగుయియుండఁగా పుగాగమము వచ్చునని విధింపఁబడెను. ఉ. అర్పయతి - ప్రేసయతి, దాపయతి ఇత్యాదులు. ఈశాస్త్రవిధానము నవలంబించి పైవాక్యములో నుండెడుచికిత్సాపేహి అనురూపము సిద్ధించినది. ఈభాషలోఁ జతుర్థికి మాఱుగా షష్ఠీయును, పంచమికి మాఱుగాఁ దృతీయయును వాడుక చేయఁబడును. అజంతపుంలింగనపుంసకలింగముల సప్తమ్యేకవచనమునకు సర్వ నామములకువలె స్థిన్ అనునది, స్తాత్ అనుదానిరూపాస్తరము లయిన “స్తా”, “హ” అనునవి పంచమికిఁ జేర్పఁబడును. అకారాంతపుంలింగశబ్దముల ప్రథమైకవచనము తక్కినప్రాకృతభాషలయందువలె ఓకారాంతమై యుండును. ఉ. దేవో, ద్వితీయాబహువచనము ఏకారాంతమై యుండును. ఉ. బుద్ధే-తృతీయాబహువచనము వైదికతృతీయాబహువచనరూపమే. ఉ. దేవేభిః-బుద్ధేభిః, ఇకారాంతోకారాంతశబ్దములకుఁ బ్రథమాద్వితీయాబహువచనరూపములు రెండు. ఉ. అగ్గీ - అగ్గయో, భిక్షూ - భిక్షవో.

అగ్గినో - అగ్గిస్స, భిక్షునో - భిక్షుస్స—షష్ఠ్యేకవచనరూపములు.

అగ్గిని - అగ్గిస్థిం, భిక్షుని - భిక్షుస్థిం—సప్తమ్యేకవచనరూపములు.

అగ్గయో - భిక్షవో —సంబోధనప్రథమవిభక్తి.

ఋకారాంతశబ్దములకొన్నిరూపములు సంస్కృతఋకారాంతశబ్దరూపమువలె. ఉ. సత్థా - సత్థారో, (శాస్తా - శాస్తారః) ప్రథమాద్వితీయాబహువచనముల కొక్కటియే రూపము. ఉ. సత్థారో - సత్థారో, షష్ఠీబహువచనము సత్థానం (శాస్త్రాణాం) తృతీయైకవచనము సత్థారా - సత్థు, సత్థుస్స - సత్థునో.

ప్రాకృతభాషాత్పత్తి.

ఈమూఁడును షష్ఠ్యేకవచనరూపములు. ద్వితీయైకవచనము షష్ఠ్యేకవచనంస్కృతభాషయందువలెనే సత్థారం - సత్థరి - సత్థ - సత్థా - సంబుద్ధి.

ప్రతిహలంతశబ్దమునకును గొనను హల్లు తప్పక లోపించుటనే భాషలో నజంతములేగాని హలంతములు తలచుగాఁ గానరావు. “ఆత్తా” మొకటి హలంతముగా నుదాహరింపఁబడవచ్చును. ఈశబ్దమునకు అత్త - అ అని రెండురూపములు కలవు. వీనిలో అత్తయనురూపము ద్వితీయైకవచనము షష్ఠీ సప్తమీ బహువచనములయందును వచ్చును.

అత్తా - ప్ర. ఏ. వ.

అత్తానో - ప్ర. ద్వి. బ. వ.

అత్తానం - ద్వితీయైకవచనము.

అత్తనా - తృతీయైకవచనము.

అత్తనేహి - అత్తనేభి, తృతీయాబహువచనము.

అత్తనో - పం. షష్ఠ్యేకవచనము

అత్తానం - షష్ఠీబహువచనము.

అత్తని - సప్తమ్యేకవచనము.

అత్త - అత్తా, సంబుద్ధి.

అజంతశబ్దములలో అకారాంతములు.

ధమ్మా (పుంలింగము) అకారాంతము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్రథమ. ధమ్మా

ద్వితీ. ధమ్మమ్

తృతీ. ధమ్మేన

చతు. ధమ్మస్స (ధమ్మాయ)

పంచ. ధమ్మా, ధమ్మస్సా, ధమ్మమ్మా

షష్ఠీ. ధమ్మస్స

సప్త. ధమ్మే, ధమ్మస్సిమ్, ధమ్మస్సా

సంభో. ధమ్మ, ధమ్మా

ధమ్మా, ధమ్మాసే.

ధమ్మే.

ధమ్మేభి, ధమ్మేహి.

ధమ్మాణమ్.

ధమ్మేభి, ధమ్మేహి.

ధమ్మాణమ్.

ధమ్మేసు.

ధమ్మా.

అకారాంతసపుంసకము—రూపశబ్దము.

ప్ర. రూపమ్

సంభో. రూపమ్

ద్వి. రూపమ్

తృ. రూపేన

చతు. రూపస్స (రూపాయ)

రూపాని, రూపా.

రూపాని, రూపా.

రూపాని, రూపే.

రూపేభి, రూపేహి.

రూపాణమ్.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

పంచ.	రూపా, రూపస్తా, రూపమ్మ	రూపేభి, రూపేహి.
షష్ఠీ.	రూపస్స.	రూపానమ్.
సప్త.	రూపే - రూపస్మిమ్, రూపమ్మి	రూపేను.

అకారాంత స్త్రీలింగము—కన్యాశబ్దము.

ప్రథ.	కన్యా	కన్యా, కన్యాయో.
సంబో.	కన్యే	కన్యా, కన్యాయో.
ద్వితీ.	కన్యామ్	కన్యా, కన్యాయో.
తృతీ.	కన్యాయ	కన్యాభి, కన్యాహి.
చతు.	కన్యాయ	కన్యాణమ్.
పంచ.	కన్యాయ	కన్యాభి, కన్యాహి.
షష్ఠీ.	కన్యాయ	కన్యాణమ్.
సప్త.	కన్యాయమ్, కన్యాయ.	కన్యాను.

ఇకారాంతపుంలింగము—అగ్ని శబ్దము.

ప్ర.	అగ్ని	అగ్నయో, అగ్నీ.
ద్వి.	అగ్నిమ్	అగ్నీ, అగ్నయో.
తృ.	అగ్నినా	అగ్నీభి, అగ్నీహి.
చతు.	అగ్నినో, అగ్నిస్స	అగ్నీనమ్.
పంచ.	అగ్నినా, అగ్నిస్తా, అగ్నిమ్మ	అగ్నీభి, అగ్నీహి.
షష్ఠీ.	అగ్నినో, అగ్నిస్స	అగ్నీనమ్.
సప్త.	అగ్నిస్మిమ్, అగ్నిమ్మి	అగ్నీను.

ఇకారాంత నపుంసకము—అక్షి (అక్షి).

ప్ర.	అక్షి, అక్షిమ్	అక్షిని, అక్షి.
ద్వి.	అక్షిమ్	అక్షిని, అక్షి.
తృ.	అక్షినా	అక్షిభి, అక్షిహి.
చతు.	అక్షినో, అక్షిస్స	అక్షినమ్.
పంచ.	అక్షినా, అక్షిస్తా, అక్షిమ్మ	అక్షిభి, అక్షిహి.
ష.	అక్షినో, అక్షిస్స	అక్షినమ్.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

సప్త. అక్కి సిమ్, అక్కిమ్మి అక్కిసు.
ఇకారాంత స్త్రీలింగము—రత్తి (రాత్రిః)

ప్ర. రత్తి రత్తియో, రత్తి.
ద్వి. రత్తిమ్ రత్తీ, రత్తియో.
తృ. పం. రత్తియా రత్తిభి, రత్తిహి.
చ. ష. రత్తియా రత్తీనమ్.
సప్త. రత్తియమ్, రత్తియా రత్తీసు.

ఈకారాంత స్త్రీలింగము—నదీశబ్దము.

ప్ర. నదీ నదియో, నజ్జో, నదీ.
ద్వి. నదిమ్ నదీ, నదియో, నజ్జే.
తృ. పం. నదియా, నద్యా, నజ్జా నదీభి, నదీహి.
చ. ష. నదియా, నద్యా, నజ్జా నదీనమ్.
సప్త. నదియం, నజ్జం, నదియా నదిసు.

ఉకారాంతపుంలింగము—భిక్తు (భిక్షుః)

ప్ర. భిక్తు భిక్తువో, భిక్తూ.
సంబో. భిక్తు భిక్తువో, భిక్తువే, భిక్తూ.
ద్వి. భిక్తుమ్ భిక్తూ, భిక్తువో.
తృ. భిక్తునా భిక్తూభి, భిక్తూహి.
చ. ష. భిక్తునో, భిక్తుస్స భిక్తూనమ్.
పం. భిక్తునా, భిక్తుస్తా, భిక్తుమ్ భిక్తూభి, భిక్తూహి, భిక్తుమ్.
సప్త. భిక్తు సిమ్, భిక్తుమ్మి భిక్తూసు.

ఉకారాంతస్త్రీలింగము—ధేనుశబ్దము.

ప్ర. ధేను ధేనువో, ధేనుయో, ధేనూ.
ద్వి. ధేనుమ్ ధేనూ, ధేనుయో.
తృ. పం. ధేనుయా ధేనూభి, ధేనూహి.
చ. ష. ధేనుయా ధేనూనమ్.
సప్త. ధేనుయమ్ ధేనుయా, ధేనుసు.

ఓ కారాంతము—గోశబ్దము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర.	గో	గవో, గావో.
ద్వి.	గవమ్, గావమ్, గావుమ్	గవో, గావో.
తృ.	గవేన, గావేన	గోభి, గోహి.
చ. ష.	గవస్స, గావస్స	గవమ్, గవామ్, గున్నమ్
పంచ.	గవా, గావా, గవస్తా, గా వస్తా, గవమ్, గావమ్	గోభి, గోహి.
సప్త.	గవే, గావే, గవస్తిమ్, గావ స్తిమ్, గవమ్, గావమ్	గోసు, గవేను, ఆవేను.

హలంతశబ్దములు—అత్త (అత్త.)

ప్ర.	అత్త	అత్తానో.
సం.	అత్త, అత్త	అత్తానో.
ద్వి.	అత్తానమ్, అత్తమ్	అత్తానో.
తృ.	అత్తనా, అత్తేన	అత్తనేభి, అత్తనేహి.
చ. ష.	అత్తనో	అత్తానమ్.
పంచ.	అత్తనా	అత్తనేభి, అత్తనేహి.
సప్త.	అత్తని	అత్తనేను.

నకారాంత పుంలింగము—రాజశబ్దము.

ప్ర.	రాజా	రాజానో.
సం.	రాజ, రాజా	రాజానో.
ద్వి.	రాజానమ్, రాజమ్	రాజానో.
తృ.	రాజ్ఞా, రాజేన	రాజాభి, రాజాహి, రాజేభి, రాజేహి.
చ. ష.	రాజ్ఞో, రాజనో, రాజస్స	రాజానమ్.
పంచ.	రాజ్ఞా	రాజాభి, రాజాహి.
సప్త.	రాజ్ఞే, రాజని	రాజాను, రాజేను.

యునశబ్దము.

ప్ర.	యువా	యువానో, యువానా.
------	------	-----------------

ఏకవచనము.

బహువచనము.

సం.	యువ, యువా, యువా న, యువానా	} యువానో, యువానా.
ద్వి.	యువానమ్, యువమ్	యువానే, యువే.
తృ.	యువానా, యువానేన	యువానేభి, యువానేహి, యువేభి, యువేహి.
చ. ష.	యువానస్స, యువస్స	యువానానమ్, యువానమ్.
పంచ.	యువానా, యువాన స్తా, యువానమ్మా	} యువానేభి, యువానేహి, యువేభి, యువేహి.
సప్త.	యువానే, యువానస్తిమ్, యువే, యువస్తిమ్, యువమ్మి	} యువానేసు, యువాసు, యువేసు.

మతుబంతము లగుగుణవత్, ధీమత్ ఇత్యాదిశబ్దముల ప్రథమా, ద్వితీయా, షష్ఠీ వీని యేకవచనములందు, ద్వితీయా, తృతీయా, షష్ఠీ, సప్తమీ వీనిబహువచనములందు, అకారాంతశబ్దమునకువలెనే గూపములు. ఉ. గుణవంతో, గుణవంతం, గుణవంతస్స, గుణవంతే, గుణవంతేభి, గుణవంతానం, గుణవంతేసు, గుణవంతేన, గుణవంతస్తి.

సర్వనామములు.

సర్వనామప్రత్యయములు నామవాచకములకు నామవాచకప్రత్యయములు సర్వనామములకుఁ బరస్పరవినిమయము నొందుటచే నీరెంటికిని రూప నిష్పత్తి యేకరూపముగా నుండునని యెఱుంగునది.

అస్తచ్ఛబ్దము.

ప్ర.	అహమ్	వయం, మయం, అహే.
ద్వి.	మం, మమం	అస్తే, అహే, అహ్లాకం.
తృ. పం.	మయా	అహేభి, అహేహి.
చ. ష.	మమ, మమం, మహ్యం, అహ్లాం	} అహ్లాకం, అహ్లాం.
సప్త.	మయి	అహేసు.

యౌష్ఠచ్ఛబ్దము.

ప్ర.	త్వం, తువం	తుహే.
ద్వి.	త్వం, తువం	తుహే, తుహ్లాకం.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

తృ. పం. త్వయా, తయా

తుష్టేభి, తుష్టేహి.

చ. ష. తవ, తవం, తుభ్యం, తుహ్లాం

తుహ్లాకం, తుహ్లాం.

సప్త. త్వ, తయి

తుష్టాసు.

తృతీయా. చతుర్థి, షష్ఠీవిభక్తుల యేకవచనము దస్తచ్ఛబ్దమునకు 'మే' అనియు, యుష్టచ్ఛబ్దమునకు 'తే' అనియు, ద్వితీయా, చతుర్థి, షష్ఠీవిభక్తుల బహువచనము దస్తచ్ఛబ్దమునకు 'నో' అనియు యుష్టచ్ఛబ్దమునకు "నో" అనియు రూపములు కలవు.

తచ్ఛబ్దము (మూడులింగములు)——ఏకవచనరూపములు.

	పుం.	నపుం.	క్రి.
ప్ర.	సో, స	తమ్, తద్	సా.
ద్వి.	తమ్	తమ్, తద్	తమ్.
తృ.	తేన	తేన	తయా.
చ. ష.	తస్స	తస్స	తస్సా, తస్సాయా, తిస్సా, తిస్సాయా.
పంచ.	తస్సా, తహ్	తస్సా, తహ్	తాయ.
సప్త.	తస్మిన్, తస్మిన్	తస్మిన్	తస్సమ్, తిస్సమ్, తా యమ్.

బహువచనరూపములు.

ప్ర. ద్వి.	తే	తాని	తా, తాయో.
తృ. పం	తేభి, తేహి	తేభి, తేహి	తాభి, తాహి.
చ. ష.	తేనమ్, తేసానమ్	తేనమ్, తేసానమ్	తానమ్, తాసానమ్.
సప్త.	తేసు	తేసు	తాసు.

ఇదంశబ్దము——ఏకవచనరూపములు.

ప్ర.	అయం	ఇదం, ఇమం	అయం.
ద్వి.	ఇమం	ఇదం, ఇమం	ఇమం.
తృ.	ఇమినా, అనేన	ఇమినా, అనేన	అమాయా.
చ. ష.	ఇమస్స, అస్స	ఇమస్స, అస్స	ఇమిస్సా, అస్సా, ఇమా య, అస్సాయ.

	పుం.	నపుం.	స్త్రీ.
పంచ.	ఇమస్తా	అస్తా, ఇహ్	ఇమాయ.
సప్త.	ఇమస్తి, ఇమహ్	అస్తి, ఇమహ్	ఇమిన్సం, ఇమాసం, ఇమాయం.

బహువచనరూపములు.

ప్ర. ద్వి.	ఇమే	ఇమాని	ఇమా, ఇమాయో.
తృ. పం.	ఇమేభి, ఇమేహి	ఏభి, ఏహి	ఇమాభి, ఇమాహి.
చ. ష.	ఇమేసమ్	ఇమేసనాం	ఇమాసం.
సప్త.	ఇమేసు	ఇమేసు	ఇమాసు.

యచ్ఛబ్దము — ఏకవచనరూపము.

ప్ర.	యో	యమ్, యద్	యా.
ద్వి.	యమ్	యమ్, యద్	యమ్.
తృ.	యేన	యేన	యాయ.
చ. ష.	యస్స	యస్స	యస్సా, యాయా.
పంచ.	యహ్	యహ్	యాయా.
సప్త.	యస్తి, యహ్	యస్తి, యహ్	యస్సం, యాయం.

బహువచనరూపములు.

ప్ర.	యే	యాని	యా, యాయో.
ద్వి.	యే	యాని	యా, యాయో.
తృ.	యేభి, యేహి	యేభి, యేహి	యాభి, యాహి.
చ. ష.	యేసమ్	యేసమ్	యాసమ్
పంచ.	యేభి, యేహి	యేభి, యేహి	యాభి, యాహి.
సప్త.	యేసు	యేసు	యాసు.

అజంతము లగువిశేషణములలోఁ గొన్నింటికి తరప్, తమప్ ప్రత్యయములు మఱికొన్నింటికి ఇయో, యో, ఇట్ట ప్రత్యయములును జేర్పబడును. ఉ. పాప, పాపతర, పాపతమ, పాపీయో, పాపిట్ట.

మల్, వల్, విల్ మొదలగు మతుప్ప్రత్యయము లంతమందుఁ గల విశేషణములకు ఇయో, ఇట్ట ప్రత్యయములు చేర్చునపు డామతుప్ప్రత్యయము

ములు లోపించును. ఉ. గుణవా, గుణియో, గుణిట్ట; మేధావీ, మేధియో, మేధిట్ట. తారశమ్యవివక్షణయందుఁ గొన్నివిశేషణవాచకములకు భిన్నరూపము లా దేశమగును.

అంతిక . నేదియో, నేదిట్ట. అప్ప, యువ . కనీయో, కనిట్ట.
బాధ . సాధీయో, సాధిట్ట. పశత్త . నేయో, నేట్ట.
వృద్ధో : జేయ్యో, జేట్ట.

ప్రశ్నార్థకసర్వనామములు—వీనిలో “కిమ్” శబ్దము ప్రధానము. దీనికి యచ్చబ్దమునకువలెనే చూపనిష్పత్తి. నపుంసక ప్రథమవిభక్త్యేకవచనము “కిమ్” పుంలింగ నపుంసకలింగములలోఁ జతుర్ధ్యేకవచన షష్ఠ్యేకవచనముల యందు కస్సు, కిస్సు అనియును, కస్తిమ్, కస్త్తి, కిస్తిమ్, కిమ్త్తి అని రూపములు.

సంఖ్యావాచక సర్వనామములు.

1. ఏక, 2. ద్వి, 3. తి, 4. చతు, 5. పంచ, 6. చ, 7. సత్త. 8. అట్ట, 9. నవ, 10. డశ, 11. ఏకాదశ, 12. ద్వాదశ, 13. తైరస, 14. చతుర్దశ, 15. పంచదశ, 16. షోడశ, 17. సత్తవస, సత్తరస, 18. అట్టాదశ, అట్టారస, 19. ఏకానవింశం, ఏకానవిశతి, 20. వీసమ్, వీసతి. 30. తింసం, తింసతి, 40. శత్రారింసమ్, సతలిసమ్, తలిసమ్, 50. పన్నాసమ్, పన్నాస, 60. సత్తి, సత్తిమ్, 70. సత్తతి, సత్తరి, 80. అసీతి, 90. నవతి, 100. శతమ్, 1000. సాహస్రమ్.

ఏకశబ్దమునకు సర్వనామములవలె నిష్పత్తి.

ప్ర. ద్వి. ద్వే, దువె. చ. ష. ద్విన్నం, దువిన్నమ్.
తృ. పం. ద్విభి, దూహి. సప్త. ద్విసు.

ఉభ శబ్దము.

ప్ర. ద్వి. ఉభో, ఉభే. చ. ష. ఉభిన్నమ్.
తృ. పం. ఉభోభి, ఉభోహి, ఉభేభి, సప్త. ఉభోసు, ఉభేసు.
ఉభేహి.

త్రిశబ్దము.

పుం. నపుం. పుం. నపుం.
ప్ర. ద్వి. తయో తీని. చ. ష. తిన్నమ్ తిన్నన్నమ్.
తృ. పం. తీభి తీహి. సప్త. తిను తిను.

త్రిశబ్ద స్త్రీలింగరూపములు.

ప్ర. ద్వీ. తిసోస్.

చ. ష. తిస్సన్నమ్.

త్య. పం. తిభి, తిహి.

సప్త. తీసు.

చతుశ్శబ్దము.

పుం.

నపుం.

ప్ర. ద్వీ. శత్తారో, శతురో.

శత్తారి.

త్య. పం. శతుభి, శతూహి, శతుహి.

శతుభి, శతూహి, శతుహి.

చ. ష. శతున్నమ్.

శతున్నమ్.

సప్త. శతసు.

శతసు.

స్త్రీలింగరూపములు.

ప్ర. ద్వీ. శతసోస్.

చ. ష. శతస్సన్నమ్.

త్య. పం. శతూభి, శతుభి, శతుహి.

సప్త. శతూసు.

పంచ అనుదానికి తృతీయాపంచమీవిభక్తులలో “పంచహి” అనియు, చతుర్థీషష్ఠీవిభక్తులలో “సంచన్నమ్” అనియు, సప్తమిలో “పంచసు” అనియు రూపములు. అకారాంతము లగుసంఖ్యావాచకముల కన్నిటికి నీతీరుననే రూప నిష్పత్తి యని యెఱుంగవలయును. ఇకారాంతసంఖ్యావాచకములు సంస్కృత భాషలో నికారాంతస్త్రీలింగశబ్దములవలెను, శతమ్, సహస్రం మొదలగునవి అకారాంతనపుంసకలింగములవలెను రూపనిష్పత్తి.

సంధి—అచ్ సంధి మిశ్రసంధి యని పాలీభాషలో సంధి రెండువిధములు. ఈభాషలో హల్సంధి లేదు. అచ్చతో నచ్చన కైసంధి అచ్ సంధి యనంబడును. అచ్చనకు హల్లునకు నైసంధి మిశ్రసంధి. ఈసంధిప్రకరణమందుఁ జెప్పవలసిన దంతయు బాహ్యసంధిని (external sandhi) గుఱించియేకాని ఆంతరసంధి (internal sandhi) నిగూర్చి కాదు. లోఁగడఁ బ్రతిపాదింపఁబడిన యక్షరశిక్షలోనే (phonetics) యాంతరసంధి సూచింపఁబడినది. సంస్కృత భాషలోవలె దీనియందుఁ బదసంధి ముఖ్యము కాదు. కాదాచిత్కముగా నుండును. గద్యభాగములయందుఁ గ్రియాపదములకు నామవాచకములకు, నవ్యయములకు సర్వనామములకుఁ దఱచుగా సంధి చేయఁబడును. ఉ. తస్స + ఏవ = తస్సేవ, యద్ + నూన = యన్నూన. చ, ఇలి (తి) అపి (పి) ఏవ మొదలగునవి ముఖ్యముగా సంధిలోఁ గానవచ్చును. ఉ. కించిద్ + ఏవ = కించి ఏవ. తథా + అపి = తథాపి. కథం + చ = కథంచ. సభోతరువాత నచ్చు నచ్చినయెడల సభోలో అకారము లోపించును. ఉ. న + అస్తి = నస్తి, న + ఏవ = నేవ.

మఱికొందఱు వైయాకరణులు పదసంధిని మూఁడుతరగతులుగా విభజించిరి. ఎట్లనః

1. అజాది యగుసంబోధ్యవాచకమునకుఁ బూర్వముం దజంత మగుపదమున్నచో సంధి యగును. ఉ. గచ్ఛ + నృష = గచ్ఛానృషో.

2. క్రియాపదమునకు ముందుగాని వెనుకఁగాని నామవాచక మున్న యెడల సంధి యగును. ఉ. ఉత్థాయ + ఆసన = ఉత్థాయాసనా, ఆసన + ఉత్థాయ = ఆసనావృత్థాయ.

3. పరస్పరసంబంధము గల రెండునామవాచకములకు సంధి యగును. ఉ. దుఃఖస్స + అంతం = దుఃఖస్సాంతం.

అచ్ సంధి—1. అకారమునకు అకారము పరమగునపుడు ఆకార మేకాదేశ మగును. ఉ. న + అసక్తి = నాసక్తి.

2. అకారమున కికారముగాని ఈకారముగాని పరమగునపుడు ఏకార మేకాదేశ మగును. (సంస్కృతభాషలో దీనికి గుణసంధి యని పేరు). ఉ. ణోకిలాయ + ఇవ = ణోకిలాయేవ. అకారముకంటె “ఇతి” అనునది పరమగునపుడు ఏకారము రాక ఆకారమే వచ్చును. ఉ. తిస్స + ఇతి = తిస్సతి.

3. అకారమునకు ఉకారము పరమగునపుడు ఓకారము వచ్చును. ఉ. న + ఉపేతి = నోపేతి. పశ్యంషి తా + ఉదధిం = పశ్యంషితోదధిం.

4. ఇకారమునకు ఓకారమునకుఁ బూర్వముం దున్న అకారము తఱచుగా లోపించును. ఉ. గహ్నత + ఎతమ్ = గహ్న తేతమ్, ఇ + ఓతతమ్ = ఇవోతతమ్.

5. ఇకారమున కికారము పరమైనపుడు ఈకార మేకాదేశ మగును. ఉ. పలుజ్జి + ఇతి = పలుజ్జీతి.

6. అచ్చుముందటి ఉకారము లోపించును. ఉ. సమేతు + ఆయన్త = సమేతాయన్త.

7. దీర్ఘాచ్చునకుఁగాని ప్రౌసాచ్చునకుఁగాని ముందున్న ఏకారము లోపించును. ఉ. మే + ఆసి = మాసి.

విశ్ర సంధి—1. పదాదియందు హల్సామ్యాప్తినలన నేకాక్షరము లయినద్విత్వాక్షరములు అజంతము లయినపదములతరువాత మరల ద్విత్వాక్షరము లగును. ఉ. యత్ర + స్థితం = యత్రథితమ్ = యత్రస్థితం.

2. కొన్ని స్థలములందు లోపించినకొనహల్లు మఱియొకహల్లుముందట మరల నుదయించును. ఉ. యావాక్ + చ + ఇదమ్ = యావాచఇదమ్ = యావాచిదమ్.

3. వృత్తపాదము దొకవర్ణమును లఘువుగా మార్పనలసినచ్చినప్పుడు హల్లుముందట ననుస్వారము లోపింపజేయబడును. ఉ. ముంచెయ్యమ్ (ముంచేయమ్) అనుటకు - నోచెముంచెయ్యచండిచమ్ - ఇచట ముంచెయ్యం అనువిధిలిఖకూపము దున్నయనుస్వారము లోపించి ముంచెయ్య యని యైనది.

4. మఱికొన్నిచోట్ల ననుస్వారమునకుఁ బరముగానున్న యచ్చు లోపించును. ఉ. సోవన్నమయం, అనున్నతమ్ - అనునది సోవన్నమయంనున్నతమ్ - అని మాఱినది.

క్రియలు—పాలీభాషలోనిధాతువులు సంస్కృతధాతువులవలెనే విభజింపబడి యున్నవి. ఇవి యేడు తరగతులు. వీనిలో మొదటిది నాలుగు తరగతులుగా విభజింపబడియున్నది. ఈనాలుగుతరగతులు క్రమముగా భౌతి అదాది జహోత్యాది తుదాది. మిగిలిన ఆఱుతరగతులు శేషించిన రుధాది, దివాది, స్వాది, క్రాది, తనాది, చురాది.

౧. 1. మొదటితరగతిధాతువులకు ఈకారముగాని ఊకారముగాని హల్లుగాని అంతమం దుండును. వీనికి గుణము వచ్చును. అకారము (వికరణ సంజ్ఞ) చేర్పబడును. ఉ. భూ - భవామి.

2. ఈతరగతిలోనిహాలంతధాతువులకు అకారము చేర్పబడునుగాని గుణము రాదు. ఉ. తుక్ - తుదామి.

3. ఈతరగతిలోనిధాతువు లజాదిధాతువులు. గుణము వచ్చును గాని వికరణసంజ్ఞ రాదు. ఉ. ఇ - ఏమి.

4. ఈతరగతిధాతువులప్రథమాక్షరమునకు ద్విరుక్తి (reduplication) వచ్చును. ఉ. హు - జహోమి.

౨. 1. రెండవగుంపులోనిధాతువులు కొనహల్లునకు ముందు నకారము కలిగియుండును. అకారము చేర్పబడును. ఉ. రుద్ - రుంధామి.

2. మూడవగుంపులోనిధాతువులకు య, యా అనునవి చేర్పబడును. ఉ. దిక్ - దిబ్బామి.

3. నాన్దవగుంపులోనిధాతువులకు నా, నూ, ఉనా, మొదలగునవి చేర్పబడును. ఉ. శ్రు - సునామి - లేక సునోమి, ఆప్ - పాపునామి.

4. అయిదవగుంపులోనిధాతువు లజంతములు 'నా' అనువికరణ సంజ్ఞ చేర్పబడును. ఉ. క్రీ - కినామి.

5. ఆఠవగుంపులోనిధాతువులు హలంతములు. ఉ. అనువికరణ సంజ్ఞ చేర్పబడును. ఉ. తణ - తనోమి.

6. ఏడవగుంపులోనిధాతువులకు "అయ" అనునది చేర్పబడును. ఉ. చుర్ - చోరయామి చోరేమి. పాలీధాతువులు పరస్పరములు (పరస్పరములు) లేక సకర్తకము లనియు, అస్తనోపదములు (అస్తనోపదము) లేక అకర్తకము లనియు రెండు తెగలు. సంస్కృతభాషకంటె నీభాషలో నాత్తనేపదధాతువుల వాడుక తక్కువగా నున్నది. తఱచుగా నీభాషలో నాత్తనేపదములకుఁ బరస్పర ప్రత్యయములు చేర్పబడును.

సంస్కృతమందువలెనే యీభాష మందును సార్వధాతుకములు ఆర్థధాతు కములు నని రెండువిధముల లకారములు కలవు. సార్వధాతుకములలో లట్, లోట్, ఆశీర్లిక్, విధిలిజ్, మొదలగునవి యంతగృహ్యము లయియున్నవి. ఆర్థ ధాతుకములలో లిట్, లుక్, లృట్, లుట్, మొదలగునవి.

లట్ప్రత్యయములు.

పరస్పర.		అస్తనోపద.	
ఏక.	బహు.	ఏక.	బహు.
మి	మ.	ఎ	హే.
సి	థ.	సే	హ్వే.
తి	న్తి.	తే	న్తే, రే.

సంస్కృతభూధాతువు హుగా మాఱుగా—హోమి - హోమ, హోస్మి, హోథ, హోతి - హోన్తి, అని రూపము లగును.

ఈతరగతిలోని తక్కినధాతువులు యా, వా, మొదలగువానివలె నాకారాంతములు. యాధాతువు లట్టు ప్రథమపురుషబహువచనమందు "యాంతి" అనుటకు బదులుగా "యంతి" అగును. ధా (స్థా) లట్టు ప్రథమపురుషైకవచనముఁ ధాతి, దాధాతువునకు దాతి;

బ్రూధాతువు.

చరస్సపద.

అత్తనోపద.

ఏక.	బహు.	ఏక.	బహు.
బ్రూమి	బ్రూమ.	బ్రవే	బ్రూమ్మై
బ్రూసి	బ్రూథ.	బ్రూసె	బ్రూహెవ్వి.
బ్రూతి, బ్రవీతి	బ్రూవంతి.	బ్రూతె	బ్రవన్తె.

అన్ ధాతువు.

ఏక.	బహు.	ఏక.	బహు.
ఉ - పు అస్తి, అమ్మి	అస్త్, అమ్మ.	ప్ర - పు అత్తి	సన్తి.
మ - పు అసి	అత్థ.		

హుధాతువు.

ఏక.	బహు.	ఏక.	బహు.
జుహోమి	జుహోమ.	జుహోతి, జుహ్వతి	జుహోన్తి, జుహ్వన్తి.
జుహోసి	జుహోథ.		

గాధాభాష.

మనము పైనిఁ జేసిన విమర్శమువలనఁ దక్కిన ప్రాకృతభాషలకంటెఁ బాలీభాష సంస్కృతమునుండి మొట్టమొదట వెలువడినభాష యని కొంత కాలముక్రిందటివఱకు శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు కృతసిద్ధాంతులైయుండిరి. కాని విద్వద్వర్యుఁడగు Hodgson మహాశయుఁడు నేపాల దేశములో నున్న సంస్కృతబౌద్ధమత గ్రంథములను గ్రూత్తగాఁ గనిపెట్టి పాలీభాషకంటెఁ గూడ సంస్కృతముతో నధికతరసాదృశ్యము గలమఱియొకభాషను లోకమునకుఁ బ్రకాశింపఁజేసెను. ఈభాషకు గాథ యని పేరు. “ఉషికుషి గర్తిభ్యఃస్థస్” అను ఔణాదికసూత్రముచే “గైశబ్దే” అనుధాతువునకు స్థకప్రత్యయము రాఁగా “గాథ” అని అయినది. “గాథా వాగ్భేదవృత్తయోః” అని మేదిని. పరిశుద్ధ మగుసంస్కృతభాషలో వచనరూపముగా వ్రాయఁబడినబౌద్ధమతగ్రంథములలో నచ్చటచ్చట గీతరూపముగాఁ గొంతగ్రంథము వ్రాయఁబడియున్నది. నేపాలదేశచరిత్రకారు లీ జాతి కావ్యములకు గాథ అని పేరిడిరి. పూర్వకాలమం దివి వందులచే గానముచేయఁ బడునవి. హృదయకరణనియమములను ఛందోనియమములను నతిక్రమించి గ్రంథ కర్తలు గ్రంథరచనముఁ జేయుటచే నీ భాష చెడినది. బుద్ధునిచరిత్ర మగులలిత విస్తరము, ప్రజ్ఞాపారమిత, మహావైపుల్యసూత్రము, కారండవ్యూహము మొద

లగు గ్రంథము లీగాభాభాషలో వ్రాయఁబడియున్నవి. ఈ భాషాస్వరూపమును విమర్శించిచూడఁగాఁ గ్రాంతగా మార్పు మొదలిడినస్థితిలో నున్నట్లు కాన్పించును. తాను సంస్కృతశబ్దముయ మయియున్నను శాస్త్రనియమములకుఁ గట్టువడ్డదు. కొన్నిచోట్ల శ్లోకములయందు ఛందోభంగము, కొన్నిచోట్ల ప్రాస్వములకు దీర్ఘము, కొన్నిచోట్ల దీర్ఘములకు ప్రాస్వము, అచ్చులు లోపించుట, హల్లులు లోపించుట, ద్విత్వాక్షరములకు ద్విత్వభ్రంశము, మొదలగు నవి లలితవిస్తరాది గ్రంథములయందు మెండుగాఁ గానవచ్చుచున్నవి.

1. ఛందోభంగమున కుదాహరణము బుద్ధుని జన్మసమయవర్ణనలోని మాలినీవృత్తము.

ఋతుప్రవరవసంతో యోషితాం మండనీయో భ్రమరవరవిఘ్నాః
కోకిలాబహిఃగీతాః | సుచిరచిరవిచిత్రా భ్రామ్యతే పుష్పరేణుః సాధుదధతిహి
ఆజ్ఞాం గచ్ఛామో మావిలంబమ్” “సనమయయయతేయం మాలినీ భోగి
లోక్తైః” అని మాలినీవృత్తక్షణము; ప్రతిపాదమునకు రెండు | సగణములు,
ఒకమగణము, రెండుయగణములు, ఎనిమిదవయక్షరమందు, 1, 7వయక్షరమందు
యతియు (విరామము) నుండవలెను. ఈవృత్తక్షణము పెళ్లొకములోఁ బ్రథమ
చతుర్థచరణములయందుఁ బట్ట లేదు. ఇంతియకాక రేణుశబ్దము పుంలింగ మైనను
దానివిశేషణ మగు “సుచిరచిరవిచిత్రా” అనునది స్త్రీలింగములోనున్నది.
“భ్రామ్యతి” అనుటకు “భ్రామ్యతే” అని ప్రయోగింపఁబడెను.

2. ప్రాస్వమునకు మాఱుగా దీర్ఘము—కోటిశతంగంగాప్రాతసామ్.
ఇచట “కోటిశతమ్” అని యుండవలయును. వ్యాధీభయమునగతః అనుచో
“వ్యాధిభయ” మని యుండవలెను.

3. దీర్ఘాక్షరము లుండవలసినచోట ప్రాస్వము—ఉ. వదతథమమశీ
ఘ్రం సర్వమేతద్విదాయ. ఇచట తథా అనుటకు “తథ” అని యున్నది. తపో
వనంప్రవిష్టోమాయ దేవీంపృచ్ఛతి. మాయాదేవీ అనుటకు “మాయదేవీ”
అని యున్నది.

4. బహువచనమున కేకవచనము—సురవధుగగనేఽస్తింస్తంభంప్రేక్ష
యంతే. ఇచట సురవధ్యః అనుటకు “సురవధు” అని వ్రాసినాఁడు.

5. అచ్చులు హల్లులు లోపించుట—ఇమదృష్టనస్థామ్, ఇది “ఇమాం
దృష్టాం అవస్థామ్” అని యుండవలెను. జానామి అనుటకు జానమి.

6. ద్విత్వాక్షరభ్రంశము—ఏహోహి దేనపురుషఃపరమంగిలానః. ఇచట గ్లాన అనుటకు “గిలాన” అని ప్రయోగింపబడినది. పూజార్హమ్ అనుటకు “బూజారాహం” అని ప్రయోగము.

7. లింగవచనవిభక్తుల నుపేక్షించుట—

(i) లింగవ్యత్యయము—కృత్వాత్రిలోకీం దుఃఖితాంహ్యనాథామ్ అనుటకు “కృత్వాత్రిలోకం దుఃఖితం హ్యనాథమ్” అని ప్రయోగింపబడినది.

నపుంసకలింగబహువచనమునకు స్త్రీలింగైకవచనము. కారణాని అనుటకు “కారణా”.

(ii) వచనవ్యత్యయము—తానపిజహిత్యనిర్గతు. ఇచట తావపి యనుటకు “తానపి” యని యున్నది.

(iii) విభక్తివ్యత్యయము—నచ ఉత్థితో ఆసనినాచభూమి. ఇచట ఆసనాత్ అనుటకు “ఆసనినా” అని యున్నది.

నామవాచకములకుఁ గ్రియాపదములకు నంతమందుఁ జేర్పబడుప్రత్యయములకు బదులుగా ననేకస్థలములయందు “ఉ”కారముచేర్చుట యీభాషలోఁ బ్రసిద్ధమైనవైచిత్ర్యము. దిగునను వ్రాసినయుదాహరణములలోఁ జూడుడు.

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| 1. లఘుప్రజద్రుమవరుస్పృశయ | 4. నృపనచమనుక్షుభితో |
| 2. సుతృప్తితనరవరుజినగుణరహితా | 5. కృతుస్థరిపురిమాం |
| 3. జగతియహితకరుజినగుణ | |

పై వాక్యములలో నామవాచకములగు “ద్రుమవరు, నరవరు, హితకరు, మను శబ్దములకు, కృతు అను క్రియాపదమునకుఁ గొనను “ఉ”కారము చేర్పబడినది. కాని సంస్కృతభాషాజ్ఞాన మల్పముగాఁ గలవారి కిట్టివి యర్థము కావు. ఈభాషలో సప్తమ్యేకవచనప్రత్యయ మగుఇకార మెప్పుడును మాత్రదు. సంబోధనప్రథమైకవచనమునకు “ఆ”కారము వచ్చును. కొన్నిశబ్దముల కంతమందు విభక్తిప్రత్యయములు లోపించును. ఉ. 1. అమోఘదర్శిసాలపుష్ప పూజితోవైరోచనఃప్రసన్నచిత్త ప్రేక్షితత్క్షణాంతరమ్. 2. సమస్తదర్శిదృష్టవీ వాచభాషితామహార్చిస్కంధి.

పైవాక్యములలో అమోఘదర్శి అనుచో “అమోఘదర్శినా” తృతీయా విభక్తిప్రత్యయము లోపించినది; ప్రసన్నచిత్త అనుచోట సప్తమీవిభక్తి లోపించినది. ప్రేక్షి అనుదానికి ప్రేక్షితవాక్ అని యుండవలెను. మహార్చికి బదులుగా మహార్చిషి యని యుండవలెను.

లలితవిస్తరచుండుఁ బ్రయోగింపఁబడిన సర్వనామరూపము లెట్టివికృతిని జెందెనో చూడఁడు.

సంస్కృతమ్.	గాథా.	సంస్కృతమ్.	గాథా.
మను, మత్తః	- మహ్య.	మహ్యం, మయా	- మి.
త్వయా, త్వం, తన-	తుభ్య.	త్వయా	- తి.
ఏషః	- అయు.	తస్య	- తనా.
తాః	- తే.	ఎభిః	- అసభిః.
కుత్ర, కేన	- కహిం.		

క్రియలు—ఈభాషలోని క్రియాపదముల కొకనియమము శాస్త్రము లేదు. ఈభాష నుచ్చరించువారలు శబ్దములను బలుక లేక తమయిచ్చకొలఁది మార్చినట్లు కానవచ్చుచున్నది.

సంస్కృతమ్.	గాథా.	సంస్కృతమ్.	గాథా.
దదామి-	- దదమి, దేమి.	బుద్ధావ్	- బుద్ధితావ్.
భవతి	- భోతి.	శ్రుణ్వంతి	- శణువంతో.
భవసి	- భోసి.	పశ్యామి	- ప్రహేమి.
భవంతి	- భోంతి.	శ్రుత్వా	- శుణియ.
అభూః	- అభూవిః	దర్శయంతి	- దర్శేంతి.
భవేత్	- భవియ.	దదస్వ-	- దద.
భవ	- భోహి.	జనయ-	- జనేహి.
అవరుహ్య	- ఓరుహితావ్.	ఉపయన్తి	- ఉపేంతి.
భూత్వా	- భవియా.	పూరయ	- పూరేహి.

కొన్నిహలంతశబ్దముల కజంతరూపములు కానవచ్చుచున్నవి.

జగతః	- జగస్య.	అనంతయశనం	- అనంతయశం.
జగతి	- జగే.	కర్తణః	- కర్తస్య.
నామ్నా	- నామేన.	దుహితరం	- దుహితామ్.
మహాత్మానం	- మహాత్తం.		

పాలీభాషయందునలెనే యీభాషయందును సప్తమ్యేకవచనమం దుండు “ఏ”కారము తఱచుగా “ఇ”కారముగా మారును. —ఉదా. గేహే - గేహి. గేహే - గేహి. లోకే-లోకి. ఈరీతిగాఁ బైనుదాహరింపఁబడినవికృతిరూపము లాకాలమంద దుత్పత్త్యమానము లగుప్రాకృతభాషాపదముల కగ్రగాములని (precursors)

యూహింపఁబడుచున్నది. ఎట్లన; సంస్కృతభాషలో భాషాతువునకు లట్టు లోఁ బ్రథమపురుషైకవచనము భవతి, గాఢాభాషలో నాహూపము భోతి అయినది. బహువచనము భోంతి, మధ్యమపురుషైకవచనము భోసి, ఈరూపములనుండి హోతి - హోసి, హోన్తి అని మాగధీభాషలోను, ఆహే, అహేత్ - అహేన్, అని మహారాష్ట్రభాషలోను, రూపములు పుట్టినవి. హిందీలో హోతాహే; శ్రుత్వా అనుదానికి నునిత్వా అని ప్రాకృతభాషారూపము. ఇదియే నునియ అనువంగభాషాపదమునకు మూలము.

గాఢాభాష, పదరచనయందు సంస్కృతకారకనియమములను సరిగా ననుసరించియున్నను సమాసవిధానమందుఁ బాణినిసూత్రముల కత్యంతవిరుద్ధముగా నున్నది. ఇట్టివి క్రియ, శీఘ్రోచ్చారణము, అహగరూకత, గ్రామ్యత మొదలగువానిచేఁ గలిగినవిగాని భాషావైచిత్ర్యమునఁగూడదు. ఛందోభంగ దోషమునకుఁగూడ నిదియే కారణము.

గాఢాభాషాశాస్త్రానిగుఱించి నిశ్చయముగా మన కేమియుఁ దెలియదు. వైపుల్యసూత్ర మనుగ్రంథముయొక్క యన్నిభాగములభాషాభేదముఁ బరిశీలింపఁగా నిట్టిదోషములతోఁ గూడిన యిశ్లోకరూపగ్రంథమును వ్రాసినగ్రంథకర్త సూత్రములు వ్రాసినవానికంటె భిన్నుఁ డని స్పష్టమగుచున్నది, గాని, యిట్టి భాషాభేదము గలయీగ్రంథభాగములవలన దీనియుత్పత్తిని దెలిసికొనుట కవకాశము లేదు. శాక్యముని స్వమతబోధ నారంభించినతరువాత సంస్కృత భాషకుఁ బాలీభాషకు మధ్య నొకదేశభాషగా నేర్పడిన దని మన మూహింపవచ్చునా లేక సంస్కృతభాషతో మంచిపరిచయము లేనివారు కొందఱు సంస్కృతములో గ్రంథములు వ్రాయుటకుఁ బ్రయత్నింపఁగా నవి యారీతిగాఁ జెడినవని మన మూహింపవలయునా? ఈరెండంశములలో నేది నిజమో దాని నేర్పఱుచుట చరిత్రవలనఁ గావలెను. ఆలోచింపఁగా నాబుద్ధికి రెండవపక్షమే సంభావ్యముగా నున్నట్టు తోచుచున్నది. నేపాలదేశాధిగతగ్రంథసంచయమండీసంగతు తెవ్వియుఁ గానరావు. ఈవిషయమును బాగుగఁ దెలిసికొనవలయునన్నచో దక్షిణబౌద్ధుల మతసంప్రదాయములను, సింహళదేశపుగ్రంథములను, మొదటఁ జక్కఁగాఁ దెలిసికొనుట యావశ్యకము. అట్లానర్చినచో నామతగ్రంథములు బ్రాహ్మణులభాష యగుసంస్కృతమునుండి పుట్టిన “పాలీ” యను నొకభాషలో వ్రాయఁబడిన వనియు, నాభాషకు బౌద్ధులచైత్యాలయములయందు వ్రాయఁబడినభాషకు లేశము భేదము లేదనియు మనము తెలిసికొనఁ

గలము. వైపుర్యసూత్రములో నున్న శ్లోకగ్రంథభాగ మీభాషలోనే వ్రాయఁబడినది. ఇందుకు సందేహము లేదు. నానావిధదోషములతోఁ గూడిన సంస్కృతపదములు పాలీపదములు సంకరముగాఁ గలియుటచేఁ బుట్టినయొక విధ మగుభాషలో నీశ్లోకగ్రంథభాగము వ్రాయఁబడినది. ఇట్టిభాష కిడఁదగిన దేశనామ మెద్దియుఁ గానరాదు. కట్టుపాటుతో సంస్కృతము కృషి చేయఁబడనిస్థలములలో నట్టియపభ్రంశభాష పుట్టింపఁబడవచ్చునని మనము తెలిసికొనఁగలము. సింధునదికిఁ బశ్చిమభాగమం దనఁగాఁ గాశ్మీరదేశమం దీ సూత్రములు వ్రాయఁబడియుండు నని నానన్తుకము. ఏలయనఁగా నచ్చట నీ సంస్కృతభాష మధ్యహిందూస్థానమందువలె నంత భాగుగఁ గృషి చేయఁబడదు. చౌధమతము హిందూస్థానమం దభివృద్ధిలో నున్నసమయమం దీశ్లోకభాష పుట్టిన దనుట యసంభవముగాఁ గానవచ్చుచున్నది. ఏల యనఁగా నా దేశమం దుండుమతగురువులు సంస్కృతభాషనో లేక పాలీభాషనో కృషి చేసి యుందురుగాని వీనిని విడిచి యింకొకదాని నెఱుంగరు. అని Bournouf పండితుఁడు Royal Asiatic Journal అనుమాసపత్రికలో గాథాభాషను గుఱించి వ్రాసియున్నాఁడు. దీనిని Rajendra Lal Mitra అను మఱియొకమహాపండితుఁడు Indo-Aryans అను తనగ్రంథములో నిట్లు ఖండించియున్నాఁడు. “గాథలయం దున్నసంస్కృతభాషాశైలిని గుఱించి Bournouf పండితుఁడు చేసినయెన్నిక తప్పని నాయభిప్రాయము. గాథాకావ్యముం దున్నకవనశిల్పము, పదలాలిత్యము, కడు మెచ్చుకొనఁదగినది. ఇది వ్యాకరణనియమానభిజ్ఞులచే వ్రాయఁబడె నన్నచో నెవరు విశ్వసించురు. ఆకావ్యకర్తలు గొప్పవైదుష్యము గలవారు. వీ రతిసూక్ష్మబుద్ధిగ్రాహ్యము లయినతర్కవేదాంతాంశములను మిక్కిలి విశద మయినభాషలోఁ దెలియఁజేసియున్నారు. ఆర్యావృత్తములను దోటకవృత్తములను సొగసుగా రచించియున్నారు. ఇట్టిమహావిద్వాంసులు భూధాతువునకు లట్టులో గూపము లెఱుంగరని చెప్పుటకంటె సాహసమేము న్నది. దేశీయములు గాని అపశబ్దములు గాని లేకము లేని శుద్ధమగుసంస్కృతభాషలో వ్రాయఁబడియుండుట, యీగాథలలో నానావిధాపశబ్దములు దేశీయము లుండుట పరస్పరవిరుద్ధముగాఁ గానవచ్చును. ఈరెంటిని సమన్వయింపఁజేయుట మిక్కిలి దుష్కరము. సంస్కృతమం దపరిపూర్ణజ్ఞానము గలవారై సింధునదికిఁ బైఁగా నున్న దేశములో నున్నవారిచే నీసూత్రములు వ్రాయఁబడినచో వీనిలో నొకభాగ మన్నివిషయములయం దభిశుద్ధముగా నుండుట మఱి

యొగభాగము నానావిధవోషమష్టముగా నుండుట యెట్లు సంభవించును. ఒక గ్రంథములోనే కొంతభాగము నిర్దుష్టముగాను మఱికొంతభాగము సదోషముగాను వ్రాయుటయం దాగ్రంథకర్తలయందే శేష మేమై యుండును? అని ప్రశ్నింపఁగా నీరెండుభాగములును భిన్నకాలికగ్రంథకర్తలచే వ్రాయఁబడిన వని సమాధానము చెప్పవలసియున్నది. అట్లయినచోఁ దప్పలభాషతో వ్రాయఁబడిన యుగగ్రంథభాగమును శుద్ధమైనతమగ్రంథములతోఁ గలుపుట కాగ్రంథకర్త లెట్లాప్పుకొన్నారు? వారిమతభక్తి, వారికి మతమం దుండెడియాధార్థ్యజ్ఞానము, వారి కాగ్రంథమందుఁ గలప్రామాణ్యబుద్ధి మొదలగువానినిబట్టి వారు కలుపుకొన్నారని మనము చెప్పవచ్చును. శాక్యమునికి సమకాలికులు స్తుతిపాతకులు నగువందిజనులు బౌద్ధభక్తసమాజములయందు బుద్ధుఁ డుపన్యసించిన సూక్తములను, అశఁడొనర్చిన లోకోత్థిరకర్తలను, జను లందఱుఁ దెలిసికొనఁగల సులభశైలితోఁ గూడినపద్యములచే నర్ణించి రనియు, బుద్ధునితరువాతివారి కీపద్యములు బుద్ధునివృత్తాంతమును దెలియఁజేయు పరమప్రామాణికగ్రంథ మయ్యెననియు మన మూహించుట న్యాయముగా నుండును.

హిందూ దేశమందు నందులు కూర్చిన పాటలయందుఁ బద్యములయందు విశేషించి బౌద్ధగ్రంథములయందు జనులకుఁ గలగౌరవ మీయాహను బలపర్చుచున్నది. లలితవిస్తరమం దెల్లెడల గద్యప్రతిపాదితకథాంశములకు సందర్భానుసారముగా నీగాథలు “అత్రేయముచ్యతే” అనువాక్యముచే నవతరింపఁజేయఁబడుట పైయూహకు నమ్మఁదగినసాక్ష్య మిచ్చుచున్నది. బుద్ధఘోషుఁడు సింహళ దేశపుభాషలో వ్రాయఁబడినపిటకత్రయమును బాలీభాషలోనికి మార్పఁగల నని చెప్పినపుడు అనూరాధాపురవిహారమం దున్నబౌద్ధాచార్యు లందఱు నీతనిపాండిత్యముఁ బరీక్షించుటకై రెండుగాథలఁ జదివి “వీనికి నీ వధాముఁ జెప్పఁగలిగితివేని నీ వాగ్రంథరచనకు సమర్థుఁడ వని మేము నమ్ముదు” మని పలికి రఁట. ఈవృత్తాంతము మహావంశ మనుగ్రంథములో ముప్పదియేడవ యధ్యాయములో నున్నది.

బుద్ధుఁడు నిర్యాణము నొందినపిదప నాతనియందు దృఢభక్తి గలవారలందఱు నామతమును దేశమందు వ్యాపింపఁజేయుచు నతఁ డుపదేశించిన మతధర్మములను గద్యరూపముగాను బద్యరూపముగాను రచించిరి. ఈగాథ లట్టి బుద్ధభక్తులచే రచింపఁబడిన వని మన మొప్పుకొనక తప్పదు. పూర్వకాలమందు బౌద్ధమతమును బ్రవర్తింపఁజేసిన వారిచరిత్రమునుబట్టి విచారింపఁగా వా రధమ

జాతులవా రనియు, సంస్కృతములోఁ దప్పలు లేకుండఁ గవనముఁ జెప్పనేరని యసంస్కారు లనియు నూహించుట మిగుల నసమంజసముగాఁ గానవచ్చును. వారిలో ననేకులు మంచివైదుష్యము జ్ఞానము సామర్థ్యము గల బ్రాహ్మణులు, కొందఱు క్షత్రియులు, బౌద్ధమతగ్రంథములను వ్రాసినతరువాత, వారు పూర్వ కాలపుగ్రంథకర్తలగ్రంథములనుండి కొన్ని వచనములను బ్రమాణముగా నుదాహరించుట సహజమైనసంగతి గాని జాతీయందుఁ బాండిత్యమందుఁ దమకంటె మిక్కిలి నికృష్టమగువారు వ్రాసినవచనములను బ్రమాణముగా గ్రహింతురని తలంచుట యుక్తము కాదు. కావున గాథాకవనకర్తృత్వమును నిహీనజాతి వారి కారోపించుట న్యాయము కాదు. ఇట్లయినచో నీగాథాకవనమం దున్న యీతప్పులకుఁ గారణ మేమనఁగా నీగాథలు వ్రాయఁబడిన కాలమం దున్న భాషా వైచిత్రీని దెలియఁజేయు దేశీయములు, అర్హప్రయోగములు మొదలగువానిచే నీతప్పులు కలిగినవి. ఒకదానితో మఱియొకదానికి సంబంధము లేనికవనము చెప్పెడు నీసంధులభాష ఐరోపాఖండమందుఁ గాని హిందూ దేశమందుఁ గాని గ్రామ్యపదభూయిష్ఠమై యుండుట సుప్రసిద్ధమే. అప్పటి కప్పుడు పాటలను బద్యములను గవనముచెప్పువారిభాష నిర్దుష్టముగా నుండనేరదు. ఇట్టివాక్సరణియే పామరులకందఱకుహృద్యమై మనోరంజకముగా నుండునుగాని శుద్ధభాషా నిబద్ధకావ్యపద్ధతి వారికి బధిరశంఖధ్వనిమాడ్కి నుండును. మన దేశమందు బిచ్చమెత్తుకొనుట కింటింటికిఁ దిరుగు బట్టులు చదువు పద్యములచేఁ బామరులు రంజిల్లినట్లు మనుచరిత్రాద్యుత్తమాంధ్ర కావ్యములలోని పద్యములచే రంజిల్లుదురా? అట్లే యీగాథలుకూడ సులభముగా సర్థమయి సామాన్యజనులను రంజింపఁజేయుట కిట్టియసంస్కృతభాషలో వ్రాయఁబడిన వని మన మూహింపవలెను.

ప్రాకృతభాష.

ఈరీతిగాఁ బాలీగాథాభాషలఁ బరీక్షింపఁగా వానిలోఁ బదము లధికముగా శుద్ధసంస్కృతపదములుగా నున్నట్లు, శేషించిన పదజాలము స్వరనాశనియమముల (laws of phonetic decay) ననుసరించి మార్పునొందినట్లు మనము తెలిసికొంటిమి. అశోకుని శాసనములలోఁ గొన్నిటియందు శుద్ధపాలీభాషయు మఱి కొన్నిటియందుఁ గొంచెము మార్పుఁజెందిన భాషయును గానవచ్చుచున్నది. మాతృభాష యగుసంస్కృతమునుండి పుట్టినను బై నుదాహరింపఁబడిన రెండు భాషలకంటె సధికతరవివర్యయము నొందినమఱికొన్ని భాషల నిపుడు పరీక్షించి

చూతము. వీనికి ప్రాకృతము అని పేరు. జైనపండితుఁ డగునాచార్య హేమ చంద్రుఁడు “ప్రకృతే రాగతం ప్రాకృతమ్” ప్రకృతి యగుసంస్కృతము నుండి యీభాష పుట్టినది కావునఁ బ్రాకృత మనఁబడు నని ప్రాకృతశబ్దము నకు వ్యుత్పత్తిని జెప్పియున్నాఁడు. మొట్టమొదట సంస్కృతము నుండి యుత్పన్నములయిన మాహారాష్ట్రీ, శౌరసేనీ, మాగధీ మొదలగునానావిధభాషలకుఁ బ్రాకృత మనునది సాధారణనామము. ఆధునికశబ్దశాస్త్రవేత్తలు (Philologists) ఈభాషలన్నియుఁ దిన్నఁగా సంస్కృతమునుండి సంజాతము లయినవో లేక తద్వికృతు లయిన మఱికొన్నిభాషలనుండి పుట్టినవో యనునీవిషయమును దృష్టికరముగా నిర్ణయింపఁ జాలకున్నారు. పాలీభాషను ద్వారముగాఁ జేసికొని యీ భాషలన్నియుఁ బుట్టిన వని కొందఱు. ఇవి యన్నియు సంస్కృతమునుండి యే పుట్టినవని చెప్పుట న్యాయ్య మని మఱికొందఱు వినదించుచున్నారు. నేను లోఁగడఁ జెప్పిన ట్లాచ్యు లందఱు తమనివాసస్థాన మగుబ్రహ్మవర్తమునుండి చలింపక స్థిరముగా నచట నినసించియున్నంతకాలము వారిభాష కెవ్విధ మైనవిప్లు తియు సంభవింపలేదు. వారు భరతఖండములోని యితరభాగములకుఁ బోవుట యెపుడు ప్రారంభించిరో యప్పటినుండి వారు వెళ్లియున్నప్రదేశముల శీతోష్ణ స్థితి, యితరహేతువులు మొదలగువానివలన వారిభాష వికరింపనాగెను. ఇట్లు పరస్పరసూక్ష్మభేదములతోఁ గూడినవియుఁ బ్రాకృత మని సాధారణనామము గలవియు నగు నవాంతరభాషలు కొన్ని పుట్టినవి. ఆర్యులు స్వస్థానమును విడిచి పరదేశాటనముల హెచ్చించినకొలఁది నీ భాషలసంఖ్య హెచ్చయ్యెను. ఇందుకు నిదర్శనముగాఁ బ్రాకృతవ్యాకరణములను వ్రాసినవారిలోఁ బ్రాచీనతముఁ డగువరదుచి తాను రచించిన ప్రాకృతప్రకాశికలో మాహారాష్ట్రీ, మైశాచీ, శౌరసేనీ, మాగధీ, అనునీ నాలుగుభాషలకే లక్షణముఁ జెప్పియున్నాఁడు. అర్వాచీనగ్రంథకర్త లగు త్రివిక్రముఁడు, మార్కండేయుఁడు, మొదలగువారు మాగధ్యవంతికాప్రాచ్యాశౌరసేన్యధా మాగధీ బాష్టీకా దాక్షిణత్యాచనప్త భాషాః ప్రకీర్తితాః॥ అని యేడుభాషలకు లక్షణము వ్రాసిరి. దీనినిబట్టిచూడఁ గాఁ గాలక్రమమున నీభాషలసంఖ్య హెచ్చినట్లు కానవచ్చుచున్నది. అదిమనివాసులభాషాపదములు విదేశ భాషాపదములుఁ గాలక్రమమున నీభాషలోఁ బ్రవేశించినవి. ఈదిగువకాలమం దీప్రాకృతభాషలు “తద్భవస్తత్సమోదేశీత్యనేకః ప్రాకృతక్రమః” అని దండికావ్యాదర్శమందుఁ జెప్పినట్లు తద్భవ మనియుఁ, దత్సమ మనియు దేశి యనియు మూఁడుతరగతు లయ్యెను. తద్భవ మనఁగా

సంస్కృతమునుండి యవ్యవహితముగాఁ బుట్టినభాష, తత్సమ మనఁగా సంస్కృతికస్వరూపము సర్వము కలశబ్దములు, దేశి యనఁగా దేశమందు వాడుకచేయఁ బడుభాష. దీని కాదిమనివాసులభాషయే మూలము. ప్రాకృతభాష లన్నిటిలో “మహారాష్ట్రాశ్రయాంభాషాం ప్రకృష్టంప్రాకృతంవిదుః । సాగరనూన్తిరత్నానాం సేతుబంధాదియన్తయమ్” అని దండి చెప్పినట్లు ప్రాకృతభాష లన్నిటికంటె మహారాష్ట్రభాష శ్రేష్ఠమనినది. ఈభాషలోఁ బ్రచరసేనుఁ డనుకాశీరదేశపు రాజు సేతుబంధ మనుప్రాకృతకావ్యమును రచించెను. తక్కినప్రాకృతభాషలు కొన్ని యవాంతరనూత్న భేదములను విడిచి పెట్టి తక్కినవిషయములయందు మహారాష్ట్రభాష ననుసరించునవి యైయున్నవి.

ప్రాకృతభాషకు వ్యాకరణములను వ్రాసినవారిని మార్కండేయకవీంద్రుఁడు తనప్రాకృతసర్వస్వముం దిట్లు వాక్రచ్చుచున్నాఁడు, “శాకల్యభరతకోహళ వరరుచి భామహ వసంతరాజాద్యైః ప్రాకృతాంతాన్నానాలత్యాణిచని పుణమాలోక్య, అవ్యాకీర్ణంవిశేషంసారంస్వల్పాక్షరగ్రథితపద్యం, మార్కండేయకవీంద్రః ప్రాకృతసర్వస్వమారభ తే” శాకల్యభరతకోహళ భామహులు వ్రాసిన గ్రంథము లెచ్చటను మనకుఁగానరావు వరరుచికృతప్రాకృతప్రకాశిక, మార్కండేయుని ప్రాకృతసర్వస్వము, వసంతరాజ ప్రణీతప్రాకృతసంజీవినిని మన మెఱుఁగుదుము. ఈ గ్రంథము లన్నింటిలో హేమచంద్రుఁడు వ్రాసిన ప్రాకృతవ్యాకరణము విపులతరముగా నున్నది. ఇతఁడు పదునూఁడవయబ్దిశతకమందు మిక్కిలి ప్రసిద్ధిని గాంచిన జైనసంఘితుఁడు. ఇతఁ డేకధ్యాయములు సంస్కృతశబ్దానుశాసనమును నెనిమిదవయధ్యాయములోఁ బ్రాకృతవ్యాకరణమును వ్రాసెను. ఇతఁడుతనగ్రంథముయొక్క యధ్యాయాంతములయందు “ఇత్యాచార్య హేమచంద్రవిరచితాయాం సిద్ధహేమచంద్రాభిధానసోప్సజ్ఞ శబ్దానుశాసనవృత్తే” అని వ్రాసియున్నాఁడు. వరరుచి వ్యాకరణసూత్రసహాయనిర్వ్యపేక్షుఁడై తన గ్రంథమును స్వతంత్రముగా వ్రాసెను. ఆకాలమున కున్నప్రాకృతవాఙ్మయము సంతయును దనగ్రంథమందు సంగ్రహించెను. ఇతఁడు దేశినామమాల యను నొకనిఘంటుగ్రంథమునుగూడవ్రాసెను. వరరుచి తనగ్రంథమందు మహారాష్ట్ర శౌరసేనీ, పైశాచీ, అపభ్రంశ, అనునాలుగుభాషల లక్షణములను జెప్పెను. హేమచంద్రుఁడుగూడ నట్లేవ్రాసెనుగాని మహారాష్ట్రభాషనుగుఱించి విశేషముగఁ జెప్పలేదు. వీరుభయులు శౌరసేనీభాష సంస్కృతమునుండి పుట్టినదనియును, మాగధీపైశాచీభాషలకు శౌరసేనీ ప్రకృతియనియుఁ జెప్పుటలో నేకీభవించు

చున్నారు. శౌరసేని పూర్ణముగాఁ బరిగణ భాష. ఇది మిక్కిలి ప్రాచీనమైనది. నాగరకులచేతను విద్యావంతులచేతను వ్యవహరింపఁబడునది; మాగధీపైశాచీ భాషలు నికృష్టసాంఘికస్థితి గలజనులచే మాటాడఁబడునవి. ఇవికొంతమట్టుకు శౌరసేనీభాషాసాదృశ్యము గలిగినవి యయిమహారాష్ట్రభాషతోఁగంటె దీనితో నెక్కుడుసంబంధము గలిగియున్నవి. హేమచంద్రుఁడు చూళికాపైశాచి, అపభ్రంశ అను మఱి రెండుభాషలలక్షణమును జెప్పియున్నాఁడు. ఆభీరి గొల్లల భాషయని దండి వ్రాసెను. త్రివిక్రముఁ డనుపేరు గలమఱియొకప్రాకృతవ్యాకరణకర్త తాను వ్రాసినప్రాకృతసూత్రస్మృతియం దీయాఱుభాషలనే వ్యాకరించెను. ఇతఁడు స్వగ్రంథోపోద్ఘాతమందు హేమచంద్రుని బేర్కొనియుండుట చేతను విశేషముగా నితఁడు వ్రాసినగ్రంథము హేమచంద్రునిగ్రంథమును బోలియుండుటచేతను వీ రుభయులు సమకాలికు లనికాని లేక త్రివిక్రముఁడు హేమచంద్రుని తరువాతివాఁ డనికాని యూహింపవచ్చును. చంద్రుఁ డనువాఁడు వ్రాసినషడ్భాషాచంద్రిక యనుమఱియొకప్రాకృతవ్యాకరణము కలదుగాని యది నిస్సారమైనది.

దండి చెప్పిన ట్లతివిస్తృతము సారవత్తరము నగువాఙ్మయమునుబట్టి మహారాష్ట్రభాష కట్టిమహత్త్వము కలిగినది. కాళిదాసునియందు గ్రంథకర్తృత్వ మారోపించి ప్రవరసేనమహారాజు వ్రాసినరావణవధ యనునామాంతరము గల సేతుబంధకావ్యము మహారాష్ట్రభాషలో వ్రాయఁబడి యున్నది. హర్షచరిత్రములో బాణుఁడు “కీర్తిః ప్రవరసేనస్య ప్రయాతా కుముదోజ్జ్వలా | సాగరస్య పరంపారం కపిసేనేవ సేతునా” అని శ్లాఘించియున్నాఁడు. కాశ్మీరదేశము నేలిన రాజులలో నలుగురు ప్రవరసేను లున్నట్లు కల్హణునిరాజతరంగిణీవలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది. వీరిలో నేప్రవరసేనుఁ డీగ్రంథమును రచించెనో నిశ్చయింప శక్యము కాదు. శాతవాహనుఁ డనునామాంతరము గలశాలివాహనుఁడు వ్రాసినగాథాసప్తశతి (ఏడువందలప్రాకృతశ్లోకములు) అనుమఱియొకప్రాకృత కావ్యము కలదు. ఎనిమిదవశతాబ్దమందుఁ గావ్యకుష్టాధిపతి యగుయశోవర్మ భూపాలుని యాస్థానమం దున్నవాక్పతిరా జనుమహాకవి రచించినగౌడవధ యనుప్రాకృతకావ్యము మఱియొకటి. ఇది సుమారు రెండువేలప్రాకృతశ్లోకములు గలకావ్యము. ఇట్లనేకప్రాకృతకావ్యములు కలవు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే వాని నన్నింటి నిచట వ్రాయుట మానితిని.

పాద్మలకుఁ బాలీ యెట్లు పవిత్ర మగుమతభాష యయియుండెనో

యట్లే జైనములకుఁ బ్రాకృతము మతభాష. జైనమతగ్రంథము లన్నియు నీప్రాకృతములో వ్రాయఁబడియున్నవి. జైనమతగ్రంథము లేప్రాకృతభాషలో వ్రాయఁబడెనో యాప్రాకృతభాష పాలీకిఁ దరువాతిది. శేషించినప్రాకృతభాషల కన్నింటికి మొదటిది. దీనికి జైనమాగధి యని పేరు. స్వమతగ్రంథనిష్ఠాతుఁడు గొప్పప్రాకృతకవియు నగు హేమచంద్రుఁడు ప్రాకృతభాషలలోఁ బ్రధానతమ మగు నీమహారాష్ట్రభాషను దనవ్యాకరణమందు విపులముగాఁ బ్రతిపాదించెను. ఇది తనమతభాషగావున దీనియందుఁ దనకున్న గౌరవమును బ్రకాశింపఁజేయుటకు బ్రాహ్మణులు సంస్కృతభాషకు బేరిడినట్లు “ఆర్షం ఋషీణామిద మార్షం । ఆర్షే ప్రాకృతం బహుళం భవతి, తదపి యథాస్థానం దర్శయిష్యామః ఆర్షేహి సర్వేవిధయోవికల్ప్యంతే” అని దీనినార్షమని వ్యవహరించెను. జైనమతగ్రంథములు వ్రాయఁబడియున్న యర్థమాగధికిఁ బాలీకి మహారాష్ట్రభాషకుఁ గల భేద మల్ప మని యీదిగున వ్రాయఁబడినరీతిగా హేమచంద్రుఁడు తనవ్యాకరణమందు వ్రాసియున్నాఁడు.

1. మహారాష్ట్రభాషలోఁ బదాదీయం దుండని క్, గ్, చ్, జ్, త్, డ్ మొదలగుహల్లులు లోపించి వానిస్థానమం దచ్చు నిలుచును. పాలీలో హల్లులుండును. జైనప్రాకృతములో నచ్చునకు బదులుగా యకారము వ్రాయఁబడును.

మహారా.

పాలీ.

జైనప్రాకృత.

ఉ. పురిల (స్ఫురిత)

పురిత.

పురియ.

2. మహారాష్ట్రములో సకారము ణకార మగును. పాలీలో మాత్రమే జైనప్రాకృతమందుఁ బదాది నున్నసకార మట్టులే యుండును. ఉ. మాహారాష్ట్రీ సందాణిల (సందానిత). పాలీ - ఆలింపన (ఆదీపన). జైనప్రాకృతము - నగ్గో (నగ్నః)

3. అకారాంతశబ్దముల సప్తమ్యేకవచనప్రత్యయము సిం - లేక - సి, ఉ. దేవస్సి - దేవస్సిం. పాలీ-దేవమ్మి - దేవస్సి జైనప్రాకృతము-దేవమ్మి.

హల్లు లోపింపఁగా వచ్చినయకారమునకు బదులుగా వచ్చినయకార మిప్పటిదేశభాషలలోఁ గూడఁ గాన్పించుచున్నది. ఇది యుచ్చారణసౌష్ఠ్యము కొరత కయినది. ఉ. ప్రాకృ. పాల (పాద). మా. రా. పాయ - రాల (రాజక) రాయ, సోలర (సోదర) సోయర - ఈయకారము జైనగ్రంథములలోనే కాక గౌడవధకావ్యమందుఁగూడ ననేకస్థలములయందుఁ గానవచ్చుచున్నది. దీనికి హేమచంద్రుఁడు “అవశ్యేయశ్రుతిః” అని సూచించెను. పైనిఁ

జెప్పబడిన సకారము గౌడవధమహాకావ్యమందుఁ బలుచోట్ల నికారము కాకుండఁ గనఁబడుచున్నది. ఉ. 241. ఆరోవేణినకాయరగణనా వీవచావం (ఆరోవయతినకాయరగణనయేవచావమ్). 245. మజ్జంతి తుహరిణానాహ. (మజ్జంతి తుహరిణానాథ) ఈ సకారము నికారము కావుటనుగుఱించి (వాదానోణః) అనుసూత్రముచేఁ బదాదినకారము వైకల్పికముగా నికారమగునని చెప్పెను. మూఁడవదియగు సప్తమైకవచనపు - సి - భాషయం దున్న యొకవైచిత్రి తుని మనము గ్రహింపవచ్చును. అంతమాత్రముచే నాభాషయొక్క ప్రాచీనత నూచింపఁబడదు. జైనగ్రంథముల భాషావైచిత్రిని హేమచంద్రుఁడు తనవ్యాకరణములో సనేకస్థలములయందుఁ గనఁబఱచియున్నాఁడు. ఇట్లు హేమచంద్రుఁడు, తక్కుజైనాచార్యులు ప్రధానభాషయగు మహారాష్ట్రమునకుఁ దక్కిన ప్రాకృతభాషలకుఁ గలభేద మత్యల్ప మని వ్రాసియున్నారు. నాటకలక్షణనిరూపకు లగుసాహిత్యదర్పణకారుఁడు మొదలగువారు నాటకములయం దీభాషల కన్నిటికిఁ బ్రత్యేకముగా వినియోగము గనఁబఱచిరి. “పురుషాణామనీచానాం సంస్కృతం స్యాత్కృతాత్తనామ్, శౌరసేనీ ప్రయోక్తవ్యా తాదృశీనాంచయోషితామ్, ఆసామేవతు గధాను మాహారాష్ట్రీం ప్రయోజయేత్, అత్రోక్తామాగధీభాషా రాజాంతఃపురచారిణామ్, చేటానాం రాజపుత్రాణాం శ్రేష్ఠీనాంచాధికా మాగధీ, ప్రాచ్యా విదూషకాదీనాం ధూర్తానాం స్యాదవంతికా, యోధనాగరకాదీనాం దాక్షిణాత్యాహి దీవ్యతామ్, శకారాణాం శకాదీనాం శాకారీం సంప్రయోజయేత్, బాహ్లికభాషాదివ్యానాం ద్రావిడీ ద్రావిడాదిషు, ఆభీరేషు తథాభీరీ చాండాలీ పుల్కసాదిషు, ఆభీరీ శాబరీచాపి కాష్ఠపత్రోపజీవిషు తద్దైవాంగారకారాదౌపైశాచీ స్యాత్పిశాచ వాక్, చేటీనామస్యనీచానామపి స్యాచ్ఛౌరసేనికా, బాలానాం షండకానాంచనీచగ్రహవిచారిణాం, ఉన్నతానామాతురాణాం సైవ ప్యాత్సంస్కృతం క్వచిత్, విశ్వరేణ ప్రమత్తస్యదారిద్ర్యోపస్కృతస్యచ, భిక్షుబంధధరాదీనాం ప్రాకృతం సంప్రయోజయేత్, సంస్కృతం సంప్రయోక్త్యం లింగినీషూత్తమాసుచ, దేవీమంత్రిసుతావేశ్యాస్వపి కైశ్చిత్ ఫోదితం, కార్యతశ్చోత్తమాదీనాం కార్యోభాషావిపర్యయః, యోషిత్సఖిబాలవేశ్యాకితవాపురసాంతథా, వైదగ్ధ్యర్థంప్రదాతవ్యం సంస్కృతంచాంతరాంతరా, (సాహిత్యదర్పణము 6 పరిచ్ఛేదము.) అధునిక ప్రాకృతవైయాకరణములకూడ సధికసంఖ్యగలభాషలను జెప్పుచున్నారు. నాటకలక్షణశాస్త్రకర్తలు విధించిన ప్రకార మీభాషలన్నియు నాటకములలో నుపయోగింపఁబడుచున్నవో లేవో

మనకుఁ దెలియదు. ఒకవేళన ట్లుపయోగింపఁబడినచో వీనికిఁ గలపరస్పర భేదము లిట్టివని విశదముగాఁ దెలియఁజేయుటకుఁ దగినసాహాయ్య మొనర్చు నాటకముల మంచిప్రతులు మనకు లేవు. అయినను బ్రాచీనులు వ్రాసినప్రాకృతవ్యాకరణసహాయమునలన నీభాషలలక్షణములను బూర్ణముగాను నిశ్చయముగాను దెలిసికొనఁ గలిగియున్నారము. హేమచంద్రుఁడు శాకుంతలము నుండి రాజభటులకు జాలరివానికి జరిగినసంవాదమును, మద్రా రాక్షసము నుండి క్షపణకునిసంభాషణమును, వేణీసంహారమునుండి రుధిరప్రియ యనురాక్షసియొక్క సంభాషణమును, మాగధీభాషాలక్షణమున కుదాహరణముగా వ్రెత్తియున్నాఁడు. మాగధీభాష ప్రధానప్రాకృతమునుండియు, శౌరసేనీ భాష నుండియు నీదిగువవ్రాసిన విషయములలో భేదించుచున్నది. శౌరసేనీ మహారాష్ట్రభాషలలో రేఫలకారముగాను సకారము శవర్ణముగాను సంస్కృతపదములలోని “స్థ” “ర్థ” “స్త” గాను, ‘ప్ర’ ‘స్త’గాను మారును. ప్రస్థలత్యాది శబ్దములయందున్నసకారము స్వసామ్యాపత్తి (assimilation) నొందదు. ఉ. ప్రస్థలతి-వస్థలది. పుంలింగశబ్దముల ప్రథమైకవచనము, ఓకారాంతమై యుండుటకుబదులుగా ఏకారాంతమై యుండును. ఈయొకారము ప్రాకృతభాషలన్నింటికి సాధారణ మైనప్రథమైకవచనప్రత్యయము; పుంలింగనపుంసకలింగశబ్దముల పశ్యేకవచన ప్రత్యయము అహ అనునది. ఉ. కమ్మాహ. అస్తచ్చబ్రహ్మైకవచనము హగే. అనేకవిధములగుభాషల మాటాడుననేకపాత్రలతోఁ గూడినమృచ్ఛకటికములోనిభాషల కీసూత్రోక్తలక్షణములను బట్టించినచోఁ బారుదత్తునురితీయుచుండాలురు, శకారుఁడు, వానికింకరుఁ డగుస్థావరకుఁడు పద్ధమానకుఁడు, కుంభీరకుఁడు మొదలగువారు మాటాడుభాష మాగధి యని మనము స్పష్టముగాఁ దెలిసికొనఁగలము. కాని సాహిత్యదర్పణకారునిమతము ననుసరించి చాండాలిక చాండాలురకు శాకారి శకారునకు స్థావరకపద్ధమానకకుంభీరకులకు నర్థమాగధియు విధింపఁబడెను. ప్రబోధచంద్రోదయములో నర్థమాగధికి విశేషముగా సుదాహరణములు దొరకును. మృచ్ఛకటికములో జూదరి యగు మాధురునిభాష యించుకంత వేటుగానున్నది. వాఁడు మాటాడుమాటలలోఁ గొన్నిచోట్ల రేఫకు లకారము సకారమునకు శవర్ణము కనఁబడుచున్నది. ఈమార్పు మఱికొన్నిచోట్లఁ గానరాదు. కొన్నిస్థలములయందు మాహారాష్ట్రీశౌరసేనీభాషలయందువలె బ్రథమైకవచనము, ఓకారాంతముగాను మఱికొన్నిస్థలములయందు మాగధియందువలె ఏకారాంతముగాను, మఱికొన్నిస్థలముల

యం దసభ్రంశయందునలె, ఉకారాంతముగాను గానవచ్చుచున్నది. ఉ. రేఫకు లకారము “అలేసంవాహఅ” (అలేసంవాహక) నకారమునకుశపర్ణము ఉ. ఏశేకశ్యావి, ఏషకస్యాపి. ప్రథమైకవచనము ఉకారాంతము ఉ. ధుత్తుమాధురు అహంశిఉః (ధూర్తోమాధురః అహంనిపుణః)

దర్పణకారుఁడు చెప్పినచిల్లరప్రాకృతభాషలకు హేచ్చుభేద మేమియు లేదు. ఇవి యన్నియును మాగధీభాషలోనివి. ఇందువలన హేమచంద్రుఁడు త్రివిక్రముఁడు లక్ష్మీధరుఁడు చెప్పినయాలుభాషలే ముఖ్యమయినప్రాకృతభాష అని మనము నిశ్చయింపవచ్చును. ఇందుకు గౌడవధకావ్యములోని కొన్ని వాక్యముల నుదాహరణార్థమయి యెత్తివ్రాయుచున్నాను.

౧. నిల్లఱవచిలవాయాఇల్లత్తణోగారవంనివేసెన్తా । జేయన్తిపనంసంచి యజయన్తిఇహ తేమహాకళణో॥

ఛా. నిజయైవవాచయా ఆత్తణోగారవంనివేశయంతః । యేయాంతిప్ర శంసామేన జయంతీ హతే మహాకవయః॥

౨. దోగచ్చంమివిసోక్థాఇంతాణవిహవేవిహోంతిదుక్థాఇం । కన్యపర మర్థరసియాజ్ఞబాణజాయంతిహిలఱ॥

ఛా. దౌర్గత్యేపిసౌఖ్యానితేషాం విభవేపి భవంతిదుఃఖాని । కాన్యపర మార్థరసికానియేషాం జాయంతేహృదయాని॥

౩. సోహేఇనుహావేఇయఉవహుజ్జంతోలవోవిలచ్చీన । దేవీసరస్సఈ ఉణాసమగ్గాకింపివిణడేఇ॥

ఛా. శోభయతిసుఖయతిచోపభుజ్యమానోలవోపిలత్యైః । దేవీసర స్వతీపునరసమగ్రాకిమపివిడంబయతి॥

౪. అత్తినియత్తియనీసేసభువణదురియాహినందియమహిందో । సిరిజనవ మ్మైత్తిదీసాపడిలగ్గుణోమహీనాహో॥

ఛా. అస్తినివర్తితనిశ్చేషభువనదురితాభినందితమహేంద్రః । శ్రీయశోవర్తే తిదిశాప్రతిలగ్నగుణోమహీనాథః॥

లోగడ మనము పరీక్షించినపాలీభాషలో కంటఁ బై నుదాహరించిన గౌడవధప్రాకృతశ్లోకములలో నెక్కుడుగా స్వరనాశము (Phonetic decay) వృద్ధి నొందినట్లు కానవచ్చుచున్నది. పాలీభాషలోఁ గలిగినమార్పు లాకా లభుస్థితిగతులనుబట్టియు మనుష్యులయొక్క యుచ్ఛారణ సౌష్ఠవమునుబట్టియుఁ గలిగిన దని యూహింపవచ్చును. కాని ప్రాకృతభాషలలో శబ్దజాలము చెడిన

క్రమము విచారింపఁగా నతివిస్తృతముగా నున్నది. పాలీభాషలోనలెఁ బ్రాకృత భాషలలోఁగూడఁ గలిగిన స్వరూపాంతరాపత్తి (phonetic transformation) యిందుకంతభేద మున్నను సేకరీతిగా నున్నది. ఎల్లన; ఘృత, తృణ, మృగ మొదలగుశబ్దములలో నున్నఋకార మకారముగా మాటి ఘట, తణ, మమ అని యయినది. కృపా, హృవయ, కృశ, అనుశబ్దములలో నుండుఋకారమికారముగా మాటి కివా, హిలల. కిసలని యయినది. పృథివీ, ప్రాశుటౌ, వృద్ధ ఇత్యాదులయందు నాఋకార ముకార మయినది. ఉ పుసాళి, పాడన, వృద్ధ - ఈఋకారము మఱియొకవర్ణముతోఁ గలియక స్వతంత్రముగా నున్న పుడు తటమగా 'రి' గామాలును. ఉ. ఋద్ధి - రిద్ధి, ఋక్ష - రిచ్చ. పాలీలో నిల్లు మాటదు. ఉ. ఋద్ధి - ఇద్ధి, ఋక్ష - అచ్చమొదలగునవి. పాలీలోవలెనే ఐబౌ లిందులోఁ గూడ ఎఱులుగా మాలును. ఉ. కైలాస - కేలాస, వైద్య - వేజ్జి, కైటభ - కేడన, యకావన - జోవ్విణ, కాముదీ - కోముఇ, కాస్తుభ - కో త్తుహ. కాని, యిఐబౌ లనేకశబ్దములయందు "అ ఇ", "అ ఉ"గాఁ గూడ మాలును. ఉ. దైత్య - దఇచ్చ, భైరవ - భఇరన, దైవత - దఇవల, సైవిర - సఇర, పౌర - పఉర, కాశల - కఉసల, సౌధ - సఉహ, మాళి - మఉళి.

పైశబ్దములలోఁ గనఁబడినమాట్లు బాగుగ నుచ్చరింపఁ జాలనిమనుష్యులు ద్విత్వాక్షరములను విడదీసి ప్రత్యేకముగా నుచ్చరించుటను బోలి యున్నది. ఐకారాకారములలో మొదటిస్వర మగు "అ" కారము శీఘ్రముగా నుచ్చరింపఁబడుచున్నది. ప్రాతిశాఖ్యప్రణేతలు దానిసర్థమాత్ర యని వ్యవహరించిరి. ప్రాకృతభాషలో నది మాత్ర యని చెప్పఁబడును. పాలీభాషలో వలెనే ద్విత్వాక్షరములకు ముందుండుదీర్ఘాచ్చులు హ్రస్వము లగును. హ్రస్వము లగు ఎఱులున్నందు కిదియే ప్రబలపాత్య మయియున్నది. పాలీలో ద్విత్వాక్షరములకు ముందున్నహ్రస్వేకారోకారములు కొన్నిస్థలములయందు "ఎఱు" లుగా మాలును. ఇందువలన నివి హ్రస్వము లని మన మూహింపవచ్చును. ద్విత్వాక్షరమునకు ముందుండుహ్రస్వేకారము పలుచోట్ల వైకల్పికముగా ఏ కారముగాను, హ్రస్వేకారము నిత్యముగా ఓకారముగాను మాలును. ఉ. షిణ్ణ - వేణ్ణ, పిప్ప్ - పేట్ట, నిద్దా - నేద్దా, తుండ - తోండ, ముణ్ణ - మోణ్ణ, పుష్కర - పొక్కర. ద్విత్వాక్షరమునకు ముందుండనివకారము కొన్నిస్థలములయందు వైకల్పికముగా "ఇ" కార మగును. ఉ. వేవనా - విలణా, వేలణా. దేవర - విలర, దేలర. ఈశబ్దములలో నున్నఎకారమికముందు మన మాలో

చీంపఁజోవుకొన్నియుపపత్తులవలన హ్రస్వముగా నుచ్చరింపఁబడును. అందు వలన నికారముగా మాఱుచున్నది. ఒకానొకప్పు డెకారమునకుఁ గాని, ఓకారమునకుఁగాని వెనుక నుండుహల్వర్ణమునకు ద్విత్వము వచ్చును. ఉ. తైల - తైల్ల, ప్రేనుక్ - పెమ్మ, స్రోతన్ - సోత్త, యావన - జొవ్వణ. అయ, అవ అనునవి పాలీలోకంటె నెక్కుడుగా ఏటలుగా మాఱును. ణిచ్చునకు నాదేశముగా వచ్చు "అయ" అనునది "ఏ"కారముగా మాఱును. ఉ. కారయతి - కారేఱి, హాసయతి - హాసేఱి, కథయతి - కథేఱి.

పాలీలో శషసలు సకార మగును. మాగధిలో శవర్ణ మగును. ఉ. సారస - శాలస, పురుష - పులిశ; ప్రాకృతభాషలోఁ బాలీభాషయందువలె మూర్ధన్యశకారము లేదు. దానికి బదులుగా లకార ముపయోగింపఁబడుచున్నది. మఱికొన్నిస్థలములయందు సాంస్కృతికడకారము కానవచ్చును.

సంస్కృతము. పాలీ. ప్రాకృతము. సంస్కృతము. పాలీ. ప్రాకృతము.
తటాక తళాగ తలాఅ. గుడ గుళ గుడ, గుల.
గరుడ గరుళ గరుల. నాడీ నాలీ ణాలీ, నాడీ.

సమీపమం దున్నరేఫను నిమిత్తముగాఁ జేసికొనికాని యది లేకుండఁగాని దంత్యవర్ణములు మూర్ధన్యములుగా మాఱుటలోఁ బాలీలోకంటె నెక్కుడుదాహరణములు ప్రాకృతభాషలలోఁ గానవచ్చుచున్నవి. తథలతో సంవదించుటత లనేకస్థలములయందు డథలుగా మాఱును. ఉ. ప్రతిమా - పడిమా, వ్రతిహార - పడిహార, ప్రభృతి - పహుడి, పతన - పడణ, విభీతక - వహేడతి, దోలా - డోలా, దమ్భ - డంభ, దభణ - డబ్బ, ప్రథమ - పథమ, శిథిల - శిథిల, ఔషధ - ఓషధ.

పాలీలో సకారము కొన్నిచోట్ల ణకార మగును. ప్రాకృతములోఁ బ్రతిచోటఁ బదాద్యం దుండనిసకారము నిత్యముగాను బదాద్యం దుండునది వైకల్పికముగాను ణకార మగును. ఉ. కనక - కణల, వదన - వలణ, అపదాది. నర - ణర, నదీ - ణళి, పదాది.

ఇందుకుఁ గేవలవిపరీతక్రమము పైశాచీభాషలోఁ గానవచ్చుచున్నది. ఇందులో నీమార్పు రాదు సరేకదా సాంస్కృతికపదములలో నుండునకారము గూడ ణకారముగా మాఱును. ఉ. గుణ - గున, గణ - గన.

సంయుక్తాక్షరములలోఁ గలుగుమార్పు పాలీలోను ప్రాకృతములోను నొక్కటియే. జ్ఞ, న్య అనునవి ప్రాకృతములలో "ణ్ణ"గా మాఱును. పాజ్ఞగా

మాటదు. ఉ. జ్ఞాన - జ్ఞాన, సంజ్ఞా - సంజ్ఞా, అస్య - అస్య, శూస్య - శూస్య, ర్య, జ్ఞగాను, హ్య, జ్ఞగాను మాటును. ఉ. ఆర్య - అజ్ఞ, మధ్య - మజ్ఞ.

సంయుక్తములో నుండుదంత్యసర్థము వకారానుగత మైనచో దాని కను రూప మయినతాలవ్యము వచ్చును. ఉ. భుక్వా - భోచ్ఛా, చత్వర - చచ్చర, శృద్ధీ - పిచ్చి, విద్యాక్ - విజ్ఞం, బుభావ - బుజ్ఞా, ధ్వజ - ఝల, ధ్వని - ఝణి, సాధ్వస - సజ్ఞస.

పాలీలోఁ జ్యోరాదిశబ్దములయం దున్న “జ్య” మాటదు. ద్వధ్వలు యథాక్రమముగా ద్ధ, ధ్ధ, గా మాటును. పాలీలో “ర్ష, ర్ష” అనుసంయుక్తము లచ్చు మధ్యమునఁ బ్రవేశించుటచే వేటగును. ప్రాకృతములోఁగూడ నట్లే. ఉ. ఆదర్శ - ఆలరిస, సుదగ్ధన - సుదరిశన, వర్ష - నరిస, అమర్ష - అమరిస.

ఇట్లు ప్రాకృతభాషలకుఁ బాలీతోసమానముగా నుండుమార్పులఁ జర్చించి ప్రాకృతశబ్దములకుఁ గలుగుమార్పుల నిటఁ బైని విమర్శింతము. ఆ కాలమందు వ్యవహారములో నున్నసంస్కృతపదములను జనులు బాగుగ నుచ్చరింపఁజేకపోవుటచేఁ గలిగిన నర్థలోప వర్ణాగమ వర్ణవ్యత్యయములవలనఁ జుట్టినయీప్రాకృతభాషలోఁ బాలీభాషకంటె మార్పులకు హెచ్చుగా నవకాశ మున్నది. పాలీభాషలో మార్పు లల్పముగా నున్నవి.

౧. సంయుక్తక్షరములముందటియికారోకారములు ప్రాప్త్యము లయిన “ఏకారోకారములు”గా మాటును. ఈకారోకారములు “ఏకారోకారములు”గా మాటును. ఉ. పీయూష - పేడిస, ఆపీష - ఆమేల, విభీతక - వహేడల, కీన్మశ - కేరిస, శున్మశ - ఏరిస.

౨. ఇడిఱి కాదాచిత్కముగా అకారమగును. ఉ. హరిద్రా - అలద్దా.

౩. యకార మికార మగును. ఉ. వ్యజన - విలణ, వ్యభీక - వివిట.

౪. సంస్కృతపదముల కంతమం దున్నవిసర్గకుఁ బ్రాకృతములో “ఓ” కారము వచ్చును. ఉ. దేనః - దేవో, పురతః - పురట.

౫. స్వప్నాదిశబ్దములలో నాదియం దున్నఅకారమున కికార మగును. ఉ. స్వప్నః - సివిణో, మరిచం - మిరిచం, దత్తం - దిణ్ణం.

౬. శయ్యాదులయందు మొదటియకారమునకు నేత్యము వచ్చును. ఉ. శయ్యా - సేజ్జా, కందుకం - గేందుకం.

౭. పదమధ్యమం దున్నవర్ణము లోపించుట ప్రాకృతపదములకు ముఖ్యమయిన లక్షణము. పదమధ్యమం దున్నకగచజతదపయవ లచ్చునకుఁ దరు

నాత నున్నయెడల లోపించును. ఉ. క—శకటం - సలడం, గ—నగరం - నగరం, చ—వచనం - వచనం, జ—గజః - గజ, త—వితానం - విజనం, ద—గదా - గద, ప—కపిః - కపి, య—నయనం - నయనం, వ—లావణ్యం - లావణ్యం.

౮. పూర్వోక్తము లగుకగచజాదివర్ణములు లోపింపగా మిగిలిన “అ” కారస్థానమందు యకార ముచ్చరింపవలయును. ఉ. ఎదనం-వలనం-నయనం,

౯. పదాద్యం దుండని ఖ, ఘ, ధ, ధ, భలకు ముం దచ్చున్నయెడల హకార మాదేశ మగును. ఉ. ఖ—మఖః - మహా, మేఖలా - మేహలా; ఘ—మేఘః-మేహా, ధ—నాధః-నాహా, ధ—సాధుః-సాహు, భ—సభా-సహా.

౧౦. పదాద్యం దుండని టకారము డకార మగును. ఉ. నటః - నడో, విటసః - విడవో.

౧౧. తకారమునకు ధకార మగును. ఉ. శతః-నథో, కమతః-కమథో.

౧౨. పకారమునకు వకారము వచ్చును. ఉ. శాపః - సావో; కపోతః - కవోలో.

౧౩. ఫకారము భకారహకారము లగును. ఉ. నేఫాలికా - నేభా లిక, నేహాలిక.

౧౪. బకారమునకు వకారము వచ్చును. ఉ. ఆలాబూ - ఆలాహూ.

౧౫. కొన్నిచోట్ల క్షకారమునకు ఖకారము మఱికొన్నిచోట్ల ఛకార ముకారములును వచ్చును. ఉ. క్షీణం - ఖీణం, క్షయః - ఖయః, ఖద్యతి - ఛిద్యతి.

౧౬. అత్యౌదిశబ్దములలో - నున్నక్షకారమునకు చ్చకారమే వచ్చును గాని “ఖ” రాదు. ఉ. అక్షి - అచ్చి.

౧౭. క్ష, త్త అనుసంయుక్తములు పకారముగా మాటును. ఉ. రుక్మం - రుప్పం, ఆత్తా - అప్పా.

౧౮. నామవాచకములయం దున్న స్క, మ్క అనుసంయుక్తములకు ఖకారము వచ్చును. ఉ. పుష్కరం - పొకరం, నిష్కం-నిక్ఖం, స్కంధః-ఖంధో,

౧౯. ప్రాస్వాత్యరమునకుఁ బరముగా నుండు ధ్య, శ్చ, త్స, ప్స, అను వానికి “చ్చ” వచ్చును. ఉ. ధ్య—పధ్య - పచ్చ, రథ్యా - రచ్చా, మిథ్యా - మిచ్చా; శ్చ—పశ్చిమం - పచ్చిమం, ఆశ్చర్యం - అచ్చేరం; త్స—ఉత్సాహః - ఉచ్చాహా, మత్సరః - మచ్చరో; ప్స—అప్సరా - అచ్చరా.

౨౦. ఈక్రింద వ్రాసినద్విత్యాక్షరముల కీయాదేశములు వచ్చును. ఉ. ధ్య—ధ్యానం - ధూణం, మ్న—నిమ్నం - నిణ్ణం, జ్ఞ—ణ - జాణం.

౨౧. ప్ప, ఫకారముగాను, శ్చ, ష్ట, స్స, హ్, హ్, క్ష అనుద్విత్యాః ఊరములు ణ్ణగాను మాటును. ఉ. ప్ప, ఫ—పుష్పం - పుష్పం, నిష్పేశః - నిష్పేశో; శ్చ, ణ్ణ—ప్రశ్నః - పశ్నో, ష్ట—విష్టః - విష్టా, క్ష—కక్షో; స్స—జ్యోతస్స - జ్యోతా, హ్—హ్నాయః - హ్నాడో, హ్—నహ్నః - నహ్నో, క్ష—శ్శకుం - శ్శక్కుం.

౨౨. “హ్య” అనుదానికి య అనియు, హ్ అనుదానిస్థానమందు ల్ అనియు నాదేశము లగును. ఉ. గుహ్యం - గుహ్యో, సహ్యః - సహ్యో, కష్టారం - కష్టారం, ప్రహ్లాదః - పల్లాదః.

౨౩. కొన్నిస్థలములయందు త్వ, ధ్వ, ద్వ, ధ్వ, అనువానికి యథాక్రమముగా చ్చ, చ్చ, జ్జ, జ్జ అనునవి యాదేశ మగును. ఉ. త్వ—జ్జాత్వా - జ్జాచ్ఛా, శ్రుత్వా - సాచ్ఛా; ధ్వ—పుధ్వీ - పిచ్ఛీ, ద్వ—విద్వాత్ - విజ్జం, ధ్వ—బుధ్వ - బుజ్జా.

౨౪. ధూర్తాదిగణఫలితములగుశబ్దములను విడిచి యితరపదములయందు “ర్త” అనుదానికి టకారము వచ్చును. ఉ. కైవర్తః - కేనర్త్యో, నర్తకః - గట్టట. ధూర్తాదిశబ్దములకు రాదు. ఉ. కీర్తిః - కిర్తీ, ధూర్తః - ధూర్త్యో.

మొదట హల్లులలోఁ గలిగినపూర్ణ మగుస్వరసమీకరణమునకుఁ (assimilation) - దరువాత దీనికిఁ దోడుగాఁ బదములమధ్యను సంభవించిన హల్లోపమునకుఁ దగినకారణము భాషాచరిత్రమునుబట్టి విమర్శింపఁగా నీదిగువ వ్రాయఁబడినదియే ముఖ్య కారణ మని మన మూహించుకొనవచ్చును. ఆర్యులు పాంచాలమునుండి బయలుదేరినచ్చి బ్రహ్మవర్తము కురుక్షేత్రము మొదలగు ప్రదేశములయందు స్థిరపడినతరువాత నొకసంఘముగా నేర్పడిరి. పాలీభాషను మాటలాడెడునాదిమనివాసు లగునొకజాతివారు వీరిసంఘములోఁ గలిసిరి. ఒకటిగా నేర్పడినయీయార్యజనసంఘము తూర్పువైపు దక్షిణమువైపు వ్యాపించి నపుడు విజాతీయు లయినమఱికొందఱతోఁ గలిసికొనిరి. ఈసంఘములో నధమ జాతులవారు మాటాడుభాష నూతనజాతివారిచే నేర్చుకొనఁబడి పాలీభాషా వస్త్ర నొందింపఁబడి యిపుడు మనము ప్రాకృతభాషలోఁ జూచుశబ్దరూపములుగా నవప్రశంసకకుఁ దీసికొనిరాఁబడినది. అశోకునిశాసనములయందున్న ప్రాకృతభాషలో నిట్టివర్ణవ్యత్యయవర్ణలోపాదులు గానరావు. అశోకునికాలము నాటికిఁ బ్రాకృతభాష లింతవృద్ధిఁ బడయలే దని మన మనుకొనవలెనా? అశోకునికాలమునాటికిఁ బ్రాకృతభాషలు వృద్ధినిొందసాగినను నీ యాత్య

సంఘమునోనివారిలో విద్వాంసులగువారు మాటలాడుభాషలో నీశాసనములు వ్రాయఁబడియున్నవి కాని వీరిలోఁ గ్రాతగాఁ జేరినయధమజాతివారు సంభాషించుభాషలో వ్రాయఁబడినవి కావు. క్రీస్తునకుఁ దరువాత ద్వితీయశతకమందు నాసక్కు (Nasik) లో నున్నపర్వతగుహయందుఁ జెక్కఁబడిన ప్రాకృత శాసనములలో వర్ణభ్రంశాది వైచిత్రిని దెలిపెడు నుదాహరణములు కొన్ని కానవచ్చుచుండుటవలన నాకాలమునకుఁ ప్రాకృతభాష టుత్పన్నము లయినవిగానియవి గ్రామ్యములుగాఁ బరిగణింపఁబడి యుపేక్షింపఁబడినవని తోచుచున్నది.

ప్రాకృతవ్యాకరణములతో సంబంధించిన నియమములు.

౧. ప్రాకృతభాషలో ఋ, ఋ, ౪, ఐ, ఔలు తప్పఁ దక్కినయచ్చులు కలవు.

౨. జ, ఞ, శ, ష, న, యలు తప్పఁ దక్కినహల్లు లున్నవి.

౩. భిన్నవర్ణీయము లగువర్ణములకుఁ బరస్పరసంయోగము లేదు. ఉ. త్క, ష్క, క్య, క్ర, ల్క మొదలగువానికి “క్క” యనియే రూప మగును.

౪. స్వరరహిత మయినవ్యంజనము లేదు. అనఁగా క్, ఠ్, చ్ మొదలగు పొల్లులు లేవు.

౫. ఈభాషలో ద్వివచనమును, జతుర్థవిభక్తియును లేదు. చతుర్థికి బహులుగా షష్ఠవిభక్తి వాడుకొనఁబడును.

౬. సమాసమం దచ్చులదీర్ఘమునకు ప్రాస్వము, ప్రాస్వమునకు దీర్ఘము వైకల్పికముగా నగును. ఉ. అంతావేషి (అంత ర్వేది) సత్తావింసా (సప్తవింశతిః) కొన్నిచోట్ల దీర్ఘము రాదు. ఉ. జనణలణో (యువతిజనః) మఱికొన్నిచోట్ల వికల్పము. ఉ. పశుహరం పశిహరం (వ్రతిగృహం) ణశుసోత్తం (నదీసోతః).

సంధి.—౧. సంస్కృతవ్యాకరణోక్త సంధిశాస్త్ర మంతయు నీప్రాకృత భాషలో వికల్పము. అనఁగా రెండుపదములకు సంధి వైకల్పికము. ఉ. దహి ఈసరో, దహీసరో (దధీశ్వరః) వాసేసీ, వాసణసీ (వ్యాసరీః).

౨. ఇకారోకారముల కసవర్ణాచ్చులతో సంధి కలియదు. ఉ. విల (ఇవ) మహుళం (మధూని) సవర్ణాచ్చులతో సంధి కలుగును. ఉ. పుహవీసః (పృథివీశః).

౩. అచ్చు పరమయి యుండఁగా ఎకార ఓకారములకు సంధిరాదు. ఉ. దేవీఎవత్థ (దేవ్యాఅత్ర) ఎఓఎత్థ (ఎకోఽత్ర).

౪. అచ్చునకు ఉద్యోతాచ్చు పరమైయుండఁగా సంధి రాదు. హల్లు లోపింపఁగా మిగిలినయచ్చున కుద్యోత్త మని పేరు. ఉ. ణిసాఅరో (నిశాచరః)

ఇచ్చట “చరః” అనుదానిలోని చకారము లోపింపఁగా మిగిలిన అకారమున కుద్యోత్త మని పేరు. ఈ అకారములో “నిశా” అనుదానిలోనున్న యంత్యాకారమునకు ణిసారో అని సంధి కావలెను. అట్లు కాలేదు.

౫. తిబాదుల యచ్చున కచ్చుపరం బగుచుండఁగా సంధి రాదు. భవతి, గచ్ఛతీత్యాదులు తిబాదులు. వీని యికారముతో మఱియొక యికారమునకు సంధి రాదు. ఉ. హోఽ + ఇహ (భవతీహ).

౬. అచ్చున కచ్చు పరంబగునపుడు లోపము వైకల్పికముగా నగును. ఉ. తిలసీసో, తిలసళసో (త్రిదశేశః) రాడలం, రాఅడలం (రాజకులం) తుహత్థం, తుహఅత్థం (తవార్థం) అంధారో, అంధఆరో (అంధకారః).

౭. పదాంతమం దున్నహల్లు లోపించును. ఉ. జావ (యావత్) తావ (తావత్).

౮. పదాంతమం దున్నమకారనకారముల కనుస్వార మగును. ఉ. జలమ్ - జలం, కమలమ్ - కమలం.

౯. శ్రత్, ఉత్, అనువానిలో సంతమందున్న తకారమునకు లోపము రాదు. ఉ. శ్రద్ధా - సద్ధా, ఉన్నయం - ఉణయం.

౧౦. అంతర్, నిర్, దుర్, అనువానియొక్క కొసరేఫ కచ్చు పరంబగు నపుడు లోపంబు గలుగదు. అంతరప్పా (అంతరాత్తా) ణిరంతరం (నిరంతరం) దురుత్తరం (దురుత్తరం).

౧౧. విద్యుచ్ఛబ్దంబునకుఁదక్కఁ దక్కినస్త్రీలింగశబ్దంబుల యంత్యహల్లున కాకారాదేశం బగును. ఉ. సంపద్ - సంపఱ, వాక్ - వాఱ, సరిత్ - సరిఱ.

౧౨. జ, మ, ఇ, ణ, న అనువానికి హల్లు పరమై యుండఁగా ననుస్వారము వచ్చును. ఉ. జ—పంతీ - పజ్జిః, మ—సంపా - శమ్పా, ఇ—కంచుఓ - కఞ్చుకః, ణ—సంముహో - మణ్ముఖః, న—చందణో - చన్దనః.

౧౩. శషసలతోఁ గలసియున్న యరవశషసలకు లోపము రాఁగా మొదటి శషసలకు ముందున్న వర్ణముల యచ్చునకు దీర్ఘము వచ్చును. ఉ. య—పాసఞ్చ - పశ్యతి, ర—వీసామః - విశ్రామః, వ—వీససఞ్చ - విశ్వసితి, శ—దూసాసణో - దుశ్శాసనః, ష—నీసో - శిష్యః, స—నీసహో - నిస్సహః.

నామవాచకములు.

పాలీభాషలోవలెనే ప్రాకృతమందు ద్వీవచనమును జతుర్థవిభక్తియు లేవు. ఇందులోఁ దృతీయాబహువచనప్రత్యయము హి అనునది. పాలీభాషలోని “భి”

అనునది లోపించినది. ప్రాచీనప్రాకృతభాషలలో లోపించిన పంచమవిభక్తి బహువచనప్రత్యయము తృతీయాబహువచనప్రత్యయమగు 'హి' అనుదానితోను, సప్తమవిభక్తి ప్రత్యయమగు "ను" అనుదానితోను గలిపి "హింతో, సుంతో" అని చేయఁబడినది.

దో అను రూపాంతరము నొందిన 'తో' యనునది, దు యనునది నామ వాచకములకుఁ బంచమవిభక్త్యేకవచనప్రత్యయముగాఁ జేర్పఁబడును. ఇది శౌరసేనీభాషాక్రమము. కాని దో, దు అనునవి శౌరసేనీప్రత్యయము లనియు, ఓ ఊ లు ప్రధానప్రాకృతభాషలలోని వనియు నాచార్యహేమచంద్రుని యభిప్రాయము. అతఁడు "త్తో" అనునది ఏకవచనమునకు బహువచనమునకుఁ గూడఁ బొదువైన ప్రత్యయ మనియు ఓ ఊలు బహువచనప్రత్యయము లనియుఁ జెప్పుచున్నాఁడు. ద్వితీయము లేని సంస్కృతభాషాశబ్దములకుఁ గూడఁ బ్రాకృతములోఁ గొన్నిచోట్ల ద్వితీయము గలుగును. కావున "త్తో" అనురూపము సిద్ధించినది. దో, దు, ఓ, ఊ, అనువానికి బహువచనబోధకత్వమును గల్పించుటయం దుపసత్తి యేమనఁగా సంస్కృతభాషలో నీ "తో" అనుప్రత్యయముతోఁ గూడిన నామవాచకము ఏకవచనమును బహువచనమును గూడఁ జెప్పును. ఉ. గ్రామతః అనునది గ్రామమునుండి గ్రామములనుండి యనికూడ యర్థమిచ్చును. సంస్కృతభాషలో షష్ఠ్యేకవచనవిభక్తి ప్రత్యయమగు "స్యే" అనుదానివికృతియగు స్స అనునది పాలీలోవలెనే యకారాంతము లగుపుంలింగ సపుంసకలింగనామవాచకముల కన్నింటికిఁ జేర్పఁబడును. సంస్కృతములో షష్ఠీవిభక్తిబహువచన ప్రత్యయమగు "నామ్" అనుదాని వికృతిరూపమగు "ణామ్" అనునది షష్ఠీవిభక్తిబహువచనప్రత్యయము, పాలీభాషలో వ్యవహరింపఁబడు స్తా, లేక వ్తాయనునది ప్రాకృతభాషలో నదృశ్య మయినది, స్తి లేక మ్మి యనునది "మ్మి" యొక్కస్థానము నాక్రమించినది. ఇదియును బుంలింగ సపుంసకలింగనామవాచకములకు సప్తమివిభక్త్యేకవచనముగా వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. సంబోధనప్రథమావిభక్తి సంస్కృతపాలీభాషలలో నెట్లొ యట్లే యీ భాషయందుఁగూడసని యెఱుంగునది.

ప్రాకృతభాషలో నవర్ణాంతము లనియు, నివర్ణాంతము లనియు, నువర్ణాంతము లనియు, ఋవర్ణాంతము లనియు, హలంతము లనియు శబ్దము లయిదు తరగతులుగా విభజింపఁబడి యున్నవి.

అకారాంతపుంలింగశబ్దములు.

1. అకారాంతపుంలింగముల ప్రథమైకవచనప్రత్యయ మగు “ను” అను దాని స్థానమందు ఓ వచ్చును. ఉ. దేవన్-దేవో.

2. ప్రథమాబహువచనప్రత్యయ మగు “జస్”, ద్వితీయాబహువచన ప్రత్యయ మగు “శస్”, పంచమ్యైకవచనప్రత్యయ మగు “జస్”, షష్ఠీబహువచనము “ఆమ్” అనునీప్రత్యయములు లోపించి యంత్యాకారమునకు దీర్ఘము వచ్చును.

3. తృతీయావిభక్తిప్రత్యయ మగు “అమ్” లోపించును.

4. తృతీయైకవచనప్రత్యయ మగు టా అను దానికి, షష్ఠీబహువచన ప్రత్యయ మగు “ఆమ్” అనుదానికి ణకారము వచ్చును.

5. సప్తమ్యైకవచనమందు షష్ఠ్యైకవచనమందుఁ దప్పఁ దక్కినవిభక్తు లన్నిటియందు, అకారాంతశబ్దముల కొననుండు అకారమున కేత్వంబుగలుగును.

6. తృతీయాబహువచనప్రత్యయ మగు “భిస్” అనుదానికి “హి, హిమ్” అనునవి యాదేశ మగును.

7. పంచమ్యైకవచనప్రత్యయ మగు “జస్” అనుదానికి బదులుగా త్తో, దో, దు, హి, హిత్తో మొదలగునవి యాదేశము లగును.

8. పంచమీబహువచనప్రత్యయ మగు భ్యస్ అనుదానిస్థానమందు త్తో, దో, దు, హి, హింతో, నుంతో అనునవి వచ్చును.

9. జస్ అనెడిషష్ఠ్యైకవచనప్రత్యయమునకు ‘స్స’ అనునది యాదేశమగును.

10. సప్తమ్యైకవచన ప్రత్యయ మగు “జి” అనుదానికి బదులుగా ఎ, మ్మి అనునవి వచ్చును.

అకారాంతశబ్దముల ప్రథమాద్వితీయాతృతీయావిభక్తులు పాలీభాషలో వలెనే యుండును. కాని యిందులోఁ బ్రథమావిభక్తికి ద్వితీయావిభక్తికి నొక్కటియే రూపము. పాలీలోవలెనే ఆయ అనుచతుర్థీవిభక్తిప్రత్యయము కొన్నిపదములలోఁ గానవచ్చుచున్నది. పైనిఁ జెప్పఁబడిన ప్రత్యయములు గాక ప్రాచీనమగు పంచమ్యైకవచనప్రత్యయము మఱియొకటి పాలీలోవలెనే యిందులోఁ గూడఁ గానవచ్చుచున్నది. పాలీలో “ఆహి,” అనుప్రత్యయము ఏకవచనమందు బహువచనమందుఁ గూడఁ జేర్పఁబడును. ఈ ఆహిప్రత్యయము సంస్కృతభాషలోఁ గూడ “ఉత్తరాహి, దక్షిణాహి, అనుశబ్దములయందుఁ బంచమ్యైకవచనమందుఁ గానవచ్చుచున్నది. ఇది తృతీయాబహువచనప్రత్యయమగు “భిస్”

ఈరీతిగా మాటిన దని మన మూహింపవలెను. సప్తమ్యేకవచనరూపము పాలీతో వలెనే ఎ అనునది.

అకారాంతపులింగ మగు.—దేవశబ్దము.

వీకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర. దేవో

దేవా.

ద్వి. దేవం

దేవే, దేవా.

తృ. దేవేణ

దేవేహి, దేవేహిం.

పం. దేవత్తో, దేవాః
దేవాణ, దేవా హిత్తో }

దేవాహింత్తో, దేవానుంత్తో,
దేవేహింత్తో.

ష. దేవస్స

దేవాణ, దేవాణం.

స. దేవే, దేవేమ్మి

దేవేనుం, దేవేను.

పం. దేవ. దేవో

దేవా.

౧. ఇదుదంతముల అనఁగా ఇకారోకారాంతముల నూ, జన్, భిన్, భ్యన్, మవ్, అను నీప్రత్యయములకు ముం దుండెడు సంత్యావర్ణమునకు దీర్ఘము వచ్చును.

౨. ప్రథమాబహువచనప్రత్యయ మగు జస్సునకు ఓకారముగాని ణో అనునదిగాని వచ్చును. మఱి కొన్నిచోల్ల జస్సు లోపించును.

౩. తృతీయాబహువచన ప్రత్యయ మగు శస్సునకు ణో వచ్చును. షష్ఠ్యేకవచనప్రత్యయ మగు జన్ అను దానికి “ణో” వైకల్పికముగా నగును.

౪. తృతీయైకవచనప్రత్యయ మగు టా అనుదానికి ణా వచ్చును. తక్కిన దంతయు అకారాంతములకువలెనే.

ఇకారాంత పులింగగిరిశబ్దము.

ప్ర. గిరీ

గిరిఓ. గిరిణో.

ద్వి. గిరిం

గిరిణో.

తృ. గిరిణా

గిరీహిం.

పం. గిరిదో

{ గిరిహింత్తో, గిరినుంత్తో,
ఇత్యాది.

ష. గిరిణో, గిరిస్స

గిరిణ, గిరిణం.

స. గిరిమ్మి

గిరీను, గిరీనుం.

ఉకారాంత పుంలింగ గురుశబ్దము.

ఏకవచనము.

ప్ర. గురూ
ద్వి. గురుం
తృ. గురుణా
పం. గురుదో
ష. గురుణో, గురుస్స
స. గురుమ్మి
సం. గురూ

బహువచనము.

గురూః, గురుణో.
గురుణో.
గురూహిం.
గురుహింతో, ఇత్యాది.
గురుణం, గురుణ.
గురుసు, గురుసుం.
గురూః.

ఇకారాంతపుంలింగము లన్నియు గిరిశబ్దమువలెను, ఉకారాంతపుంలింగము లన్నియు గురుశబ్దమువలెను.

౧. ఋకారాంతపుం లింగశబ్దముల యంతమం దుండెడి ఋకారము నకలవిభక్తిప్రత్యయముల ముండఱి “ఆర” అని మాఱును. అందువలన ఋకారాంతములకుఁ గూడ అకారాంతములకు వలెనే రూపములు.

౨. సు, అమ్, అనువాసిముందఱిఁ దప్పఁ దక్కిన సర్వవిభక్తిప్రత్యయముల ముందఱి సంత్యఋకారస్థానమందు వైకల్పికముగా ఉకారము వచ్చును. అందువలన ఉకారాంతశబ్దములకువలెనే రూపము లగును.

౩. సంబోధనప్రథమావిభక్తియందు, కొనఋకారమునకు వైకల్పికముగా అకార మగును. ఉ. హేపిఱ, హేపిఱర (హేపితః.)

౪. విభక్తిప్రత్యయములముందర పిత్త, భ్రాతృ, జామాతృశబ్దముల ఋకారమునకు “ఆర” అనునది వచ్చుటకు బదులుగా “అర” అని వచ్చును.

భర్తృశబ్దము—(పుంలింగము.)

ప్ర. భత్తారో
ద్వి. భత్తారం
తృ. భత్తుణా, భత్తారేణ
పం. భత్తారాదో, భత్తుణో
ష. భత్తుణో, భత్తారస్స
స. భత్తారే, భత్తారమ్మి, భత్తుమ్మి
సం. హేభత్తార

భత్తుణో, భత్తారా.
భత్తుణో, భత్తారే.
భత్తారేహిం, భత్తుహిం.
భత్తారహిం, భత్తుహింతో.
భత్తుణం, భత్తారాణం.
భత్తుసు, భత్తారేసు.
హేభత్తారాః.

పితృశబ్దము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర. పిత, పితరో	పితరా.
ద్వి. పితరం, పితరో	పితరే, పిదుణో.
తృ. పితరేణ, పిదుణా	పితరేహిం.
పం. పితరాదో, పిదుణో	పితరహింతో, పిదుహింతో.
ష. పితరస్స, పిదుణో	పితరాణం, పిదుణం.
స. పితరే, పితరమ్మి, పిదుమ్మి	పితరేను, పిదుసుం.
సం. హేపితర, హేపిత	హేపిత, హేపితరా.

ప్రాకృతప్రకాశ, కల్పలత మొదలగు ప్రాకృతవ్యాకరణములయందు దీ కారాంతోకారాంత పుంలింగశబ్దముల రూపనిష్పత్తిని గుఱించి వేఱుగా నియమములు విధింపఁబడియుండలేదు, గావున నట్టివానికి ఇకారోకారాంత శబ్దములకువలెనే రూపము లని గ్రహింపవలయును. ఆచార్యహేమచంద్రుఁడు స్వీబంతము లగునీకారాంతోకారాంత శబ్దములకు సర్వవిభక్తులయందు ప్రాస్వము కలుగు నని చెప్పెను.

స్త్రీలింగములు.

౧. స్త్రీలింగశబ్దనిరూపణముఁ బ్రారంభింపక మునుపు స్త్రీలింగవ్రత్యములు విచారింపఁబడును. అవి తఱచుగా సంస్కృతభాషయందువలె నుండును. కొన్నిచోట్ల విశేషనియమములు విధింపఁబడినవి.

౨. పాణినిచే స్త్రీలింగములకు టిడ్ధాణఞ్ ద్వయసచ్ దఘ్నుచ్ మాత్రచ్ తయప్ తక్ తఞ్ కఞ్ క్వరపః (౪-౧-౧౫) అను నూత్రముచే విధింపఁబడిన జీప్సత్వయము ప్రాకృతములో వికల్పము.

౩. జాతివాచకములకుఁ దప్పఁ దక్కిన స్త్రీలింగశబ్దముల కన్నిటికి జీష్ వైకల్పికముగా నగును. ఉ. కాలీ, కాలా ఇత్యాది, కుమార్యాదులకు నిత్యము; కుమారీ.

౪. ఛాయా, హరిద్రాశబ్దములకు జీష్ వైకల్పికము. ఉ. ఛాహా, ఛాహీ, హాలద్దా, హాలద్దీ.

౫. స్వస్య, దుహిత్య, ననాంధృ మొదలగు ఋకారాంత స్త్రీలింగశబ్దములు స్వసా, దుహితా, మొదలగురూపముల నొంది సాంస్కృతికాకారాంత స్త్రీలింగశబ్దములవంటి రూపము గలిగియుండును.

౬. సర్వనామము లగు కిమ్, యత్, తత్ మొదలగువాని స్త్రీలింగ రూపములయందు జీప్, వైకల్పికము. ఉ. కీఓ, కాఓ.

౭. స్త్రీలింగమందు జన్, శన్, అనువాని స్థానమందు ఉత్, ఓత్ అను నవి వైకల్పికముగా నగును. ప్రాస్వమునకు వైకల్పికముగా దీర్ఘమగును.

౮. టా, జన్, జి, అను ప్రత్యయములు ఆత్, యత్, ఇత్, లేక ఏత్ గా మాటును. ఈ ప్రత్యయము తాకారాంత స్త్రీలింగములయందు 'ఆత్' గా మాటును.

౯. స్త్రీలింగశబ్దముల కంతమం దుండు ప్రాస్వ చ్చన్నివిభక్తులయందు దీర్ఘమగును.

౧౦. ద్వితీయైకవచనప్రత్యయ మగు ఆమ్ అనుదావిముందఱి స్త్రీలింగ శబ్దముల కంతమందుండు దీర్ఘాచ్చప్రాస్వ మగును.

౧౧. ఈకారాంత స్త్రీలింగములయందు ను(ప్రథమైకవచనప్రత్యయము) జన్ (ప్రథమా బహువచన ప్రత్యయము) శన్ (ద్వితీయాబహువచన ప్రత్యయము) అనువానిస్థానమం దాకారము వచ్చును.

౧౨. ఆప్ అను స్త్రీప్రత్యయముఁ జేర్చుటవలనఁ గలిగిన స్త్రీలింగశబ్ద రూపముల చివరి యాకారమునకు సంబోధనలో ఏ నచ్చును. ఉ. హేమాతే.

౧౩. ఆప్రత్యయాంతములు కాని యాకారాంత స్త్రీలింగశబ్దముల కి సూత్రము పట్టదు. ఉ. హేపి ఉచ్ఛా.

ఆకారాంత స్త్రీలింగము—లతాశబ్దము.

ప్ర. లదా	లదా, లదాఓ, లదాఉ.
ద్వి. లదం	లదా, లదాఓ, లదాఉ.
తృ. లదాఎ, లదాఇ, లదాల	లదాహి. లదాహిం.
పం. లదాదో, లదాఎ	లదహింతో. లదసుంతో.
ష. లదాఎ, లదాఇ, లదాల	లదాణం, లదాణ.
స. లదాఎ, లదాఇ, లదాహ	లదాను, లదానుం.
సం. హేలదే	లదాఓ.

ఇకారాంత స్త్రీలింగమగు బుద్ధిశబ్దము.

ప్ర. బుద్ధి	బుద్ధి, బుద్ధిఓ, బుద్ధిఉ.
ద్వి. బుద్ధిం	బుద్ధి, బుద్ధిఓ, బుద్ధిఉ.
తృ. బుద్ధిఎ, బుద్ధిఇ, బుద్ధిఆ, బుద్ధిల	బుద్ధిహి. బుద్ధిహిం.

ప్రాకృతభాషాత్పత్తి.

౧౬

ఏకవచనము.

బహువచనము.

పం. బుద్ధీఎ, బుద్ధీఇ

బుద్ధీహింతో, బుద్ధీసుంతో.

మ. బుద్ధీఎ, బుద్ధీఇ, బుద్ధీఆ, బుద్ధీఅ

బుద్ధీణం, బుద్ధీణ.

న. బుద్ధీఎ, బుద్ధీఇ, బుద్ధీఆ, బుద్ధీఅ

బుద్ధీసు, బుద్ధీసుం.

తక్కిన ఇకారాంత స్త్రీలింగము లన్నియు దీనివలెనే యని యెఱుంగ వలయును.

ఉకారాంత స్త్రీలింగము—ధేనుశబ్దము.

ప్ర. ధేను

ధేనూ, ధేనూఓ, ధేనూఱి.

ద్వి. ధేనుం

ధేనూ, ధేనూఓ, ధేనూఱి.

తృ. ధేనూఎ, ధేనూఇ, }
 ధేనూఆ, ధేనూఅ }

ధేనూహి, ధేనూహిం.

పం. ధేనూదో, ధేనూఇ, }
 ఇత్యాది }

ధేనూహింతో, ధేనూసుంతో.

మ. ధేనూఎ, ధేనూఇ, }
 ధేనూఆ, ధేనూఅ }

ధేనూణం, ధేనూణ.

న. ధేనూఎ, ధేనూఇ

ధేనూసు, ధేనూసుం.

సం. ధేను, ధేనూ.

తక్కిన యుకారాంతస్త్రీలింగముల కీరీతిగానే రూపము లని యెఱుంగునది.

ఈకారాంతస్త్రీలింగము—నదీశబ్దము.

ప్ర. నళు, నళుఆ

నళుఓ, నళుఆ.

ద్వి. నళుం, నళు

నళుఓ, నళుఆ.

తృ. నళుఎ ఇత్యాది

నళుహిం, నళుహి.

పం. నళుఎ, నళుఆ, }
 నళుదో ఇత్యాది }

నళు, నళుహింతో, }
 నళుసుంతో. }

మ. నళుఎ

నళుణం, నళుణ.

న. నళుఎ

నళుసు, నళుసుం.

సం. నళు, ఇత్యాది.

ఈకారాంత స్త్రీలింగశబ్దము లన్నియు నిట్లే.

కీకారాంత స్త్రీలింగము—వధూశబ్దము,

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర. వహూ	వహూ, వహూఓ.
ద్వి. వహుం	వహూ, వహూఓ ఇత్యాది.
తృ. వహూఁ, వహూః	వహూహి, వహూహిం.
పం. వహూదో, వహూఁ	వహూహింతో, వహూసుంతో.
ష. వహూఁ, వహూః	వహూణం, వహూణం.
స. వహూఁ, వహూః	వహూసు, వహూసుం.
సం. వహూ ఇత్యాది.	

ఋకారాంత స్త్రీలింగము—మాతృశబ్దము.

ప్ర. మాఱ	మాఱః.
ద్వి. మాఱం	మాఱ.
తృ. మాఱః, మాఱః	మాఱహిం, మాఱహి.
పం. మాఱదో, మాఱఁ	మాఱహింతో, మాఱసుంతో.
ష. మాఱః, మాఱః	మాఱణం, మాఱణ.
స. మాఱః, మాఱః	మాఱసుం, మాఱసు.
సం. మాఱ, ఇత్యాది.	

స్త్రీలింగ మగుగోశబ్దమునకు గావీ, గాఁ, అని రెండురూపములు కలవు
వీని కీకారాంత స్త్రీలింగములకువలెనే రూపములు.

అకారాంతనపుంసకలింగశబ్దములు.

౧. ప్రథమవిభక్త్యైకవచనప్రత్యయ మగు “ను” అనుదానికి “ఁ”
వచ్చును.

౨. జన్, శన్ అనువాని స్థానమందు ఇన్, ఇమ్, లేక ‘ణి’ వచ్చును.

౩. నపుంసకలింగశబ్దముల కన్నిటికి సంబోధన ప్రథమవిభక్తిప్రత్యయము
లోపించును.

౪. శౌరసేనీభాషయందు జశ్యనులస్థానమందు దొక్క “ణి” అనునది
యాదేశ మగును. అవభ్రంశభాషయందు జశ్యనులకు “ఇ” వచ్చును.

౫. సుప్రత్యయముమందు నపుంసకలింగశబ్దముల కంతమం దురిడు
నికారమునకుఁగాని యుకారమునకుఁగాని దీక్షము గాదు.

అకారాంతనపుంసకలింగము—కులశబ్దము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర. కులం

కులాణి, కులాఇం, కులాఇ.

ద్వి. కులం

కులాణి, కులాఇం, కులాఇ.

సం. హేకులం.

దీనికి శేషించినరూపము అకారాంత పుంలింగశబ్దములకు వలెనే యని యెఱుంగవలయును.

ఇకారాంతనపుంసకలింగము—దధిశబ్దము.

ప్ర. దహిం, దహి

దహీణి, దహీఇం, దహీఇ.

ద్వి. దహిం, దహి

దహీణి, దహీఇ, దహీఇం.

శేషము పుంలింగమువలె.

ఉకారాంతనపుంసకలింగము—మధుశబ్దము.

ప్ర. మహుం, మహు

మహూణి, మహూఇం, మహూఇ.

ద్వి. మహుం, మహు

మహూణి, మహూఇం, మహూఇ.

సం. మహు, శేషము పుంలింగమువలెనే.

హలంతశబ్దములు.

రాజశబ్దమునకు నాలుగురూపములు కలవు. దీనిలో నుండుజకారము అకారముగా మారును. సాంస్కృతికరూపమగురాజశబ్దము సప్తమవిభక్తియందుఁ బ్రథమబహువచనమందుఁ దప్పఁ దక్కినయేకవచనములయందు దంతట వాడుక చేయఁబడుచున్నది. ఉ. రాజ, రాజణో, రాజణం, రజ్జా, రజ్జో, పాలీభాష లో నీరూపము సప్తమ్యేకవచనమందు పక్షిబహువచనమందుఁ గూడ వాడుక చేయఁబడుచున్నది. రెండవరూపము 'రాజ' అనునది. ఇది ప్రాకృతములో "రాఅ" అగును. ఈరూపము ప్రథమైకవచనమందుఁ దప్పఁ దక్కినవిభక్తుల యేకవచన బహువచనములయందు వాడఁబడుచున్నది. ప్రథమైకవచన బహు వచనములయందు ద్వితీయాబహువచనము తప్పఁ దక్కిన యన్నివిభక్తులయందుఁ బాలిలోఁగూడ నీరూపమే. అకారాంతశబ్దములకువలెనే దీనికి రూపములు. రాజ, ప్రథమా బహువచనము. రాఅం, ద్వితీయైకవచనము. రాఎ, రాఅ ద్వితీయా బహువచనము. రాఎణ తృతీయైకవచనము. రాజణ అనునది మూడవరూపము. ఇది ప్రాచీనప్రాకృతభాషలో పక్ష్యేకవచనముగా వాడుక చేయఁబడుచున్నది. ఇప్పుడు నూతనభాషలోఁ బ్రథమైకవచనమందుఁ దప్ప నితర

విభక్తులలోను నితర వచనములలోను “రాజన” అనునది యుపయోగింపఁబడును. దీనికి “గుణిక్” మొదలగు నిన్నంతమైన శబ్దములకువలె గూఢములు. రాయణో వ్యధమాన్వీతీయాబహువచనములు. రాయణం ద్వితీయైకవచనము. రాయణా తృతీయైకవచనము. “రాజాన” అనునది నాలవగూఢము. రాజాన అనునీగూఢ మన్నివిభక్తులయందు నన్నివచనములయందు వాడుకొనఁబడుచున్నది. ఈ శబ్దగూఢము పాలీభాషలో లేదు. కాని అత్తాణ అని యాత్తన్ శబ్దములోఁ గానవచ్చుచున్నది. ఆభాషలో నిది తృతీయాసప్తమీ బహువచనములయందు వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. ప్రాకృతములో నన్నివిభక్తులయందున్నది. ఆత్మేశబ్ద మన్నంత మయినయితరశబ్దములు ప్రాకృతములో రాజశబ్దమువలె గూఢములు గలవి. శౌరసేనీభాషలో రాజశబ్దమునకు రా అం, రాఅ” అని సంబోధనము. ఈ శబ్దగూఢము మహారాష్ట్రభాషలో లేదు. శతృప్రత్యయముల కంతమందు “అంత” అనునది వచ్చును. వాని కకారాంత శబ్దములకువలెనే గూఢములు. పత్, మత్ మొదలగు ప్రత్యయము లంతమందుఁ గలశబ్దములు, “వంత”, “మంత” అని యగును. కొన నుండేడు తక్కిన హల్లులు లోపించును.

రాజశబ్దము.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర. రాజ

రాజణో, రాజ.

హేమచంద్రమతానుసారముగా సకారాంత పుంలింగశబ్దములకు వికల్పముగా అణాదేశ మగును.

ద్వీ. రాఅం.

రాఎ, రాజణో.

తృ. రణ్ణో, రాయణా

రానహిం.

పం. రాయాదో, రణ్ణో,
రాఅదు, రాజణో

రాజహింతో.
రాజహింతో.

ష. రణ్ణో, రాయణో, రాఅస్స

రాజణం, రాజణం, రాజణ.

స. రాఅమ్మి, రాఎ, రాజమ్మి

రాఎను, రాఎనుం.

సం. రాజ, రాఅం ఇత్యాది.

ఆత్మేశబ్దము.

ప్ర. అప్ప, అప్పణో

అప్పణా, అప్పణో, అప్ప.

ద్వీ. అప్పణం, అప్పం

అప్పణే, అప్పణో.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

తృ. అప్పణేణ, అప్పణా
మ. అప్పణాఓ, అప్పణో
అప్పఓ, అప్పదో

అప్పణేహిం, అప్పేహిం.
అప్పణాహింతో.
అప్ప హింతో.

ష. అప్పణస్స, అప్పణో
స. అప్పణమ్మి, అప్పే

అప్పణాణం, అప్పణం.
అప్పణేసు, అప్పేసు.

యువక్, గ్రావక్, బ్రహ్మక్ ఇత్యాదిశబ్దముల కాత్తశబ్దమునలెనే రూపములు. ప్రాకృతకల్పలతికామతానుసారముగా భవత్, భగవత్, శబ్దముల యొక్క యంతముం దున్నతకారము లోపించి ప్రథమ విభక్త్యైకవచనములోను సంబోధన ప్రథమైకవచనమందు ననుస్వారము వచ్చును. ఉ. భవం (భవాక్) హేభవం (హేభవక్) భలవం (భగవాక్) హేభలవం (హే భగవక్.)

శౌరసేనీభాషలో నీనియమము మఘవచ్చుబ్దమునకుఁగూడఁ జెల్లును. ప్రథమవిభక్త్యైకవచనమందు “దుర్వానస్” శబ్దము దుర్వాసా అని యగును. ప్రాచ్యభాషలో భవచ్చుబ్దప్రీతింగరూపము భోదీ అని యగును.

సర్వనామశబ్దములు.

ప్రాకృతములో సర్వనామములతో సంబంధించిన సాధారణనియమములు లేవు. నియమము లన్నియు విశేషస్వభావము గానే కానవచ్చుచున్నవి. అదంత సర్వనామశబ్దములను సాధించుటకుఁ గొన్ని సాధారణనియమములు గలవు. అవియే యిచట వ్రాయఁబడుచున్నవి.

అదంతసర్వనామనియమములు.

౧. పుంలింగమందు సర్వాదులజన్మనకు ఏకారము వచ్చును.

౨. సర్వాదిగణవతితము లగు సర్వనామములకుఁ బుంలింగసపుంసకములలో ఆమ్ అనుదానిస్థానమందు “ఎసిమ్” అని యగును. “జి” అనుదానికి, స్తిమ్, మ్మి, త్త, అనునవి వైకల్పికముగా వచ్చును.

సర్వ, విశ్వ, ఉభ, ఉభయ, ఉతర, ఉతమ, ఇతర, అన్యతర, త్వత్, త్వ, నేను, నమ, సిమ, త్వహ్, యహ్, ఏతహ్, ఇహమ్, అహన్, ఎక, ద్వి, యుష్మత్, అస్మక్, భవత్, కిమ్, ఇత్యాదులు సర్వాదులు.

పుంలింగ మగుసర్వశబ్దము.

వ్ర. నహ్యో
ద్వి. సహ్యం

సవ్యే.
సవ్యే.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

తృ. నవ్వేణ

నవ్వేహిం.

పం. నవ్వదో, నవ్వత్తో

నవ్వేహింతో ఇత్యాది.

ష. నవ్వస్స

నవ్వేసిం, నవ్వాణం.

స. నవ్వస్సిం, నవ్వమ్మి, నవ్వత్థ, నవ్వహిం

నవ్వేను, నవ్వేనుం.

సర్వాదులకు స్త్రీలింగమం దాకారాంతస్త్రీలింగశబ్దములకు వలెను, నపుంసకముల కకారాంతనపుంసకములకువలెను రూపము లని యెఱుంగునది. విశ్వాదిశబ్దముల కీవిధముననే రూపము లగునని యూహించుకొనవలయును. అపభ్రంశభాషయందు సర్వశబ్దమునకు “సాహ” అని రూప మగును.

పుంలింగయచ్ఛబ్దము.

ప్ర. జో

జే.

ద్వి. జం

జే.

తృ. జేణ, జిణ

జేహిం.

పం. జత్తో, జదో, జన్త్వా, జాఓ

జాహింతో, జానుంతో.

ష. జస్స, జాస

జాణం, జేసిం.

స. జస్సిం, జమ్మి, జహిం, జశ్థ

జేను.

యచ్ఛబ్దస్త్రీలింగమందు ఆమ్ (వస్తీబహువచనము) తప్పుఁ దక్కిన యన్నివిభక్తులయందు “జీ” వైకల్పికముగా నగును. ఉ. జీ - జేయా, ఇత్యాది.

పుంలింగతచ్ఛబ్దము.

ప్ర. సో

తే, దే.

ద్వి. తం, ణం

తే, దే.

తృ. తేణ, తిణ, నేణ

తేహిం, నేహిం, తాహిం.

పం. తత్తో, తదో, తా, తన్త్వా, తాఓ

తాహింతో ఇత్యాది.

ష. తాస, నే, తస్స

తాణం, తేసిం, సి, దాణం.

స. తస్సిం, తమ్మి, తత్థ, తహిం

తేను ఇత్యాది.

తచ్ఛబ్దమునకు స్త్రీలింగప్రథమైకవచనమందు “సా” అనియు, నధుంసకమందు “తం” అనియు నగును.

ఏతచ్ఛబ్ద పుంరూపములు.

ప్ర. ఏష, ఏసో

ఏతే, ఏదే.

ద్వి. ఏతం

ఏతే, ఏదే.

తృ. ఏదిణ, ఏదేణ, ఏణం

ఏతేహిం, ఏదేహిం, ఏషహిం.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

సం.	ఏత్తో, ఏత్తాహో, ఏతాహో	ఏతేహింతో, ఏతేసుంతో.
ష.	ఏలస్స, ఎదస్స, నే	సిం, ఏవసిం, ఎదాణం.
స.	అయమ్మి, ఏత్థ, ఇలమ్మి, } ఏలమ్మి, ఏలస్సిం }	ఏవసు, ఏదేసు.

అదశ్శబ్ద పుంసూపములు.

ప్ర.	అమూ	అమూణో.
ద్వి.	అముం	అమూణే.
తృ.	అముణా	అమూహిం.
పం.	అమూఓ, అమూఉ	అమూహింతో.
ష.	అముణో, అముస్స	అమూణం.
స.	అముస్సి, అయమ్మి, ఇలమ్మి	అమూసు.

ఇదంశబ్ద పుంసూపములు.

ప్ర.	ఇమో, అలం	ఇమే.
ద్వి.	ఇమం, ణం	ఇమే.
తృ.	ఇమిణా, ఇమేణ, ణేణ	ఏహిం, ఇమేహిం, ణేహిం.
పం.	ఇదో, ఇమాదో, ఇత్తో	ఇమేహింతో.
ష.	అస్స, ఇమస్స, నే	ఇమాణం, సిం,
స.	అస్సిం, ఇమస్సిం, ఇహ, ణే	ఏసు.

యుష్మచ్ఛబ్దసూపములు.

ప్ర.	తుమం, తం, తుం, తువం, తుహ	తుజ్జ, తున్హ, తున్హే, ఉన్హే, తుహ్నే.
ద్వి.	తం, తుం, తువం, తుమం, } తుహ, తుమే, తువ	వో, తుజ్జే, తుజ్జ, తున్హే, తుహ్నే.
తృ.	తుమం, తుమి, తుమవ, తుమే, } తుమా, దే, తే, తి, తువ	తున్హేహిం, తుహ్నేహిం, ఉన్హేహి, ఉజ్జేహి, తుజ్జేహి.
పం.	తత్తో, తిత్తో, తువత్తో, తుమ } త్తో, తుజ్జత్తో, తున్హత్తో, తు } హత్తో, తుహత్తో, తదో, } తువదుహి, తుమహింతో }	తున్హాహింతో, తుజ్జాహింతో, తు } జ్జత్తో, తున్హత్తో, తేహింతో, } దుహింతో }

ఏకవచనము.

బహువచనము.

మ.	తుహ, తుజ్ఞ, తుమ్మ, తుఱ, తు, తె, తున్న-తుహ, తుహం, తువ, తుమ, తుమే, తుమాఱ, తే, తుహ్	వో, భే, తుజ్ఞ, తుహ్ణ, తువాణ, తున్వాణ, తుమాణ, తుహాణ, ఉన్వాణ, ఇత్యాది.
స.	తఱ, తఎ, తుమఎ, తుమే, తుమా ఱ, తుమ్మి, తుమమ్మి, తునమ్మి, తుహమ్మి, తుజ్ఞమ్మి, ఇత్యాది	తును, తున్నేను, తుమ్మేను, తుఱేను, తునును, తుహేను, ఇత్యాది.

మాగధీభాషయందు యుష్కచ్ఛబ్దమునకు తుప్పం, తున్ని అని రెండు
రూపము లాదేశముగా వచ్చును.

శౌరసేనీభాషయందు యుష్కచ్ఛబ్దరూపములు.

ప్ర.	ద్వి.	తుమం	తున్నే.
తృ.		తుఎ	తున్నేహిం.
పం.		తున్వాదో	తున్వాహింతో.
మ.		తే, టే	తహ, తున్హ, తున్వాణం.
స.		తఱ	తున్నేనుం.

ఆపబ్రంశభాషయందు యుష్కచ్ఛబ్దరూపములు.

ప్ర.	తుహ	తున్నే, తున్వాఱం.
ద్వి.	తఱం, పఱం	తున్నేహిం; తున్హ.
పం.	తఉహోంత, తద్రుహోంద, (ఆమి) తున్హహం, సుపి (తున్హానుం)	తున్హం.

కింశబ్దరూపములు (పుంలింగము.)

ప్ర.	కో	కే.
ద్వి.	కం	కే.
తృ.	కిణా, కేణ	కేహిం.
పం.	కిహో, కేస, కన్హ, కత్తో, కదో	కేహింతో ఇత్యాది.
మ.	కాన, కన్న	కాన, కేసిం, కాణం.
స.	కహిం, కస్సిం, కమ్మి, కత్త	కేసు ఇత్యాది.

కాహే, కాలా, కఱళ అనురూపములు కాలార్థమునందు వాడుక
చేయబడును.

అస్తచ్చబ్రహ్మములు.

ఏకవచనము.

బహువచనము.

ప్ర.	అహం, అహమ్మి, అమ్మి, అన్మి, హం, అహలం, మ్మి	భే, వలం, అమ్మ, అమ్మే, అన్మో, మే.
ద్వి.	ణేణం, మి, అమ్మి, అన్మర్ణి, మం, మమం, మిమం, అహం	అన్మై, అన్మై, ణో, ణే, అన్మ.
తృ.	మిమే, మమం, మమన, మన, మమాఇ, మఇ. ఇణో, మతి	అన్మైహిం, అన్మ, అన్మైహి, ణే.
పం.	మఇత్తో, మమత్తో, మత్తో, మహత్తో, మహ్యత్తో, మఇదో, మమదుహి, ఇత్యాది	మమత్తో, అన్మత్తో, మమాహిం తో, మమానుంతో, మమేనుంతో, అన్మైహింతో.
ష.	మే, మమ, మఇ, మహ, మహం, మహ్య, మహ్యం, అమ్మ, అమ్మం	ణే, ణో, మహ్య, అమ్మ, అమ్మం, అమ్మే, మమ, అహ్మణం.
స.	మి, మఇ, మమాఇ, మన, మే, అన్మమ్మి, మమమ్మి, మహమ్మి	అమ్మేను, మమేను, మహేను, మనను, అమ్మను, మమను.

శౌరసేనీభాషాయం దస్తచ్చబ్రహ్మములు.

ప్ర.	హి, అహం	అమ్మే, వయం.
ద్వి.	మం	అమ్మే.
తృ.	మన	అమ్మేహిం.
పం.	మత్తో, మమాదో	అమ్మేహింతో.
ష.	మే, మమ, మహ	అమ్మ, అమ్మాణం.
స.	మఇ, మన	అమ్మైను.

మాగధీభాషాయందు అహం అనుదానికి హగే - హకే అనురూపముగా దేశ మగును.

అపభ్రంశభాషలో అస్తచ్చబ్రహ్మములు.

ప్ర.	హడ	అమ్మే, అమ్మి.
ద్వి.	మఇ	అమ్మే, అమ్మిళ.
తృ.	మఇ	అమ్మేహి.
పం.	మహు, మహ్య	అమ్మైహింతో.

ప్రాకృతభాషోత్పత్తి.

ఏకవచనము.

ష. మహు, మహ్య

స. మఱ

బహువచనము.

అన్తుహే.

అమ్మాసు.

ద్విశబ్దరూపములు.

ప్ర—దో, దువే, దోణి, దేణి, దుణి, విణి. ద్వి—దో, దువే, దోణి, వేణి, దుణి, విణి. తృ—దోహిం, దోహి, విహి. పం—దోహింతో, వేహింతో. ష—దోణహం, దోణం, వేణం. స—దోసు, వేసు

త్రిశబ్దరూపములు.

ప్ర—తిణి. ద్వి—తిణి. తృ—తీహిం. పం—తీహింతో. ష—తిణం. స—తీసు.

చతుశ్శబ్దరూపములు.

ప్ర—చత్తారో, చడ్రో. ద్వి—చత్తారో, చడ్రో, చత్తారి. తృ—చ డ్డిహిం. పం—చడ్డిహింతో. ష—చడ్డిం. స—చడరు.

సంఖ్యావాచకము లగుశబ్దము లన్నియు సకారాంతములపలెనే విభక్తిరూపములఁ గలిగియుండును.* పంచశబ్దమునకు స్త్రీలింగమందు “ఆప” అని రూప మగును.

తిజన్తములు.

౧. క్య్, య్, మొదలగుప్రత్యయములనుగుఱించి గూఢప్రాకృత భాషలో విశేషనియమములు లేవు. హేమచంద్రుఁడు మాత్రము “క్య్, య్, లుక్” క్య్, య్ లో యకారము లోపించు నని చెప్పెను. ఉ. గురూఆఱ్ఱ. (అగురు గురుర్భవతి).

౨. సంస్కృతభాషలో ధాతువులకు భావి, అదాది, జాహోత్యాదిలను గణభేద మున్నట్టు ప్రాకృతములో లేదు. అన్నిధాతువులు నేకరూపముగా నిష్పన్న మగును.

౩. ఆత్తనేపదిపరస్మైపదిభేదము లేదు.

వర్తమానకాలప్రత్యయములు.

ప్ర. పురుషము . ఇ

మ. పురుషము . సి

ఉ. పురుషము . మి

న్రి, నై, ఇరే.

ఇత్తా, హ.

మీ, ము, మా.

౪. అకారాంతము లగునాత్తనేపదిధాతువులకుఁ బ్రథమపురుషమధ్యను పురుషంబులయందు ఇ, సి అనువానికి బదులుగా యథాసంఖ్యముగా ఏ, సే అనునవి వైకల్పికముగా నాచేశమగును. ఉ. తువరవి - తువరసే, (త్వరతై - త్వరసే).

౫. ఉత్తనుపురుషప్రత్యయ మగు “మి” అనునది పర మగునపు డకారాంతధాతువుల యకారమునకు వైకల్పికముగా ఆకారము వచ్చును. ఉ. హసామి, హసమి ఇత్యాదులు.

౬. మో, ము, మా అనునవి పరమయినపుడు ధాతువుయొక్క కొన యకారమునకు ‘ఇ’ గాని ‘ఆ’ గాని వచ్చును. ఉ. హసిమో, హసామో, హాశిము, హసేము ఇత్యాదులు.

అకారాంతధాతువులకు వర్తమానకాలమందు
భణధాతువు రూపములు.

ప్ర. పు.	భణఇ, భణవి	భణన్తి, భణన్తే, భణిరే.
మ.	పు. భణసి, భణసె	భణఇ, భణితా.
ఉ.	పు. భణామి, భణమి	భణామో, భణిమో, భణేమో.

అసధాతురూపములు.

ప్ర. పు.	అచ్చఇ, అత్తి	అచ్చంతి, అత్తి.
మ.	పు. సి, అచ్చసి, అత్తి	అత్తి, అచ్చితా, అచ్చహ.
ఉ.	పు. మ్మి, అత్తి, అచ్చామి	మ్మో, మ్మా ఇత్యాది.

౭. అకారాంతధాతువుల కన్ని నచనములయందు నన్నిపురుషములయందుఁ బ్రత్యయములకు మాటుగా లజ్, లిజ్, లిట్టులయందు హి, హిసి, హితి అనునవి వచ్చును. ఉ. కాసీ, కాహి, కాహీతి (అకాషీత్, అకరోత్, చకార ఇత్యాది). తాసి, తాహి, తాహీతి (అస్తాత్, అతిషత్, తస్మా).

౮. హలంతధాతువులకు భూతార్థకములయందు దనగా లజ్, లిజ్, లిట్టులయందు “ఇయ” అనునది వచ్చును. ఉ. గేణీతి (అగ్రహీత్, అగ్రహీత్, జగ్రహ).

౯. అసభువి యనుధాతువునకు భూతార్థమందు “ఆసి” “రహేసి” అనునవి వచ్చును.

భవిష్యత్తులో, జేర్పబడు తీవ్రమొదలగు ప్రత్యయముల కేదిగున వ్రాసిన
రూపములు వచ్చును.

ప్ర. పు. హి ఇ	హిన్తి, హిన్తే, హిరే.
మ. పు. హి సి	హిత్థ, హిహ.
ఉ. పు. హిమి, హోమి, స్తామి, స్తమ్	హిస్సా, హిహో.

లృట్టులో ధాతురూపములలో భూధాతువు.

ప్ర. పు. హోహి ఇ, (భవిష్యతి, భవి తావా)	హోహిన్తి, (భవిష్యన్తి, భవి తారోవా).
మ. పు. హోహిహి, (భవిష్యసి)	హోహిత్థా, హోహిహా, (భ విష్యథ.)
ఉ. పు. హోహిమి, హోస్సామి, హో స్సిం, (భవిష్యామి)	హోహోమో, హోస్సామో, (భవిష్యామః.)

కృధాతురూపములు.

ప్ర. పు. కాహి ఇ, (కరిష్యతి, కర్తా అకరిష్యత్)	కాహిన్తి, (కరిష్యన్తి, కర్తారః, అకరిష్యంత.)
మ. పు. కాహిసి, (కరిష్యసి)	కాహిత్థా, (కరిష్యథ.)
ఉ. పు. కాహం, కాహిమి	కాహమో.

హసధాతురూపములు.

ప్ర. పు. హసేహి	హసిహిన్తి.
మ. పు. హసిహిసి	హసిహిత్థా.
ఉ. పు. హసిస్సం	హసిస్సామో, హసిహోమో.

శ్రుధాతురూపములు.

ప్ర. పు. శోచ్చి ఇ, శోచ్చిహి ఇ, (శ్రో ష్యతి)	శోచ్చిన్తి, శోచ్చిహిన్తి, (శ్రో ష్యంతి.)
మ. పు. శోచ్చిసి, శోచ్చిహిసి, (శ్రో ష్యసి)	శోచ్చిత్థా (శ్రోష్యథ.)
ఉ. పు. శోచ్చమ్, (శ్రోష్యామి)	శోచ్చిమో, శోచ్చిహిమో, (శ్రోష్యామః.)

లోట్, విధిలిక్

న్తు.
హా.
మో.

హాసధాతురూపములు.

ప్ర. పు. హాసడి, (హాసతు, హాసేత్) { హాసన్తు, హాసేన్తు, (హాసన్తు, హాసేయుః.)

మ. పు. హాసను, హాసయి, హాస, హాసేజ్జను, హాసేజ్జహి, హాసేజ్జ, (హాస, హాసేః) { హాసహ, (హాసత, హాసేత.)

ఉ. పు. హాసను, (హాసాని, హాసేయం) హాసామో, (హాసామ, హాసేమ.)

౧. వర్తమానము, భవిష్యత్తు, విధిలిక్, లోట్, వీనియందు వచ్చుప్రత్యయములకు జ్జ, జ్ఞా అను నాదేశములు వికల్పముగా నగును. హేమచంద్ర మతానుసారముగా నీసూత్ర మదంతధాతువులకే చెల్లును. ఉ. హాసేజ్జ-హాసేజ్జా, (హాసతి - హాసిష్యతి, హాసతు - హాసేత్, ఇత్యాది.)

౨. వర్తమానమందు, భవిష్యత్తునందు, విధిలిక్ లోట్టులయందు ధాతువునకుఁ బ్రత్యయమునకు మధ్యను జ్జ, జ్ఞా అను నాదేశములు వికల్పముగా నగును. ఉ. హాసేజ్జి - హాసేజ్జా, (భానతి - భావిష్యతి, భానతు - భూయాదిత్యాది.)

౩. శతృప్రత్యయమునకు “న్తు” అనియు, శాసచ్ఛప్రత్యయమునకు “మాణ” అనియు నాదేశ మగును. ఉ. పథన్తో - పథమాణో, హాసన్తో - హాసమాణో, (పఠన్ - హాసన్.)

౪. స్త్రీలింగమందు శతృశాస-చుల కీకారాదేశ మగును. ఉ. స్త్రీ - మాణాచ.

౫. వర్తమానము, విధిలిక్, శతృఅనువానికిఁ బరముగా నున్నయాకారమునకు వైకల్పికముగా నెకారాదేశ మగును. ఉ. హాసేయి - హాసయి, (హాసతి) హాసేడి - హాసడి (హాసేత్) శతృ - హాసేన్తో, హాసంతో (హాసన్) కొన్నిచోట్ల నీయేకారము రాదు. ఉ. జలయి (జయతి) మఱికొన్నిస్థలములయందు చాకారము వచ్చును. ఉ. నుణాడి (శ్రుణోతు.)

భావకర్తార్థములు.

౧. భావకర్తార్థములయందు విధింపబడిన “యక్”, అనుదానిస్థానమందు ఇతి ఇజ్జ అనునవి యాదేశ మగును. ఉ. హాసితి ఇ-హాసిజ్జి (హాస్యితే)."

-౨. భావకర్తార్థములయందు “దృశ్య” ధాతువునకు “దీశ” అనియు,
 నచ్ఛాతువునకు “పుచ్చ” అనియు నాదేశ మగును. ఉ. దీసథ (దృశ్యతే)
 పుచ్చథ (ఉచ్యతే)

3. క్వా, తుమ్, తవ్య, భవిష్యత్, వీనియందుఁ బ్రత్యయము పరమయ్యి యుండఁగా నాకారమునకు నెకారము నికారము వచ్చును. ఉ. హాసేఁడ్డొ, హాసిఁడ్డొణ, (హాసిత్వా) హాసేఁడ్డొం, హాసిఁడ్డొం, (హాసితుం) హాసేఁఅచ్చొ, హాసి అచ్చం (హాసితవ్యం.)

ర. క్తప్రత్యయము పరమై యుండఁగా నాకారమునకు నికార మగుటచే ను
డి. హసితం (హసితం.)

గణిజన్మము.

౧. 'ణి' యొక్క స్థానమందు ఏత్, ఆవ, ఆవె, ఆత్, అనునవి యూదే
మగును.

౨. క్తప్రత్యయమందు, భాషకర్తార్థములయందు విధింపఁబడిన ప్రత్యయము పరమయియుండఁగా “ణి”కి లోపము కలుగును. అట్లు లోపము రాని సమయమున “అవి”అను నాదేశము కలుగును. ఉ. కారిలం, కరావిలం, (కారితం) హాసిలం, హాసావిలం (హాసితం) సోసిలం, సోసవిలం, (సోషితం) కారీలఞ, కరావీలఞ, కారిజ్జఞ, కరావిజ్జఞ, (కార్యజ్జే.)

ఇట్లు ప్రాకృతభాషావ్యాసము ముగిసినది.

తేటగీతము.

విజయనగరాధినాథ శ్రీవిజయగామ, గజపతింద్రవినిర్జిత గజన కెక్కుః
నాంగ్లభాషాకళాశాల సమరభాష, బాలుగకు నేర్పు నేనుపుం బుచ్చినాండ
మేడపల్లెస్వవాయుండ మితమతుండ, వేంకటాద్వంద బుధుమిమిమితమతుండ
ప్రాకృతంబున జ్ఞానంబు బడయగోయ, వారి కీనీతి బుధుమిమిమితమతుండ
వ్రాసి యర్పించితిని సుధీప్రాత మిందుం, చప్పులను నిర్మితంబున నయము బుచ్చు.

మేడేపల్లి తోకటపానులరాజుగారు.